

V BERLINU / SEDEM »VELIKIH« O PERSPEKTIVAH SVETOVNEGA GOSPODARSTVA

G7 se spopadel z valutnim tečajem in socialno državo

Razvoj gospodarstva brez inflacije, omejevanje socialnih stroškov

BERLIN - Na sestanku finančnih ministrov in guvernerjev osrednjih bank skupine sedmih najbolj industrializiranih držav sta bili v ospredju vprašanji nestabilnosti menjalnih tečajev in zmanjševanja državnih primanjkljajev z omejevanjem stroškov za socialno varnost.

Sklepi berlinskega zasedanja, ki je trajalo le 4 ure, so zaobjeti v starih stavkih skopega zaključnega sporočila. Iz izjav na tiskovnih konferencah po zasedanju pa jasno izhaja, da so se »veliki« ukvarjali predvsem s posledicami naraščajočega tečaja ameriške valute, obenem pa z vprašanjem »socialne države«.

Tudi italijanska zastopnika, minister Ciampi in guverner Fazio, sta se jasno opredelila za omejevanje italijanskega državnega primanjkljaja s krcenjem stroškov za socialno varstvo in za čimprejšnjo odobritev novega finančnega zakona.

Med zasedanjem se je odvila protestna manifestacija: demonstranti so krivili udeležence sestanka G7, da s svojimi sklepi omejujejo socialno varstvo, povzročajo brezdomstvo in naraščajočo revščino.

Na 2. strani

OPČINE / KRAŠKI PUST

Bazovski Kapetan Prodi zajadral zmagi naproti

OPČINE - Prodi je uspešno prestopal se eno prizkušnjo: z bazovsko barko je Kapetan Prodi osvojil prvo mesto na Kraškem pustu (foto KROMA). Pot do zmage so mu skušale zapreti doberdobske ponorele krave, ki so pristale na drugem mestu, medtem ko so bili tretji dalmatinci (pripadniki slovite pasje rase) iz Kriza. Tako je razsodila žirija, v kateri so sedeli predstavniki vseh občinskih uprav s Trzaskega. Osrednjo pustno prireditev na Opčinah, ki letos slavi že svojo 30-letnico, si je včeraj ogledalo okrog 20 tisoč radovednežev, ki so se v prvih popoldanskih urah zbrali ob zacrtani poti za pustne vozove in skupine. Organizatorjem, ki so sploh imeli srečno roko, se je tokrat nasmehnilo tudi vreme. V Zadrugi kraški banki pa je se odprta fotografska razstava o prvih tridesetih letih Kraškega pusta.

Na 12. in 13. strani



SMUČANJE

Kermen presenetil



SESTRIERE - Švicar Bruno Kernen je presenetljivo zmagal v smuku na svetovnem prvenstvu v Sestrieru. Ugnal je Norvežana Lasseja Kjusaa, tretji pa je bil Italijan Kristian Ghedina (1:51, 46). Kraljevska disciplina alpskega smučanja je postregla z razburljivim razpletom in popolnim polomom favoritov.

Na 18. strani

Do
4.000.000 lir
za zamenjavo nad 10 let
starega

rabljenega avtomobila

LUCIOLI srl

zastopstvo **FIAT**

Ulica Flavia 104 - TRST
Tel. 383050

Fagnus
by *Il Calmiere*
Ul. Mazzini 19/A
Trst
Tel. 3720020

**RAZPRODAJA
IN... PREKO RAZPRODAJE**

MOSKI RENATO FAGNUCCI JON ASFIELD srečje MASTAI FERRETTI	ŽENSKÉ BIANCA DOMINI MIMMINA tricot LEI IN BOTTO INKA by CALO'
---	---

30% - 40% - 45% - 50% - 60%

in pri *Il Calmiere*
Ul. Settefontane 16 - TRST - Tel. 367134

ZADNJA VEST

V prometni nesreči Maročan izgubil življenje

Na Miramarskem drevoredu se je sinoci pripetila težka prometna nesreča, v kateri je izgubil življenje 42-letni Tailouti Abdellah iz Maroka. Natančnejsih podatkov o nesreči nismo mogli dobiti, vendar kaže, da ga je povzročil avtomobil, nakar naj bi prislo se do veriznega trčenja, v visini hišne številke 35. Abdellaha so pripeljali v

bolnišnico na Katinari, vendar je bilo jasno, da je njegovo zdravstveno stanje zelo težko. Kljub prizadevanju bolnišniškega osebja je kmalu zatem izdihnil na oddelku za prvo pomoč. Izvide je opravila cestna policija, ki nam do zaključka redakcije ni vedela povedati, kje je nesrečnež prebival, če je sploh imel stalno bivališče.

F.lli PAHOR

- Keramične ploščice
- Sanitarije
- Armature
- Kopalnice
- Prhe
- Hidromasaže
- Jacuzzi
- Široka izbira peči in opreme

Tržit - Ulica Grado 76
(Industrijska cona)
Tel. (0481) 712012

DDPRTO
od ponedeljka do sobote

**BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA**
GRUPPO CAER

Sedaj tudi v Trstu
Ul. Milano 25, 1° nadstropje
Tel. 040/369015 - 368979

AT Arte nel Tappeto 2

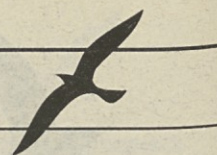


NAJVEČJA IZBIRA PERZIJSKIH
IN ORIENTALSKIH PREPROG

30% POPUSTA
pri vseh preprogah

- VSE PREPROGE IMAJO GARANTNI LIST
- OB VSAKEM NAKUPU PODARIMO MINI PREPROGO

REANA DEL ROJALE (Videm) - nasproti trgovine Città della Calzatura (izhod z avtoceste Udine Nord)
Tel. 0432 - 881510



NOVICE

Nov zaporni nalog Za bivšega brigadirja

MILAN - Bivši karabinjerski brigadir Felice Corticchia je itak že teden dni zaprt, vendar so sodniki proti njemu izdali nov zaporni nalog: tokrat mu očitajo, da je kršil člen 611 kazenskega zakonika (nasilje ali grožnje, s katerimi hočemo nekoga prisiliti h kaznivemu dejanju). Corticchio sodniki iz Brescie obtožujejo, da je žalil predstavnike milanskega teama »čistih rok«, predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja, Antonia Di Pietra ter drugih oseb.

Bivši karabinjer je nekaj časa služboval tudi pri milanskem pravdnistvu. Novinariki Renati Fontanelli naj bi bil izročil zapisnike zasliševanj, nagovarjal pa naj bi jo bil, da v Brescii prijavi Di Pietra, češ da jo je spolno nadlegoval. Kasneje, ko naj bi bil izvedel, da je vse povedala sodnikom, pa naj bi ji se grozil. Tako Corticchia kot njegov delovni tovariš Giovanni Strazzeri, ki je tudi zaprt, sta lani v Brescii prijavila Di Pietra in ostale sodnike, češ da so zagrešili kazniva dejanja.

Colombo: ni znakov proti korupciji

CATANZARO - Milanski namestnik državnega pravdnistva Gherardo Colombo je včeraj med drugim izjavil, da po petih letih, odkar se je pričela preiskava »čiste roke«, ni opaziti veliko »močnih znamenj, iz katerih bi izhajala volja, da pokazemo, da je korupcija nesprejemljiva.

Jutri utemeljitve o referendumih

RIM - Ustavno sodišče bo jutri vložilo utemeljitve o 30 referendumih, o katerih je nedavno razpravljalo. Kot znano, je sodišče 19 referendumov zavrnilo in sedaj bodo sodniki pojasnili, zakaj so se odločili za ta korak. Kot znano, so enajst referendumov sprejeli.

Turisti »zasedli« Benetke

BENETKE - Turisti so se že včeraj zjutraj začeli valiti proti Benetkam, tako da so jih popoldne v zgodovinskem središču nasteli že 80 tisoč, a pričakovali so, da se bo število še povzpelo. Tudi letos je torej beneski pust privabil na desettisoče ljudi, katerim bodo državne železnice poskrbele prevoz kljub današnji državni stavki.

Štirje mrtvi v Venetu

PADOVA - V treh različnih prometnih nesrečah so izgubili življenje štirje mladi, a dveh pet je bilo ranjenih. V kraju Villa d'Asolo (Treviso) je 22-letni Denis Caron, s katerim so se v avtu peljali se Stefania Borsato (18 let), Giuliano Stradiotto (23) in Cinzia Guidolin (23) zapeljal s ceste, pri čemer je Stradiotta in Guidolina vrglo iz avtomobila. Bila sta na mestu mrtva, ostala dva potnika bosta okrevala v 30 dneh. Tretja smrtna žrtev je bil 24-letni Giuliano Pettinà iz Schia, ki je s svojo »hondo civic« čelno trčil z manjšim tovornim vozilom. Nesreča v kraju Velo d'Astico (Vicenza) pa je bila usodna 19-letni Arianni Lievore: bila je v avtomobilu »golf« skupaj z Monico Perotti (21 let), Lucom Parladorjem (26) in Lorianom Maculanom (26). Za volanom je bil Maculano, ki je na nekem ovinku izgubil nadzor nad volanom, avto se je večkrat prevrnil. Lievorejeva je umrla po prevozu v bolnišnici, ostali bodo okrevali v 7-40 dneh.

POLITIKA / PO POLEMIKI FINI-BERLUSCONI

V Polu svoboščin še naprej dokaj napeto

Zahteva, naj vlada določi datum volitev

RIM - V desničarskem Kartelu svoboščin se še niso polegile ostre polemike o ustavnih reformah in o odnosih z levosredinsko koalicijo Oljke. Medtem ko Silvio Berlusconi vztraja, da je dialog z Massimom D'Aleom nujno potreben, je vodja Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini vse bolj prepričan, da se lider »Forza Italia« nagiba k vladi narodne solidarnosti, ki naj bi jo vodil sam Romano Prodi.

Tudi bivši demokratizmi, ki so izbrali zavezništvo s Finijem in Berlusconiem, imajo glede tega različna stališča. Krščansko-demokratski center (CCD) podpira usmeritev lastnika Fininvestovih televizij in »sanja« oblikovanje velikega političnega

centra, ki bi se prej ali slej povezal z Ljudsko stranko. Drugače razmišlja Rocco Buttiglione, ki ga Casini in somišljeniki vse bolj potiskajo v kot, kot priča dejstvo, da mu niso odstopili sedeža v komaj ustanovljeni dvodolni komisiji za reforme. Buttiglione, ki se že nekaj mesecev prepira z nekdanjimi strankarskimi prijatelji, sili v naročje Finiju, ki pa ga izkorišča le za sredinsko kritje politike NZ.

Medtem ko se na desnici prepirajo, se v vseh strankah vrstijo pozivi vladi, naj se čimprej izjasni o datumu občinskih volitev. V skoraj vseh velikih mestih bi morale biti občinske volitve junija, kar pomeni, da bi občinska kampanja sovpadala s

sklepnim delom parlamentarne komisije za reforme. Zato skoraj vsi soglasajo, da bi volitve odložili na jesen, za kar pa sta potrebna sklepa vlade in parlamenta.

Oljka bo v skoraj vseh večjih mestih predstavila kandidaturo županov, ki so pred stirimi leti premagali desničarske kandidate. V Rimu bo tako spet kandidiral Francesco Rutelli in v Neaplju Antonio Bassolino, v Milanu bo leva sredina kandidirala mladega industrijca Alda Fumagallija, ki pa ne uživa podpore Stranke komunistične prenov. Odprto ostaja vprašanje Benetk, kjer je Massimo Cacciari že večkrat najavil, da ne misli več kandidirati. Morda pa se bo premislil.

BERLIN / SREČANJE ZAKLADNIH MINISTROV IN GUVERNERJEV OSREDNJIH BANK

G7 o valutnih tečajih in socialnem varstvu

Skopo sporočilo na koncu sestanka na vrhu, ki je trajal slabe 4 ure

BERLIN - V Kronprinzipalaisu v vzhodnem Berlinu se je včeraj popoldne odvil sestanek finančnih oz. zakladnih ministrov in guvernerjev osrednjih bank skupine najbolj industrializiranih držav G7 (Francija, Italija, Japonska, Kanada, Nemčija, Velika Britanija in Zda) posvečen najbolj aktualnim gospodarskim in valutnim vprašanjem.

Srečanje je trajalo slabe 4 ure, na koncu pa so izdali kratko, samo 4 stavke dolgo tiskovno sporočilo: »Razpravljali smo o trendu valutnih in finančnih trgov. Mnenja smo, da so se popravila znatna nihanja, ki smo jih ugotovili v našem sporočilu aprila 1995. Potrjujemo mnenje, da morajo menjalni tečaji odsevati osnovne gospodarske pokazatelje in da ni zazeleno njihovo preveliko nihanje. Dogovorili smo se, da bomo nadzorovali trend valutnih tržišč in da bomo sodelovali v potrebnih meri.«

V skopem sporočilu sta samo zelo blede nakazana najbolj akutna problema včerajšnjega sestanka: na eni strani vpliv že tedne naraščajočega tečaja dolarja, ki zaskrblja ostale članice G7 in v prvi vrsti Japonske, saj je yen od lanskega aprila izgubil 50% svoje vrednosti v primerjavi z ameriško valuto, na drugi strani pa vprašanje socialne države oz. javnega skrbstva, ki bremeni predvsem blagajne razvitejših evropskih držav.

Britanski finančni minister Kenneth Clark je izjavil, da so na srečanju dosegli sporazum o dolarju: »Srečanje je bilo pro-



Udeleženci včerajšnjega finančnega vrha G7 v Berlinu: minister Ciampi (drugi z leve) se je zavzel za omejitev socialne države in za predčasni finančni zakon (telefoto AP)

duktivno: dosegli smo sporazum o dolarju, o podrobnostih pa vas bomo se pravočasno obvestili,« je Clark povedal novinarjem po končanem sestanku.

Ameriški zakladni tajnik Robert Rubin je izrazil razumevanje za probleme, ki jih dolar ustvarja yenu, vendar »je močan dolar v interesu ZDA,« je pristavil. Vsekakor je za Rubina osrednje vprašanje, kako doseči uravnotežen razvoj brez inflacije, evropskim kolegom pa je svetoval, naj po ameriskem zgledu zmanjšajo državni primanjkljaj.

Predsednik nemške centralne banke Hans Tietmayer je povedal, da

je zadovoljen s trenutnim tečajem dolarja, pa tudi, da bi moral proces korekcije tečaja kmalu zaključiti. Glede sedanje nizke obrestne mere, ki je v Nemčiji dosegla svoj zgodovinski minimum, pa je pojasnil, da to nedvomno prispeva k razvoju nemškega gospodarstva.

Nemški finančni minister Theo Waigel pa je naglasil, da se je po ureditvi mednarodnih valutarnih odnosov treba spoprijeti zlasti v Evropi - s strukturiranimi reformami in predvsem z mobilnostjo zaposlitve, ki edina lahko resi vprašanje brezposelnosti.

Italijanska predstavnica, zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi in guver-

ner Banke Italije Antonio Fazio, pa sta poudarila, da bo treba na Stari celini prenoviti dosedanja sistem javnega socialnega varstva, da »lahko zagotovimo bodičnost novim rodovom in finančno stabilnost svetovnemu gospodarstvu«. Reforma socialne države ni italijanski, pač pa splošni problem, je dejal minister Ciampi na tiskovni konferenci, saj ogroža solidnost gospodarskih sistemov razvitih evropskih držav. Glede Italije pa je Ciampi poudaril, da bi morali čimprej odobriti nov finančni zakon.

Guverner Fazio je bil še bolj neposreden in oster: »Gre za strukturni problem, ki ga ne smemo od-

lasati, saj lahko povzroči finančno nestabilnost ali grobo rečeno stečaj sistema v roku 10 let.« Za Fazio predstavlja socialna država, kot se je uveljavila po Evropi, pravi balast, saj je breme za javne blagajne previsoko za vsaj 10 odstotkov.

Pred stavbo, kjer je potekala konferenca, je skupina približno 300 demonstrantov organizirala protestni shod, da bi izrazili nezadovoljstvo z zniževanjem stopnje socialnega varstva, brezdomstvom in naraščajočo revščino. Za takšen položaj krivijo prav udeležence konference G-7, je povedal eden od organizatorjev protesta.

GENOVA / SREČANJE

Župani hočejo imeti besedo pri federalizmu

GENOVA - »Neposredna izvolitev županov je bila edina pomembnejša izkušnja v zadnjih letih. In po tej poti je treba nadaljevati.« S temi besedami je neapeljski župan Antonio Bassolino včeraj odprl zaključno tiskovno konferenco s srečanja v Genovi, kjer so se sestali župani iz osmih mest, trije odborniki ter podžupan (prisli so iz Turina, Milana, Firenc, Catanie, Messine, Neaplja, Barija, Rima, Bologne, Benetk in Palerma). Naceli so vprašanja avtonomije, federalizma, upravne prozornosti, prevozov, zdravstva itd. Bassolino, ki se je zavzel za srečanje, in ga je tudi vodil, se je obrnil do parlamentarnih skupin s pozivom, da pospešijo odobritev dveh

zakonskih osnutkov Bassanini (nove pristojnosti občin in dežel ter poenostavitve uprave) ter revizije zakona 142 o krajevnih avtonomijah.

Bassolino je med drugim tudi napovedal, da bodo župani zaprosili predsednika dvodolne komisije za neposredne stike, ko bo govor o novi federalistični ureditvi. Naceli so tudi novo temo, in sicer »pravico do varnosti«, ki naj bi jo dosegli s tesno koordinacijo med silami javnega reda, katerim bi pomagali mestni redarji. Po mnenju neapeljskega župana bi morali namreč uvesti »močnika pri prometu«, ker bi tako razbremenili redarje, ki bi se lahko aktivno posvečali kontroli teritorija.

Danes stavka železničarjev, jutri pa zaprti poštni uradi

RIM - Sinoči se je pričela 24-urna stavka železničarjev, ki so jo proglasili sindikati Cgil, Cisl in Uil po razbitju pogajanj z vlado. Promet vlakov je ob 21. uri povsem zamrl, stavka pa bo končala bo ob isti uri drevi.

Uprava železnic je sporočila, da danes odpade ves promet na italijanskem omrežju z izjemo 18 hitrih potniških vlakov. Razlog za stavko je stališče Prodijeve vlade do prenovitve železniskega sektorja, ki ga nameravajo preurediti na podlagi ekonomske rentabilnosti, čemur sindikat ostro nasprotuje.

Danes ob 21. uri pa se bo pričela 24-urna stavka uslužbencev poštne uprave, ki so jo proglasili sindikati Cgil, Cisl in Uil, ker so z finančnim zakonom zmanjšali za 1.200 milijard lir prispevkov poštni upravi, zaradi česar bodo morali povečati obseg dela na vsakega uslužbenca.

Jutri bodo torej zaprti vsi poštni uradi z izjemo okenc v glavnih poštah izpostavah, kjer bodo opravljali le nujne službe, kot je sprejemanje zaverovanih in priporočenih pisem ter telegramov.

Poštni uslužbenci ne bodo v prihodnjih dneh opravljali nadiurnega dela, 18. in 26. februarja ter 6. marca pa bodo stavkali po dve uri.



DEŽELNA POLITIKA / KONGRES DSL

»Ne razkosanju FJK, a več teže avtonomiji«

Posega Bratine in Budina - Zaključke povzela Jottijeva

VIDEM - S posegom bive predsednice poslanske zbornice Nilde Jotti se je sinoči zaključil dvodnevni deželni kongres Demokratske stranke levice, ki je potrdil skrb za nedeljivost FJK, a hkrati potrebo po večji avtonomiji Dezele in njenih posameznih stvarnosti. Hrast poziva deželno vladu in svet, naj pospešita izvajanje reforme krajevnih uprav na osnovi ustavnega zakona, ki ji na tem področju priznava primarne pristojnosti.

O tem je v svojem posegu spregovoril podpredsednik deželnega sveta Milos Budin, ki je izpostavil problematiko slovenske manjšine kot sestavni del posebnosti naše dežele. Avtonomijo krajevnih uprav je treba pospešeno izvajati v sklopu avtonomne in nedeljive FJK, kar je v bistvu stalisce, ki ga je zagovarjala velika večina diskutantov.

V razpravi se je oglasil tudi senator Darko Bratina, ki je uvodoma pozitivno ocenil uvodno poročilo deželnega tajnika Alessandra Marana. Slednji je pozval stranko k temeljitejšemu evropskemu zasuku po zgledu velikih evropskih socialdemokracij, kar je Bratina ocenil za kvaliteten in tudi jezikoslovni skok. Govoril je nato o posebnostih severovzhodne Italije in njenih mednarodnih perspektiv, v katerih igra slovenska manjšina pomembno vlogo. Po njegovem si utira pot prepričanje o centralnosti nacionalnega vprašanja v tem delu Evrope.

Maran je izrazil upanje, da bo deželna vlada Oljke

ostala na krmilu FJK do naravnega izteka zakonodajne dobe deželnega sveta (junij 1998), pri čemer je pozval SKP, naj pokaže večjo pripravljenost do sodelovanja z odobrom predsednika Giancarla Cruderja. Tajnik je večkrat poudaril, da DSL ne bo nikoli pristala na razkosanje dezelne stvarnosti, kar so nekateri furlanski predstavniki tolmacili, da se je hotel Maran s tem na nek način ograditi od znanih stalisc tržaškega župana Riccarda Illyja, ki pa tudi sam ne postavlja v dvom celovitosti FJK. O potrebi po "razporoki" med Furlanijo in Trstom govorijo le nekateri tržaški desničarji in, z druge strani, nekateri skrajni furlanski avtonomisti.



Sen. Darko Bratina (levo) in Miloš Budin (foto KROMA)



UČITELJIŠČE / DAN SLOVENSKE KULTURE

Prepoved slovenske zastave

Zastavo so na ukaz prefekta Micheleja De Feisa morali sneti

»Da izpolnim izrecno zahtevo predsedstva ministrskega sveta - urad za ceremonial - sporočam sledeče. Izobesenje slovenske zastave na solskem poslopu "ob vseh priložnostih, ko je predvideno izobesenje državne zastave" ni dovoljeno. Opozarjamo, da je izobesenje tujih zastav na javnih poslopih dovoljeno izključno ob priliki državnih obiskov in pri posebnih mednarodnih svečanostih in srečanjih, katerih se udeležijo tuje oblasti.« Tako piše v sporočilu, ki ga je prefekt tržaške pokrajine Michele De Feis včeraj nekaj minut po 12. uri poslal ravnatelju državnega učiteljskega A.M. Slomsek. Prepoved postavitve je prisla po treh mesecih molka, vendar se vedno pravocasnno, da je bilo treba sneti obe zastavi, slovensko in italijansko, ki so ju postavili pred poslopijem.

Kot je zapisano v tiskovnem sporočilu, ki ga je podpisal poverjeni ravnatelj učiteljskega Samo Pahor, je sola že 13. novembra lani zaprosila predsednika vlade Romana Prodijsa za dovoljenje, da 8. februarja, ob dnevu slovenske kulture, razobesi skupno s slovensko zastavo tudi državno zastavo. V prepričanju, da bi dovoljenje lahko zakasnilo, toda ne zaradi nasprotovanja, je bilo v prošnji zapisano, da bo sola stela pomanjkanje odgovora za tiho privoljenje. Tega tihega privoljenja pa ni bilo in po kratkem telefonskem pogovoru s prefektom je ravnatelj učiteljskega dal sneti obe zastavi, ki sta bili že od jutra razobeseni po sklepu zavodskega sveta v proslavo dneva slovenske kulture, v pričakovanju, da se vprašanje najprej razčisti na pristojnem mestu.

NTKB / NASVETI STRANKAM

Pred odprtjem Nove TKB odstranili napise stare banke

S procelja poslopa v Ul. Filzi in filialk so odstranili napise BCTKB: stari logo nekdanje Tržaške kreditne banke bodo v kratkem zamenjali z novim znakom Nove tržaške kreditne banke, ki bo odprla okenca čez nekaj dni, v petek, 14. februarja.

Kaj se bo zgodilo tistega dne? Vodstvo nove banke si nadeja, da se bo delovanje nove banke vpeljalo s strankami nekdanje banke brez večjih problemov in težav. Te dni so sporočili strankam nekaj informacij, ki so lahko koristne v prehodni fazi.

Vse pogodbe, ki zadevajo tekoče račune in nasploh depozite, veljajo še naprej in pri novi banki zaenkrat ni treba opraviti nobene formalnosti. NTKB je sklenila, kot piše v pismu strankam, da »na svoje stroške izplača obresti od 21. novembra 1996 do 14. februarja 1997, t.j. za dobo, ki je sicer stečajni postopek ne sciti;« seveda pa je pogoj za izplačilo obresti, da stranke obdržijo svoj račun pri NTKB.

Zapadle investicije (hranilna pisma, terminske pogodbe o nakupu vrednotnic »pronto contro termine« itd) bodo avtomatično nakazali na račun pri novi banki. Nove cekovne in hranilne knjižice in obrazci so v pripravi, kartice bancomat in kreditne kartice bodo zamenjali, obnoviti pa bo treba tudi naloge za nakazila pokojnin in za stalna placila javnih storitev (telefon, elektrika itd).



Tudi z vhoda v filialko na Korzu Saba so odstranili napise BCTKB (foto Balbi/KROMA)

NOVICE

Omejitve prometa za pust

Zaradi pustnih sprevodov je tržaška občinska uprava odredila, da je danes prepovedano parkiranje od 14. do 18. ure v ulicah Mauroner, Aldegardi, Felluga in Marchesetti.

Jutri pa bo prepovedano parkiranje in promet vseh vozil na Borznem trgu (z izjemo cestišča od Ul. Canal Piccolo do Korza Italia) od 14. do 21. ure zaradi otroškega rajanja. Iz istega razloga bodo jutri v istem časovnem obdobju avtobusi st. 10 in 11 vozili samo do Trga Republica sredi Ul. Mazzini, avtobusi st. 17 in 28 pa bodo vozili samo od začetka Korza Italia.

Jutri stavka učiteljc v občinskih vrtcih

Tržaška Občina sporoča, da so sindikalne organizacije učiteljc občinskih vrtcev napovedale 2-urno stavko, ki bo jutri, v ponedeljek, 10. februarja, in da zaradi tega ne more zagotoviti rednega delovanja vrtcev od 8. do 10 ure. Obenem občinska uprava zagotavlja, da bo skusala cimprej resiti sindikalni spor z osebjem.

Jutri v Krizu praznik včlanjevanja SPI-CGIL

Jutri ob 16.30 bo v Ljudskem domu v Krizu praznik včlanjevanja Zveze upokoencev SPI-CGIL. Na prireditve so vabljeni predvsem upokoenci iz Kriza in iz zgoniske občine. Ob prijetni družabnosti bo tekla beseda o številnih problemih, ki pestijo upokoence.

Sergio De Stefano novi komandant

Kontraadmiral Sergio De Stefano bo z današnjo krajšo slovesnostjo prevzel poveljstvo pomorske direkcije Furlanije-Juljske krajine ter tržaške luske kapitanije. Zacasno je poveljstvo vodil kapitan Pierangelo Ivaldi. De Stefano je doma iz Avellina, kjer se je rodil leta 1942. Studiral je na neapeljski univerzi in diplomiral na pravni fakulteti. Služboval je na raznih luskah kapitanijah, na glavnem poveljstvu luskah kapitanij pa je bil tudi nacelnik koordinacijskega urada. De Stefano je poročen in ima dva otroka, 27 let staro hčer in stiri leta mlajšega sina.

Izkaznice za upokoence

Okrajno tajništvo sindikata upokoencev CGIL od Domja obvešča, da so pričeli z razdeljevanjem letosnjih izkaznic ter seznama uslug, ki jih sindikat namenja svojim članom (nanašajo se na primer na zavarovanje Unipol, popuste za avtomobilsko zavarovanje, informacije pri izpolnjevanju davčnih obveznosti in podobno). Na razpolago so naslednji uradi: za Domjo-Naselske sv. Sergija na Cesti della Rosandra 58, tel. 829681; za Skedenj v Ul. di Servola 29/2, tel. 830886; za Sv. Ano v Ul. Zandonai 12, tel. 823388. V vseh treh krajih so uradi odprti od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00.

PADRIČE / V OKVIRU KD SLOVAN

Tečaj slovenščine že drugo leto

V okviru kulturnega društva Slovan iz Padrič poteka že drugo leto tečaj slovenščine, ki se ga udeležuje 18 tečajnikov, nekaj iz Trsta, nekaj pa iz Padrič ali okoliskih vasi. O pobudi smo se razgovarjali z Darkom Grgičem, predsednikom društva »Slovan«, ki sicer dela v Novi Tržaški kreditni banki. Nas razgovor je bil res nekaj posebnega. Darko je bil ves čas pri telefonu, ki je zvonil kot za stavo, vmes pa smo se pogovarjali o tečaju, pa tudi sicer o delovanju društva »Slovan«.

Prejšnje leto je tečaj slovenščine vodila Matijka Grgič, letos pa ga vodi Maila Ozbič, tudi domačinka, ki studira na tržaški univerzi klasično filologijo. »Zadovoljni smo, da nam je uspelo tudi letos pripraviti ta tečaj«, nam je povedal Darko. Maila pa je pohvalila tečajnike, ki



prihajajo vsak teden ob četrtkih v domaco solo K. Destovnika Kajuha in pokažejo tudi veliko zanimanje za tečaj, kot tudi za način pristopa pri učenju drugega jezika.

»Tečaj bomo zaključili

v mesecu maju, ko bomo pripravili za tečajnike tudi skupni izlet«, je se povedal Darko.

In ker smo že govorili o društvu Slovan, nam je predsednik povedal, da že drugo leto ponovno

deluje v vasi mešani pevski zbor »Slovan«, ki šteje okrog 25 pevcev in pevk. Prvic bo zbor po tolikih letih nastopil na letošnji reviji Primorska poje. Ze 22. februarja pa bo skupno z društvom

Skala priredil v združenem domu v Gropadi proslavo dneva slovenske kulture.

Za marec ima pevski zbor »Slovan« v načrtu nastop v domu za ostarele »Ieralla« v Padričah, ki bi ga morali imeti že prej, pa so nekateri pevci zboleli.

»Naj se povem, da je naš zbor pripravil lep božični nastop v domači cerkvi. Tu smo se predstavili z desetimi pesmimi, sledile so se recitacije in nastop dveh kitaristov. Koncert je lepo uspel in domačini so bili z njim zadovoljni«.

Nasploh so zadovoljni, da je društvo tako obogatilo domaco kulturno dejavnost ter bodo, to je tudi prepričanje predsednika, z veseljem prisostvovali vsem prireditvam in pobudam, ki jih bo društvo, s svojim zborom in drugimi sodelavci, organiziralo.

Neva Lukeš



Kulturno prizorišče v Bregu vse bogatejše

V bližnji prihodnosti bo kulturno prizorišče v Bregu kar bogato z najrazličnejšimi prireditvami; v teh dneh so se namreč na vabilo občinske uprave zbrali na dolinskem zupanstvu predstavniki kulturnih in športnih društev in drugih organizacij, ki delujejo na tem območju zato, da bi skupaj sestavili koledar prireditev za letošnje leto. Januar je sicer že za nami, v tem mesecu so se zvrstile že nekatere običajne pobude, med katerimi novoletna družabnost za vaščane, ki jo je v sodelovanju z občinsko upravo uresničilo KD Fran Venturini, nizi prireditev ob praznovanju Sv. Antona v Borstu in Prebenu, solidarnostni koncert za Primorski dnevnik na pobudo predsednikov na Trzaskem včlanjenih društev ZSKD.

Po pustnem casu, ko je v Boljuncu na pobudo domačega KD France Prešeren ponovno zazivila navada pustnih plesov za odrasle in otroke, bo prva večja prireditev na vrsti v nedeljo, 16. t.m., ob 17. uri, ko bo v gledališču France Prešeren osrednja občinska proslava ob Dnevu slovenske kulture: po lani uvedeni navadi je krajevna uprava tokrat poverila nalogo, da si prireditev zamisli in jo uresniči, dolinskemu KD Valentin Vodnik.

Po osrednji se bodo zvrstile posamezne Prešernove proslave po breških društvih. Prav tako bo živahno ob osmem marcu. Sredi meseca, ko se začne pomladni letni čas, se bo v Ricmanjih zvrstil niz prireditev ob vsakoletnem praznovanju vaškega zavetnika sv. Jozefa. Aprila bo v občinskem gledališču večer, posvečen spominu na Nadjo Kriscak, ob 5-letnici njene smrti. V drugi polovici meseca pa bo na vrsti običajna pomladna odprta meja, ki bo letos se posebej poudarila številne vezi prijateljstva in pobratenja med dolinsko upravo in pa občinami Hrpelje-Kozina, Koper in Kočevje. Dolgoletno pobratenje s

Kočevskim bodo vorednotile razstave in koncertne pobude, za katere je že izdelalo in predstavilo predlog dolinsko društvo, ki je med drugim vztrajno vsa ta leta ohranjalo vezi na ravni sodelovanja z različnimi kočevskimi sredinami.

Maj se bo seveda začel v znamenju starodavnih običajev: postavljanje majev v Boljuncu, Prebenu, Borstu in Ricmanjih, nato se majenca v Dolini. Na prireditvenem prizorišču se bo pri Domju oglašil Glas harmonike. Po Srečanjih Prežihovih sol, ki bo letos v Dolini, bo na vrsti Praznik česenj, ki praznuje letos svojih 35 let obstoja. Po vrsti si bodo sledili vaški prazniki po malodane vseh breških vaseh, sagre so namreč že napovedane za skoro vsak konec tedna vse do septembra, ko bo niz skledil Razstavi sejem kmetijskih pridelkov v Grocni. Junija bodo zanimiva petkova srečanja, ko se bodo izmenično v Dolini in Zabrezcu vrstili koncertni in literarni večeri. Julija bo poseben praznik, s katerim Združenje prostovoljnih gasilcev Breg namerava praznovati svojih 20 let delovanja. Leto se bo sklenilo v znanenju martinovanj, zaključnih koncertov, božičnic: prav gotovo se bo pojavila še vrsta prireditev, ki jih je sedaj sicer težko predvidevati.

Srečanje na dolinskem zupanstvu je z napovedjo osrednje Prešernove proslave in posebno bogate pomladne odprte meje otvoril zupan Boris Pangerc, nadaljeval pa ga je pristojni odbornik Aldo Stefancic. Prisotnim je dal v premislek namen občinske uprave, da bi posameznim društvom delila prispevke na osnovi obsega njih dejavnosti in predvidenih pobud. Pozval je tudi vse člane društev in skupin, da redno oddajajo občinski knjižnici izvide posameznih plakatov, publikacij in podobnih tiskovin, da se bo začel ustvarjati arhiv krajevnega družbeno-kulturnega dogajanja. (dam)

BAZOVICA / PREŠERNOVA PROSLAVA

Lepo petje Tržaškega okteta prevzelo malčke

Učenci pripravili tudi razstavo risb o Prešernu

Vse proslave »Dneva slovenske kulture« so letos izredno bogate in lepe po svoji vsebini.

Mi smo, skupno z učenci sole »Primož Trubar« iz Bazovice z njihovimi učiteljicami, pa se z učenci sole »Karel Destovnik Kajuh« iz Gropade-Padric doživljali proslavo, ki je ne bomo ne mi, še manj pa naši najmlajši, tako kmalu pozabili.

Vodstvo bazovske sole z učiteljicami Marijo Ozbič, Marino Gregori in Eleno Skabar, si je namreč zamislilo Prešernovo proslavo v družbi našega Tržaškega okteta, ki se je pred nedavnim vrnil iz uspelega gostovanja po Avstraliji, pa je za svoj nastop, pred okrog 30 učenci, pripravil program bolj dopadljivih, tudi veselih pesmi, na začetku seveda z Vrabcevo »Zdravljico«, da bi našim najmlajšim približal svoj zbor in nase pesmi, kot tudi pesmi drugih narodov.

Vse je potekalo včeraj dopoldne v glavni učilnici, kjer je pesem našega okteta zazvenela se kako lepo in prodorno.

Vse, predvsem ravnateljico openskega didaktičnega ravnateljstva Stanko Cuk, je najprej pozdravila učiteljica Marija Ozbič, ki je izrazila zadovoljstvo, da lahko



Posnetek s Prešernove proslave v Bazovici (foto KRÖMA)

pozdravijo v svoji sredi tak zbor, ki nastopa tako rekoč po vsem svetu s takšnim uspehom. Izrazil mi je hvaležnost sole, učencev in staršev in zazelela zboru se veliko uspehov.

Zbor je začel svoj nastop kot rečeno z Vrabcevo »Zdravljico«, nato pa nadaljeval z vrsto bolj resnih in pa bolj zabavnih skladb, ki so pritegnile pozornost mladih poslušalcev, ki so uživali ob poslušanju pesmi, kot so na primer »Pa se slis«,

»Bratci veseli vsi«, »Kolo«, »Mau ce izaro« in mednarodno »Vive l'amour«.

Da so učenci pravilno razumeli pomen tega nastopa, so pokazala številna vprašanja, ki so jih zboru postavili ob koncu nastopa in na katere je duhovito in izčrpno dajal odgovore član okteta Boris Pangerc.

Proslavo je uvedla in jo tudi zaključila učiteljica Marija Ozbič, nekaj lepih in globokih misli je povedala zboru v zahvalo,

učencem pa v pozdrav ravnateljica Stanka Cuk. Zbor je ravnateljici in soli podaril nekaj svojih plošč, kaset in cedejev, nato pa se je skupno z vsemi oddolžil proslavi Dneva slovenske kulture s ponovnim petjem »Zdravljice«.

Solsko sobo, v kateri smo doživljali to lepo proslavo, so krasile risbe, na katerih so učenci, po svoje seveda, predstavili našega pesnika Prešerna. Lepa družabnost je zaključila to uspešno in doživeto proslavo. NL.

VELOX

s.a.r.l.

IMPORT, EXPORT, ZASTOPSTVA

TRST

Ul. Rio Primario 1/3 - Tel. (040) 383993 - Fax (040) 820432

EKSKLUZIVNO NA ZALOGI

Mineralne vode: Radenska - Rogaška - Levissima - Pejo - Donata

Pijače: Pejo

Pivo: Puntigamer - Reininghaus - Union

Vina: DOC Collio in Isonzo - Kraški teran

Pršuti: Brendolan

V sredo na Pomorski postaji posvet o miru v bivši Jugoslaviji s predsednikom RAI Sicilianom in podtajnikom Fassinom

Težki mir v bivši Jugoslaviji eno leto po Daytonu je naslov posveta, ki ga prireja v sredo na Pomorski postaji državna radiotelevizijska ustanova RAI ob sodelovanju Sklada Lucchetta Ota D'Angelo Hrovatin. Na posvetu bodo sodelovali številni znani casnikarji in najvisji predstavniki RAI s predsednikom Enzom Sicilianom na celu. Posvet, ki bo v dvorani Oceania kongresnega centra na pomorski postaji in se bo začel ob 16. uri, bosta uvedla sam Siciliano in predsednik Sklada Fulvio Gon, nakar so predvideni pozdravi tržaškega zupana Riccarda Illyja, skofa msgr. Eugenia Ravignanija in deželnega odbornika za skrbstvo Cristiana Degana. Razpravo bo vodil Fulvio Molinari, s svojimi poročili pa se bodo oglašili podtajnik v zunanjem ministrstvu Piero Fassino in casnikarji Piero Benetazzo (Repubblica), Massimo Nava (Corriere della Sera), Ennio Remondino (TG1), Paolo Rumiz (Il Piccolo) in Mitja Volcic (direktor CNR). Zaključke posveta bo povzel generalni ravnatelj RAI Franco Iseppi.

Od sobote Puccinijeva Madama Butterfly

V Dvorani tripčevih bodo v soboto stekle predstave Puccinijeve opere Madama Butterfly v postavitvi Festivala iz Bassana Opera Estate in z režijo Ulisseja Santicchia, medtem ko bo orkester vodil Tiziano Zanerini. Glavno vlogo bo odpela mlada sopranostka Sun Xiu Wei, ki jo bo v zadnjih replikah nadomestila Rosa Ricciotti. Vstopnice za premiero so že razprodane, predstave pa se bodo nadaljevale vse do 27. februarja.

DREVI PO SLOVENSKEM SPOREDU RA13

»Tri zgodbe« na TV ekranih

Tri zgodbe (1955) so klasično delo slovenskega filma in predstavljajo prvo pomembnejšo izkušnjo treh mladih režiserjev Janeta Kavčiča, Igorja Pretnarja in Franceta Kosmaka, ki so na filmu oblikovali literarne predloge velikih pisateljev s slovenske severne meje. Celovečerni film bo predvajal slovenski program RAI danes ob 20.45, s ponovitvijo v četrtek, 13. februarja.

Jane Kavčič, ki je snemal pozneje zanimive znanstvene filme in postal najznanejši režiser mladinskih filmov (Sreča na vrhovi, 1973), je v omnibusu Tri zgodbe sledil spisom Antona In-

golica in realiziral epizodo Slovo Andreja Vitužnika, zgodbo o starem splavarju na Dravi. Igor Pretnar, gledališčnik in tudi Ejzenštejnov učenec, je prispeval film Na valovih Mure, moralčno pripoved o tragični ljubezni, ki se navdihuje pri Misku Kranjcu. France Kosmak, pesnik in esejist, pa je po Vorančevem spisu Vodnjak posnel Koplji pod brezo in oblikoval trimasto in tragično uspešno mladega Borovnika, ki končno izkoplje vodo pod svojim posestvom. V slednjem filmu je ustvarila odlično vlogo tudi igralka Slovenskega stalnega gledališča v Trstu Mira Sardoc.



OPČINE / NA POBUDO JUSARKEGA ODBORA

Začeli so z delom za obnovo Ovcjaka

Stari zbiralnik vode je pravi kraški biserček



Zimsko tišino cudovite kraske doline, neke za opensko železnisko postajo, so pred dobrim mesecem dni pretrgali zamolčki udarci bagra in gluseče zavijanje motornih zag. Vendar pa tokrat ne gre za enega od takih nasilnih uničevalnih clovekovi posegov v naravo. Nasprotno. Skušali bodo obnoviti in obvarovati enega najlepših zbiralnikov vode, kar jih premore trzaski Kras. Gre namreč za Ovcjak, ogromen, skoraj tri metre globok, lepo obzidan vodnjak krožne oblike, ki meri v premeru kar 16 metrov. Vodnjak leži na dnu istoimenske doline in se mu zadnja leta ni godilo najbolje. Dobrsen del kamnitega zidu, ki ga obdaja, je ze nacer zob casa, v vodo pa so natlacili vsemogoco nesnago. Sedaj bodo na pobudo vaskega jusarskega odbora ter osebno njenega odbornika Zorana Sosica, ki se je kot mnogi Openci zavedal zgodovinske vrednosti Ovcjaka, ta kraški biserček spet uredili. Dela so poverili podjetju Forgariini

srl. iz Humina in potekajo pod pokroviteljstvom oddelka za javno zelenje Trzasko občine. Finančni prispevek je dodelila Kraska gorska skupnost.

Kdaj je bil Ovcjak zgrajen, ni znano. Verjetno je nastal istocasno z nastankom vasi Opčin. Vcasih je bil blize staremu vaskemu jedru, ker je do njega peljala ravna pot, ki jo je pozneje pretrgala železniška postaja, tako da pridemo danes do njega po precejšnjih ovinkih. Ovcjak je včasih vseboval vse leto cisto vodo, ki so jo Openci uporabljali tudi za pitje. Kot glavni vir pitne

vode za Opčine je Ovcjak ostal do leta 1908, ko so v vas speljali »nabrežinko«.

Sedanjo obliko je zbiralnik dobil ob dograditvi južne železnice Dunaj-Trst leta 1857-60, ko so ga v celoti obnovili, da bi bil lahko na razpolago za potrebe železnice. Tudi ta potatek bo poleg ostalih zapisan na dvojezični tabli, ki jo bodo postavili ob zbiralniku, ko bodo dela končana, da bi bili obiskovalci seznanjeni z izvorom in zgodovinskimi ter tehničnimi podatki Ovcjaka, vključno z njegovo bogato floro in favno. (Foto KROMA)

Tri sporočila dolinske občinske uprave

Uprava občine Dolina sporoča, da je posegla pri trzaski pokrajini glede izrednih vzdrževalnih del v teku na pokrajinski cesti, ki pelje skozi Mackolje. Pokrajina je zagotovila, da bodo dela dokončana tekom meseca februarja, zato bo cesta čimprej ponovno odprta prometu.

Uprava občine Dolina sporoča, da so na občinski oglasni deski objavljeni izidi pisnih nalog natečaja za mesto redarja - sla z nalogo soferja - 5. funkcionalna kvalifikacija.

Uprava občine Dolina sporoča, da obratuje na občinskem sedezu tudi javni telefon in bo na razpolago občanom, ki prihajajo v občinske urade po raznih opravkih.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst, obvesča, da je bil v Uradnem listu dne 24. januarja 1997, objavljen razpis natečaja za 21 petletnih dodelitev na deželni zavodu za raziskovanje, eksperimentiranje in izpopolnjevanje na področju vzgoje (IRRSAE). Natečaj je namenjen nadzornemu, vodilnemu in učnemu osebju v stalezu. Prosilci imajo od datuma objave v U.L. 40 dni časa za vložitev prošnje.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvesča svoje člane, da bo urad spet posloval vsak torek in četrtek od 16. do 17.30.

PRIREDITVE

SSG gostuje danes, 9. februarja, ob 19.30, v CELJU s Kopalovo komedijo AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI.

SLOVENSKA PROSVETA IN DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZEN-CEV vabita v jutri, 10. februarja, v Peterlinovo dvorano na osrednjo PRESERNOVO PROSLAVO, na ka-

teri bodo podelili priznanja Mladi oder in objavili rezultate 25. literarne natečaja Mladike. Kot gost bo nastopil pianist Marko Sancin. Slavnostni govornik bo slovenski konzul v Trstu prof. Tomaž Pavšič. Začetek proslave ob 20.30.

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV Trst prireja v četrtek, 13. februarja, ob 16. uri, v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Franciska 20, DAN SLOVENSKE KULTURE. Pozdravni nagovor bo imel g. Dušan Jakomin, recital bo Drago Gorup, glasbeno točko pa bo izvajal Trio flavt, ki ga sestavljajo Meta Starc, Iris Risežari in Zinajda Kodrič iz razreda Erike Slama Glasbene matice. Vabljeni!

IZLETI

KMECKA ZVEZA IN KMETIJSKA ZADRUGA prirejata v petek, 14. februarja, izlet na Mednarodni kmetijski sejem v Verono. Izlet stane 60.000 lir, v ceno pa je vključen prevoz z avtobusom, vstopnina na sejem in večerja v agriturizmu. Vpisovanje v uradih Kmečke zveze in Kmetijske zadruge.

SK DEVIN priredi v nedeljo 16. t. m. smucarski izlet z avtobusom v Alleghe (Civetta). Prijave v gostilni Ex Silvester - Darja - v Nabrežini tel. 200228. Informacije daje tajništvo, tel. 2916004.

OBVESTILA

OTROCI IN ODRASLI, pridite na pustno rajanje, ki bo v torek od 16. ure dalje v Srenjski hiši v Mackoljah. Zagotovljena je zabava s plesom in raznimi presenečenji. Ne zamudite.

ZSKD obvesča cenjene člane, da bo trzaski urad v jutri, 10. t.m. in v torek, 11. t.m., zaprt.

ODBOR KRASKEGA PUSTA obvesča, da bo v razstavnici dvorani Zadrzne kraske banke na Opčinah razstava slik Maria Maganje in Davorina Krizmancica danes, 9. februarja, od 10. do 12. ure, jutri, 10. in v torek, 11. februarja, od 17.00 do 19.30. Vabljeni!

FOTOKROZEK TRST 80 vabi na večer o sliki in besedi, v četrtek, 13. februarja, ob 20.30, v Gregorčičevo dvorano - Ul. Sv. Franciska 20/II. Navdušena poznavalka Daljine-

ga Vzhoda Katja Kjuder bo predvajala in razlagala diapozitive z naslovom: TIBET, PO DEZELI VECNIH ROMARJEV.

ZSKD vabi v GLEDALISKO DELAVNICO: srečanja bodo po pustnem premoru, vsak petek, od 18. do 21. ure. Delavnica se bo odvijala v Gregorčičevi dvorani: vabljeni so tudi tisti, ki so se neodločeni ali bi radi na svoje oči videli, kaj je in čemu pobuda služi. Za vsakovrstne informacije smo vam na razpolago v uradih ZSKD (Ul. S. Francesco 20 - tel. 040/635262).

KD F. VENTURINI - včlanjevanje 1997: vsak petek od 17. do 18. ure in vsako soboto od 14.30 do 15.30, v Kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL za krasko območje vabi upokojence Kriza in zgoniške občine na praznik včlanjevanja 1997, ki bo v kriškem Ljudskem domu v ponedeljek, 10. februarja, ob 16.30.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3) razpisuje ob dnevu slovenske kulture LITERARNI, LIKOVNI IN FOTOGRAFSKI NATECAJ za mlade. Tema in tehnika sta prosti. Svoje izdelke lahko oddate na sedežu, vsak dan, od ponedeljka do petka, od 9. do 17. ure, do vključno 11. februarja. Razglasitev zmagovalcev in nagrajevanje bo v soboto, 15. februarja, ob 18.30.

SKD PRIMOREC vabi na OTROSKO PUSTNO RAJANJE, v torek, 11. februarja, od 15.30 do 18. ure v Ljudskem domu v Trebcah.

PUSTNI ODBOR V DOLINI prisrčno vabi vse radodive in veseljaške vasčane, prijatelje in somisljenike na običajno pustno koledovanje po Dolini in Krogjah. Kot vsako leto se zberemo danes, 9. t.m., ok-

rog 8.30, v Sanci: ape, godci in nadebudne zbrane skrmate krenemo na pot čimprej. Zamudnike čakamo na posameznih zbirnih mestih!

SKD TABOR OPČINE - Prosvetni dom, prireja na pustni torek, od 15. do 18. ure veselo OTROSKO PUSTNO RAJANJE. Otroci, pridite! Marjanka in Irina vas pričakujeta.

SKD VIGRED priredi danes, 9. februarja, od 15. do 18. ure OTROSKO PUSTNO RAJANJE v društvenih prostorih v Sempolaju. Vabljeni!

KD FRAN VENTURINI vabi na PUSTNO RAJANJE, v Kulturni center Anton Ukmar - Miro pri Domju, danes, 9. in v torek, 11. februarja, od 15.30 do 19. ure. Za glasbo bo poskrbel DJ Franko.

SPORTNA SOLA TRST prireja v sodelovanju s KD S. Skamperle OTROSKO PUSTNO RAJANJE, v Borovem sportnem centru pri Sv. Ivanu (Vrdelska cesta 7), danes, 9. februarja, od 15. do 19. ure. Igral bo ansambel Zvezde.

SLOVENSKI DIJASKI DOM Srečko Kosovel (Ul. Gimnastica 72, tel. 573141) prireja za malčke iz vrta in osnovne šole OTROSKO PUSTNO RAJANJE z zabavnim programom, v torek, 11. februarja, od 15. do 18. ure.

SK BRDINA vabi na PUSTNO ZABAVO v ogrevanem sotoru na Opčinah. Danes, 9. t. m., ob 15. uri PLES ZA OTROKE z animacijo, zvečer pa pustna zabava z ansamblom HAPPY DAY. Jutri 10. t. m., odprtje kioskov ob 17. uri ter ples z ansamblom ZAMEJSKI KVINTET. V torek 11. t.m. odprtje kioskov ob 17. uri ter pustna noč z ansamblom HAPPY DAY. Pričetek plesov ob 20. uri.

KD LONJER-KATINARA vabi vse male maske na OTROSKO PUSTNO

ZABAVO na pustni torek, 11. februarja 1997, od 15. do 18. ure v društvenih prostorih v Lonjerju. Ne zamudite priložnosti za veselje in smeh.

KD IVAN GRBEC vabi otroke v jutri, 10. t. m., ob 16. uri na veselo PUSTOVANJE. Pridite, zabavno bo.

SD KONTOVEL prireja OTROSKO PUSTNO ZABAVO s plesom in srečolovom, danes, 9. in v torek, 11. februarja, od 15.30 do 18.30 v Kulturnem domu na Proseku. Vabljeni male in velike maske!

NABREŽINSKAGODBA bo za skupno praznovanje pusta obiskala naslednje vasi: danes, 9. 2. Slivno, Cevrovlje, Mavhinje, Precnik, Sempolaj in Praprot; jutri, 10. 2. in v torek 11.

2. Sesljan, Vizovlje, Trnovco in Nabrežino.

ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ priredi v torek 11. februarja PUSTNO ZABAVO z glasbo, plesom, srečolovom in nagrajevanjem najlepših skupinskih mask. Rezervacije na tel. st. 51377, od ponedeljka do petka od 17. do 20. ure.

SZ BOR obvesča vse zainteresirane, da sprejema vpisovanje za tečaje aerobike (za mlade, srednje in starejše), ki se bodo pričeli 20. februarja v prenovljeni telovadnici Stadiona 1. Maj ob večernih urah dvakrat tedensko. Za več dodatne informacije klicati v urad (tel. 51377), od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

DEVIN

NEON GROUP GENERATOR

DEVIN

PUST 97
DANES, 8. februarja
REVIVAL
 Jojo - Max Veneziano
 L. DE MARCHI
 Miss ONIRICA

START OB 22.00 - STOP OB 6.00

Danes, nedelja, 9. februarja Juke box Revival '75 - '85 - '95 DJ ORIO	Torek, 11. februarja Morrison - Bellini Noferini - Dionigi Ultra Vox - Leo Degas
--	--

ZABAVA JE ZAGOTOVLJENA
 Pričakujemo Vas - Pričakujemo Vas- Pričakujemo Vas

AREA

ARREDAMENTI

GRADIŠČE OB SOČI
 (GRADISCA) - Ul. Udine 5
 (OR. CESTA TS-UD)
 Tel. 0481/960036

ZIDANE KUHINJE
PO 2.200.000 LIR METER

GREENO

IZPOSOJEVALNI CENTER ČISTILNIH STROJEV ZA SAMOSTOJNO ČIŠČENJE
 STROJI ZA: pranje moquette, krtačenje, vodno pranje, pranje in sušenje tal, čiščenje s paro, pranje tapiserij, sesanje tekočin.

OD 11. FEBRUARJA DO 11. MARCA 1997
BON za 5.000 lir POPUSTA za 4 - 8 - 10 - ur izposojanja
BON za 10.000 lir POPUSTA za 24 ur ali 2 dni izposojanja
BON za 15.000 lir POPUSTA za 3 ali več dni izposojanja

POPUST VELJA OD TORKA DO SOBOTE NE VELJA ZA PONUDBO 3x2 in 2x1 OB SOBOTAH
 Pravilnik in informacije so na voljo na sedežu ČISTILNI PROIZVODI

— navodila
 — preverjanja
 — brezplačne dobave

Trst
Ul. Luciani 17
 (vogal ul. Petronia pri Kulturnem domu), tel. 7600099
 Od torka do sobote 8.30 - 12.30 in 16.00 - 19.00
 Zaprto ob ponedeljkih

BALI - OTOK BOGOV

od 21. do 30. marca '97 z letalom, odhod iz Trsta

Cena Lit. 1.995.000.-

Po nekajletnem premoru spet vzdolž dalmatinske obale s poznano

m/I »DALMACIJA«

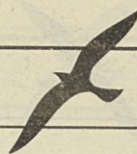
od 19. do 25. aprila '97

Autobus Trst - Benetke nato plovba s postanki v Sibeniku, Splitu, Hvaru, Korčuli, Dubrovniku (Medjugorje), Mljetu, Visu, Kornatih, Malem Lošinj in povratek direktno v Trstu.

Cena od Lit. 710.000.-

Na razpolago so še mesta na Velikonočnih ozletih ter za bivanja v Rogaški Slatini s prevozom iz Trsta.

Informacije i rezervacije
AURORA VIAGGI - Ul. Milano 20
Tel. 631300



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Branislav Nušić

Žalujoči ostali

v četrtek, 13. t.m., ob 16. uri RED H

Mary Chase

HARVEY

Gostovanje PDG - Nova Gorica

v petek, 14. t.m., ob 20.30 RED A in F

v soboto, 15. t.m., ob 20.30 RED B

v nedeljo, 16. t.m., ob 16.00 RED C

v sredo, 19. t.m., ob 20.30 RED D

v četrtek, 20. t.m., ob 20.30 RED E

SLOVENSKA PROSVETA in
DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV

vabita na

OSREDNJO
PREŠERNOVO PROSLAVO

s kulturnim programom

v ponedeljek, 10. februarja, ob 20.30

v Peterlinovi dvorani

Podelili bodo priznanja MLADI ODER in nagrade literarnega natečaja Mladike

SLAVNOSTNI GOVORNIK bo slovenski konzul v Trstu prof. Tomaz Pavsic

Društvo slovenskih upokojencev - Trst

priredi v četrtek, 13. februarja, ob 16. uri

Gregorčičeva dvorana (Ul. Sv. Franciska 20)

DAN SLOVENSKE KULTURE

POZDRAVNI NAGOVOR: g. Dušan Jakomin

RECITACIJE: Drago Gorup

GLASBENA TOČKA: Trio flavt - Meta Starc, Iris Rise-gari, Zinajda Kodrič (iz razreda prof. Erike Slama - Glasbena matica)

KD FRAN VENTURINI

vabi na

pustno
rajanjeDANES, 9. februarja in
v torek, 11. februarja od
15.30 do 19. ureDJ Franko in najlepša
glasba v Kulturnem
centru Anton Ukmar -
Miro pri Domju.

V GORICI iščemo izkušeno varuško za celodnevno varstvo 8-mesečnega otroka. Tel. (0481/32033).

TRGOVSKO
PODJETJE v Trzinu nujno zaposli skladiščnika. Pismene ponudbe na PD, Ul. Montecchi 6, po sifro »skladišče«.

PRODAM SMUČI Elan MBX-RP70, dolžina 198 cm, nove, nikoli rabljene. Tel. 415336 po 18. uri.

PRODAJAM KOMPLET smuči, palčk in vezalk ter smučarskih čevljev st. 38 po zelo ugodni ceni. Telefonirati med 20. in 21. uro, razen petkov in sobot, na tel. st. 417120.

NA OPCINAH prodajamo enostanovanjsko in dvostanovanjsko hišo z zemljiščem v gradnji v zelo lepem in mimem predelu. Za informacije tel. 040/214162 med delovnim urnikom.

PRODAJAMO akacije kole in drva za kurjavo. Tel. st. (0481) 884161 v večerih urah.

PALACE HOTEL v Gorici sprejme v službo mladeniča, z dokončano višjo srednjo šolo, za pomočnika v recepciji. Zazeljeno znanje tujih jezikov, predvsem nemščine. Ponudbe poslati na: Palace Hotel - Corso Italia, 63 - Gorica.

OPRAVLJAM kmečka dela. Tel. st. 040/226113.

KMEČKO PODJETJE Zbogor (Samatorca 47) nudi kozji ali konjski gnoj z možnostjo dostave na dom. Tel. st. 229191 ob uri kosila.

PRODAM fiat ducato 9 se-dezev, letnik 1988, 86.000 prevoženih km, 2000 kub., bele barve, za 10.000.000 lir. Tel. st. 040/228547.

PRODAM dve peči na drva in industrijski pralni stroj za-nussi 10 kg, 220-380 V. Tel. st. 040/228547.

BMW 524 TD ugodno prodam. Tel. 040/361286 med 20. in 21. uro.

TRGOVINA JESTVIN išče prodajalca-prodajalko delicat (salumiere). Ponudbe pošljite na Primorski dnevnik. Ul. Montecchi 6, pod sifro »jestvine«.

TEHNIK INFORMATIKE nudi popravila in vzdrževanje računalnikov tudi na domu. Tel. st. 040/232151 ali 0330/674112.

KMEČKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svara (Trnovca 14). Ob torkih in sredo zaprto.

AGROTURIZEM je odprl Ostrouska, Zagradec st. 1.

OSMICO sta odprla v Borštu Jordan in Diko Žerjal.

OSMICO je odprl Boris Pernarčič - Medja vas 7. Toci črno in belo vino.

OSMICO sta odprla Magda in Slavko Škerlj - Zgonik 15A. Vabljeni!

OSMICO je odprl v Nabrezini st. 8 Usaj. Toci belo in črno vino.

OSMICO je odprl v Ricmanjih Berto Pregarc. Toci belo in črno vino.

OSMICO je odprl Igor Grgič na Padricah 193. Vabljeni!

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga

Darka Smotlaka

se iskreno zahvaljuje-mo vsem, ki so ga v tako velikem številu pospre-mili na zadnji poti in nam stali v teh težkih trenutkih ob strani.

Posebna zahvala g. zupniku Zarku Skrlju ter darovalcem cvetja.

Svojci

Bazovica, Dolina, 9.
februarja 1997

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage ma-me

Stefanije Skočaj
vd. Ivančič

se iz srca zahvalujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Trst, 9. februarja 1997

ZAHVALA

Ob izgubi drage mame

Marčele Pacor

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so z menoj sočustvovali

Sonja

Trst, 9. februarja 1997

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikih izra-zih sočustvovanja ob izgubi našega draga

Santa Mazzona

se iskreno zahvaljuje-mo vsem, ki so počastili njegov spomin.

Posebna zahvala zupniku Gianniniju, zupniku Depangherju ter godbenikom.

Svojci

Stivan, 9. februarja 1997

ZAHVALA

Prisrčno se zahvaljuje-mo vsem, ki so nam bili ob strani, ko nas je zapustil naš dragi

Milko Puntar

Posebna zahvala gospodu zupniku, cerkvenemu pevskemu zboru, darovalcem cvetja, nosilec krste, sveč in cvetja, zboru Vasilij Mirk, vsem znancem in sovascanom, prijateljem in sorodnikom.

Družina

Trst, 9. februarja 1997

10. 2. 1996 10. 2. 1997

Ob prvi obletnici smrti
naše drage

Stanke Stubelj

por. Budin

Se je z hvaležnostjo spominjajo

vsi njeni

Zgonik, 9. februarja 1997

10. 2. 1996 10. 2. 1997

Josip Corbatti

Ob 1. obletnici smrti si vedno med nami.

Svojci

Log, 9. februarja 1997

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA, 9. februarja 1997
APOLONIJA

Sonce vzide ob 7.22 in zatone ob 17.17 - Dolžina dneva 9.55 - Luna vzide ob 8.27 in zatone ob 20.21.

Jutri, PONEDELJEK, 10. februarja 1997
SHOLASTIKA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,6 stopinje, zračni tlak 1035,5 mb narašča, brezvetrje, vlaga 64-odstotna, nebo jasno, morje mimo, temperatura morja 9,3 stopinje.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalce naslednje crpalke:

AGIP
Ul. Giulija 76
Miramarski drev. 231
Furlanska cesta 5
Ul. F. Severo 2/4
Nabrezje N. Sauro 2/1
Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)
Istrska ul. (nasproti pokopališča)
Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)SHELL
Largo Giardino 1/4
Sentjakovski trg
Ul. Locchi 3
Trg Duca degli Abbruzzi 4/1ESSO
Trg Foraggi 7
Nabrezje O. Avgusta
ZGONIK drz.c. 202IP
Trg Valmaura
Miramarski drev. 9
DEVIN-NABREZINA drz.c. 14ERG
Ul. F. Severo 2/7API
Drev. Campi Elisi (vogal Ul. Meucci)
Ul. Baiamonti 48SAMOSTOJNI ACI
Ul. Punta del Forno 4 (Agip)

NOCNE CRPALKE (self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drev. 49

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Elena Aprile, Andrea Bosatra, Elisa Rosania, Simone Brunelli, Martin Macor, Tamara Fiorelli, Diego Buiatti, Giulia Gorella, Giovanni Sergas, Alessandro Covacich, Lorenzo Bagordo, Annalisa Vascotto, Gianluca Demuro.

UMRLI SO: 70-letna Luciana Seno, 91-letna Floria Nocher, 84-letni Silvano Asquini, 88-letni Giacomo Colomban, 77-letni Fortunato Coslovich, 90-letna Elda Pieri, 73-letna Orietta Tioni, 82-letna Lavinia Zanini, 85-letni Giordano Benici, 86-letni Giovanni Damiani, 80-letni Duilio Bianchi, 92-letna Andrea Nadon, 40-letni Sergio Baccovich, 74-letna Giuseppina Bunjevacz, 78-letni Luigi Ambrosio.

LEKARNE

NEDELJA, 9. februarja 1997

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Trg Libertà 6, Skedenj - Ul. Soncini 179, Istrska ulica 18, Bazovica (226165).

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Libertà 6 (tel. 421125), Skedenj - Ul. Soncini 179.

BAZOVICA, (tel.

226210) - samo po telefonu za nujne primere.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Libertà 6, Skedenj - Ul. Soncini 179, Istrska ulica 18. BAZOVICA, (tel. 226210) - samo po telefonu za nujne primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 18 (tel. 7606477).

Od PONEDELJKA, 10. do SOBOTE, 15. februarja 1997 Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Pasteur 4/1 (tel. 911667), Drevored XX. settembre 6 (tel. 371377), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

PROSEK - (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za nujne primere.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. settembre 6, Ul. dell'Orologio 6 (Ul. Diaz 2), Milje - Mazzinijev drevored 1.

PROSEK - (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za nujne primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Loterija

8. februarja 1997

BARI	18	77	35	1	64
CAGLIARI	1	64	80	54	41
FIRENCE	33	32	65	83	18
GENOVA	4	71	10	39	65
MILANO	39	9	83	55	44
NEAPELJ	19	55	8	61	57
PALERMO	24	64	29	23	79
RIM	49	7	63	29	11
TURIN	60	3	68	79	85
BENETKE	45	28	14	26	78

ENALOTTO

1 1 X 1 X 1 1 X X X X 1

KVOTE

12 59.238.600.-

11 2.429.700.-

10 198.800.-

KD IVAN GRBEC

vabi otroke

jutri, 10. februarja, ob

16. uri na

VESELO
PUSTOVANJE

Pridite, zabavno bo!

Ul. dell'Orologio 6 - Ul. Diaz 2 (tel. 300605).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.25 (vstopnica stane 7.000 lir), 20.20, 22.15 »Tutti dicono I love you«, r. Woody Allen, i. Julia Roberts.

EXCELSIOR - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Il ciclone«, r. Leonardo Pieraccioni, i. Natalia Estrada.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.40, 19.50, 22.00 »Il coraggio della verità«, i. Denzel Washington, Meg Ryan.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.10, 22.15 »Dragonheart«, i. Dennis Quaid.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.15, 22.15, 0.15 »Michael«, r. Nora Ephron, i. John Travolta, Andie MacDowell, William Hurt.

NAZIONALE 2 - 15.45, 19.55, 20.10, 22.25 »L'amore ha due facce«, i. Barbra Streisand, Jeff Bridges.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.15, 22.15, 0.15 »Il

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

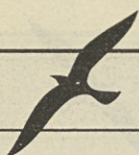
Obveščamo Vas, da sprejemamo od 1. januarja 1997 dalje

OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE

in nasplošno vsa obvestila

v tajništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu (040) 7796333 s sledečim urnikom:

od ponedeljka do sobote od 10. do 16. ure



OD JUTRI / V GORICI, TRŽIČU IN GRADIŠČU

Prošnje za magnetne kartice bodo sprejemali v treh začasnih uradih

Za bone pa je treba poskrbeti do 15. t.m.

Goriška trgovinska zbornica bo od jutri do sobote odprla tričasne urade, kjer bodo sprejemali prošnje za dodelitev bencina po znižani ceni, v smislu zakona št. 47/96. V Gorici bo začasni urad na zupanstvu v ulici della Barca, v Tržiču v upravni stavbi pristaniške ustanove, v Gradišču na zupanstvu. Odločitev so sprejeli z namenom, da se omogoči številnim upravičencem, ki se niso prevzeli nakaznic za bencin (v okviru goriske proste cone), da to storijo v prihodnjih dneh, vsekakor pa do 15. februarja, ko rok za prevzem dokončno zapade.

Nakaznice (bone) delijo na običajnih mestih, v uradih ACI v Gorici in

poslovalnicah, oziroma izpostavah tega urada v Krmini in Gradežu ter Gradišču, drugod pa v uradih Pro loco.

Od 17. do 28. februarja bodo v omenjenih uradih začasno prekinili dejavnost v zvezi s sprejemanjem prošenj in razdeljevanjem nakaznic v okviru goriske proste cone. Uskladiti in urediti je namreč treba dokumentacijo glede prvega konfigiranja bencina in pregledati preko 34 tisoč prošenj za izstavitev magnetne kartice, ki bo služila za nakup deželnega bencina.

Prošnje bo mogoče spet vlagati od 1. marca, po razporedi, ki ga bodo pravčasno objavili.

Avtomobilisti, ki ne

bodo do 15. februarja vložili prošnje za deželni bencin, pravice ne bodo izgubili. Posledica bo le v tem, da bodo magnetno kartico prejeli nekoliko kasneje od tistih, ki so za prošnjo že poskrbeli.

Povedati velja se, da se na novečasne centre oziroma pisarne za sprejem prošenj lahko obrnejo upravičenci iz vseh krajev na Goriškem, ne glede na kateri od občin imajo stalno bivališče. Ob predložitvi prošnje morajo predstaviti tudi osebno izkaznico, številko davčnega kodeksa, vozniško (avtomobilsko) knjižico, potrdilo o plačani zavarovalnini in odrezek o plačilu 10 tisoč lir na postni tekoci račun.

ODPRTO PISMO S. POLETTA

Za poglobljeno razpravo

Dogodke je treba vrednotiti v zgodovinskem okviru

Ob 50. obletnici podpisa Pariške mirovne pogodbe (10. februarja 1947) je Silvino Poletto napisal daljše odprto pismo, v katerem navaja niz dejstev in ugotovitev, pa tudi poziv, naj bi, poleg raznih proslav ob omenjenem jubileju, priredili tudi pobude kulturno-zgodovinskega značaja.

Poletto navaja nekaj zgodovinskih okoliscin v katerih je prišlo do podpisa mednarodne mirovne pogodbe in posledic. Ena najtežjih je bil vsekakor val beguncev iz istrskih mest, ki je samo na Goriško pripeljal kakih deset do dvanajst tisoč beguncev.

Sklenitev in podpis mednarodne pogodbe je pomenil za tukajšnje prebivalstvo močan sok. Do podpisa pogodbe je prišlo v trenutku ko se je že začela in stopnjevala hladna vojna in so se naglo slabšali odnosi med zavezniki silami, ki so porazile Hitlerjevo koalicijo, v kateri je bila tudi Italija.

Vprašanje vzhodne meje ni bilo edino odprto vprašanje s katerim so se neposredno po vojni soočali v Italiji. Odprt je bil spor z Avstrijo glede južne Tirolske, Francija je postavljala zahteve na zahodni meji; na Siciliji in Sardiniji so bila močna avtonomistična gibanja. Prav gotovo pa je bilo vprašanje vzhodne meje najpomembnejše. Povrh vsega pa so se odnosi med velesilami zaostri do take meje, da je grozila tretja sve-

tovna vojna.

Sovjetska zveza in zahodni zavezniki so se sporazumeli za razdelitev in zasedbo Nemčije in Avstrije. Podobna usoda bi prav gotovo doletela tudi Italijo, če ne bi po septembru 1943 pristopila na zavezniško stran in če ne bi bilo Odpornosti. Ta ugotovitev ni obrobne pomena, navaja Poletto v odprtem pismu. V predlogu naj bi petdesetletnico podpisa Pariške mirovne pogodbe izkoristili tudi drugače, poleg raznih proslav, Poletto podčrtuje velik doprinos tukajšnjega prebivalstva, po tragični preizkušnji vojne, k vnovični vzpostavitvi sodelovanja in zaupanja med narodi.

ČESTITKE

Ze štiri leta bo praznoval naš Boris. Da bi ostal vedno priden in vesel fantek mu želijo nona Milojka in vsi, ki ga imajo radi.

OBVESTILA

DRUŽBA se dobi v torek, 11. februarja, ob 19.30 na Placuti.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da je v teku prodaja vstopnic za operno predstavo Gorenjski slavček, ki bo v soboto, 15. (abonma) in v nedeljo, 16. februarja v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz v Gorici. Vstopnice lahko rezervirate telefonsko (532163).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvešča, da bo avtobus za današnje pustošenje odpeljal po sledečem redu: ob 15. uri iz Standreza, nato mimo gostilne Primožic v Podgoro in skozi Ločnik.

NA ZUPANSTVU v Doberdobu je razgrnjen regulacijski nacrt občine. Na vpogled je občanom in vsem interesentom. Rok za pripombe in ugovore je do 21. februarja.

RAZSTAVE

V **GALERIJI ARS** razstavlja do 12. februarja Jasna Merku. Ogled razstave je ob delavnih ob urniku Katoliške knjigarne.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine od 1. do 7. februarja 1997.

RODILI SO SE: Alberto Tomasini, Linda Dore, Maria Vernola, Chiara Cavalli, Giovanna Bregant.

UMRLI SO: 69-letni upokojenec Giacomo Bergozza, 84-letna upokojenka Elisabetta Raiz vd. Bernardis, 84-letna gospodinja Stefania Markovic vd. Bensa, 84-letni upokojenec Pompilio Giuseppe Fogar, 81-letni upokojenec Edvard Fajt, 85-letna upokojenka Irma Castro vd. Tonini, 87-letna upokojenka Tranquilla Piculin, 87-letna upokojenka Vittoria Spessot vd. Tombolini, 89-letna upokojenka Enrica Sgubin vd. Dizorz, 69-letni upokojenec Paolo Maurenzi, 83-letni upokojenec Andrea Reja, 70-letna upokojenka Ada Visintin vd. Visintin, 79-letni upokojenec Pasquale De Palo, 77-letna gospodinja Giacomina Licen por. Miani.

POROCILA STA SE: trgovca Paolo Caucig in prodajalka Gessica Müller.

OKLICI: uslužbenec Roberto Morandini in delavka Laura Bertotti, geometer Marco Milocco in uslužbenka Ivana Cigolotti, delavec Andrea Stornio in delavka Barbara Brondani.

PRIREDITVE

CICI KLUB vabi na CIPUST, jutri, 10. februarja, ob 15. uri v spodnjih prostorih Kulturnega doma v Sovodnjah.

KD OTON ZUPANCIC vabi na otroško pustošenje v torek, 11. februarja, ob 15. uri v domu A. Budal v Standrežu.

SKD DANICA prireja 22. februarja ob 20.30 Prešernovo proslavo v SKC Danica. Društvo ob enem obvešča, da bo ob mednarodnem prazniku žena kulturnozabavna prireditve. Za informacije in prijave: Tanja (tel. 882201), Dolores (tel. 882222) in Kristina (tel. 882195) do 1. marca.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 16.00-18.00-20.00-22.10 »Michael«. J. Travolta

VITTORIA 3 14.45-17.00-19.30-22.00 »L'amore ha due facce«. B. Streisand.

CORSO 16.00-18.00-20.00-22.00 »Il club delle prime mogli«.

TRZIC COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00 »Il club delle mogli«. R. Hugh Wilson. Igrajo G. Hawn, D. Keaton in B. Midler.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 2 pri Sv. Ani, Ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Jutri: ob 9.30, Romana Pizzecco por. Andreta, iz bolnišnice Janeza od Boga; ob 10.15, Armando Pizzirani iz splošne bolnišnice; ob 11. uri, Angelo Grendene, iz splošne bolnišnice v Standrežu.

ZAHVALA

Ob boleci izgubi naše drage zene in mame

Magde

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in na kakršenkoli način počastili njen spomin.

Darin, Viljena, Demitrij

Vrh, 9. februarja 1997

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUSTEV

priredi v torek, 11. februarja 1997, ob 15. uri, v Kulturnem domu v Gorici

OTROŠKO PUSTNO

RAJANJE

PROGRAM: animacija, ples
BOGAT SRECOLOV

Vabljeni!



SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO »EMIL KOMEL«

Koncertna sezona 1996/97
ANTON FOERSTER

GORENJSKI SLAVČEK

Opera v dveh dejanjih

Opera in Balet SNG v Ljubljani

DIRIGENT

Marko Gaspersic

REŽISER

Frantisek Preisler

Kulturni center Lojze Bratuz - velika dvorana

sobota, 15. februarja 1997, ob 20.30 (abonma)

nedelja, 16. februarja 1997, ob 17. uri

PREDPRODAJA VSTOPNIC na sedežu SCGV E. Komel, Drevored 20. septembra 85, tel (0481) 532163.

PD »PODGORA«

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE vabita na spominsko svečanost

ob 60. obletnici smrti

Lojzeta Bratuža

v zupnijski cerkvi v Podgori

nedelja 16. februarja 1997

ob 11.00 masa zadušnica

ob 11.45 recital »Lojze Bratuz, nedolžna zrtve«

IZVAJAJO: MePZ »Podgora«

MoPS »Akord«

Recitatorji

Na orgle spremlja Dalia Vodice

Društvo Jadro bo 28. t.m. priredilo Prešernovo proslavo in počastilo desetletnico

Društvo Jadro v Ronkah bo tudi letos priredilo Prešernovo proslavo. Prireditve, ki jo pripravljajo v sodelovanju z Občinsko komisijo za slovensko manjšino, bo 28. februarja v občinski sejni dvorani. V goste so povabili zbor »Beneske korenine« in kulturno delavko Flavio Juretic. Seznanili se bodo tako s kulturno stvarnostjo v Beneski Sloveniji. Istega dne bodo v občinski knjižnici v Ronkah odprli tudi razstavo slik Iva Petkovška, trzasega rojaka, ki živi v Ronkah. Prireditve ob Prazniku slovenske kulture pa bo posvečena tudi 10-letnici delovanja društva Jadro.

Nova avtomobila Volvo S70 in V70.
Vabimo Vas, da si ju ogledate od blizu.



VOLVO
Kakovost in varnost

V soboto 8. in nedeljo 9. februarja pri zastopniku:

Crali Pietro

Gorica, ulica III. armata 180, tel. 21721

Tržič, ulica Boito 18, tel. 412880



NOVICE

Tečaj fotografiranja

Fotografski klub Skupina 75 bo priredil v marcu tečaj fotografiranja za začetnike. Okvirni program predvideva pet srečanj, začeti od 3. marca. Trikrat se bodo tečajniki ukvarjali pretežno s teoretičnim delom, v zaključni fazi pa bodo priredili fotografsko ekskurzijo in, za zaključek, se prikaz izdelkov. Tečaj bo v večernih urah, na sedežu skupine v Sovodnjah. Podrobnejša pojasnila nudita Silvan Pittoli (tel. 884226 v večernih urah) in Walter Nanut.

Jutri "Hotel svobodne menjave"

V okviru italijanske abonmajske gledališke sezone bo jutri, ob 20.30, v Kulturnem domu nastopila skupina Gepy Gleijeses z delom G. Feydeaua L' albergo del libero scambio (Hotel svobodne menjave). Režiser predstave je Mario Missiroli, v glavnih vlogah pa nastopajo Daniela Poggi, Carlo Croccolo in Gepy Gleijeses.

Koncert "Slovenskega kvinteta"

V veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici bo jutri, ob 20.15, 6. koncert v abonmajske glasbene sezone. Nastopil bo Slovenskih kvintet trobil, ki letos obhaja tudi 25-letnico svojega umetniškega dela. Svoj jubilejni koncert bo ansambel popestril z gostujočim prijateljskim ansamblom iz tujine. Na razpolago so tudi proste vstopnice.

Tv Primorka o športu v našem zamejstvu

TV Primorka bo v današnji oddaji namenjeni zamejstvu, prenašala pogovor o športu v zamejstvu, posebej o vlogi Zveze slovenskih sportnih društev v Italiji. Voditelj oddaje Livio Semolici je v studio povabil Marka Lutmana in Andreja Vogrica. Oddaja bo na sporedu danes ob 21.35, ponovili pa jo bodo jutri, ob 18. uri.

Jutri stavka poštne službenicev

Ravnateljstvo poštne službe obvešča, da je za jutri napovedana stavka uslužbenicev. Oklicali so jo konfederalni sindikati ter dve drugi sindikalni organizaciji. Kljub stavki bodo na pošti zajamčene osnovne storitve. Odprti bosta glavni pošti v Gorici in Trzinu.

Honorama zaposlitev v knjižnici Feigel

V ljudski knjižnici Damir Feigel nameravajo honorarno zaposliti sodelavca za nekaj mesecev. Zadolžitev predvideva posojanje knjig, uporabo računalnika in urejanje gradiva. Obvezno je znanje knjižne slovenščine. Interesenti naj se prijavijo za pogovor, najkasneje do 12. februarja (tel. 531733).

PUST / VESELA PUSTNA NEDELJA

Toplo popoldne je zvabilo na ulice množico ljudi Danes sprevoz v Sovodnah

Odzivna pobuda kluba "Amici del taieto"



Lahko rečemo, da je pobuda kluba "Amici del taieto" tudi letos uspela. Dokaz je dober odziv in sodelovanje v sprevodu, se bolj pa množica ljudi, ki se je v toplem sobotnem popoldnevu zbrala na Kornu, kjer je bilo po končanem sprevodu nagajevanje. Žirija je imela nelahko nalogo z ocenjevanjem, končno so se le dogovorili. Prvo nagrado so prisodili možakarju ki je italijanski uspeh domiselno spremenil v stransice. In morda se podrobnost: veliko je bilo letos družin v maskah ali "zamaskiranih družin", ne vemo sicer ce pravih ali samo pustnih.

Pustne prireditve bodo danes predpoldne tudi na gradu, člani kluba Amici del taieto, ki kot kaže zdaj edini skrbijo za nadaljevanje pustne tradicije v Gorici že pripravljajo pogreb "strica Zaneta", v sredo popoldne.

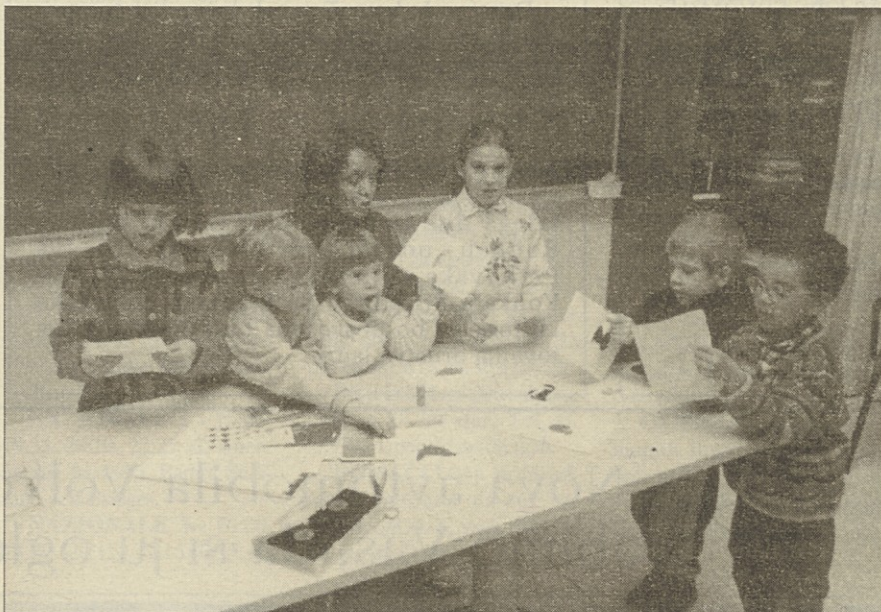
Veselo pustno razpoloženje je bilo sinoči v raznih krajih na Goriskem. Tudi program danesne pustne nedelje je kar natrpan. Na ozemlju goriskem območju velja opozoriti na prvi pustni sprevoz v Sovodnjah. Za glasbeno kuliso bo poskrbela godba na pihala iz Vilese, sodelovalo pa bo, vsaka s svojim vozom, šest skupin. Sprevoz se bo pričel ob 14. uri iz pred prireditvenega prostora pri igrišču. Dan bodo udeleženci in prav gotovo tudi veliko gledalcev, zaključili v Jamljah, kjer je društvo Kremenjak priredilo kar tridnevno pustno slavlje in v ta namen postavilo ogrevan sotor. Pustovanje v Jamljah se bo končalo v torek, ko bodo kralja pusta primerno pocastili tudi najmlajši. Ne gre pozabiti na prireditve, ki bo v torek popoldne v goriskem Kulturnem domu, na pobudo ZSKD.

Na gornjih slikah: udeleženci včerajšnjega spreveda, in spodaj, maska, ki je bila nagajena. Foto Bumbaca.



ZANIMIV POSKUS V DIJAŠKEM DOMU

Učenje angleščine ob igri, slikanicah poslušanju in gledanju videokaset



Dvakrat tedensko se v Dijaskem domu srečujejo malčki, ki obiskujejo tečaj angleščine za predšolske otroke. Ob listanju slikanic, sestavljanju lepšenk, poslušanju zvočnih in gledanju

video kaset so z lahko naredili prve korake na področje tujega jezika in zelo dobro napredujejo in dojemajo. Z malčki, vseh je kakih deset, je zadovoljna tudi učiteljica angleskega materinega

SPOROČILO ZDRAVSTVENE USTANOVE

Cepivo proti meningitisu

Preparata, ki je bil umaknjen iz prometa niso uporabljali

V zadnjem času so sredstva javnega obveščanja poročala, da je bilo umaknjeno iz prodaje cepivo proti virusu haemophilus influenzae skupine B. Ta virus povzroča, zlasti pri otrocih, meningitis, (vnetje možganske mrene). Poimenovanje, ceprav se na prvi pogled tako zdi, nima nobene veze z navadno gripo, oziroma meningitisom proti kateremu cepijo vojake. Tako sporočilo smo včeraj prejeli od goriske Zdravstvene ustanove. Ustanova tudi obvešča, da cepiva, ki je bilo pred kratkim umaknjeno iz prometa, niso uporabljali in ne uporabljajo v ambulantah, oziroma centrih, kjer opravljajo cepljenje. Torej je vsaka bojazen pred možnimi škodljivimi posledicami povsem neutemeljena.

Zdravstvena ustanova v istem sporočilu tudi navaja nekaj zanimivih podatkov o pojavljanju boleznih, oziroma okužb, ki se zdravijo s cepivom. V obdobju 1992 - 1995 je bilo na območju dežele FJK ugotovljenih 21 primerov meningitisa, kot posledice infekcije Haemophilus influenzae in 11 primerov drugih primerov. V veliki večini (94 odstotkov) je slo za okužbe otrok.

Zdravstvena ustanova nadalje pojasnjuje, da so trenutno na razpolago tri vrste cepiva, ki jih pripravljajo različne farmacevtske

hiše. Dosedanje izkušnje kažejo, da ni bilo trajnejših kvarnih posledic zaradi uporabe cepiva. Možnosti so zelo omejene: en primer na 10 tisoč cepljenih.

Po drugi strani je priprava in izdelava cepiva podvržena zelo strogemu nadzoru tako na državnem nivoju, kakor v okviru EU. Umik določenega proizvoda s trzisa je pogostoma samo posledica nepopolne dokumentacije.

Tako se je najbrž zgodilo tudi v tem zadnjem primeru, ki pa nikakor ne zadeva goriske Zdravstvene ustanove in torej ni nobenega razloga za vznemirjanje.

Predstavili mejne strukture

V okviru posebnega tečaja za usposabljanje strokovnjakov, s področja evropske zakonodaje, tečaj poteka v prostorih družbe SDAG, so pripravili srečanje o splošni naravnosti in gospodarski politiki in obmejnih strukturah v Sloveniji. Govorili so novogoriški župan Crtomir Spacapan, predsednik Gospodarske zbornice Nova Gorica Rino Velikonja in predstavnik sindikatov Ivan Furlan Kodermac.

V priporu štirje ljubljancani

Policija je včeraj popoldne na Peci ustavila in priprla štiri mlajše moske, ki so se pripeljali v mercedesu ljubljanske registracije. Po sicer skopih vesteh, ki so pričrile v javnost (podrobnosti bodo predvidoma sporočili jutri), naj bi slo za akcijo, ki so jo pripravljali že lep čas. Za prihod skupine so preiskovalci prav gotovo vedeli, saj so nanjo pravzaprav čakali v zamaskiranem vozilu, ki so ga stanovalci bližnjih hiš opazili že v prvih jutranjih urah. Gre za nečedne posle v zvezi z mamilom, orožjem ali organiziranjem ilegalnih prehodov meje?

Do aretacije četverice je prišlo na Stradali, v neposredni bližini avtoodpada.

V TEKU SO VELIKI SEZONSKI POPUSTI
K2SPORT
KOSIČ RAŠTEL 19, GORICA



DREVESNICA

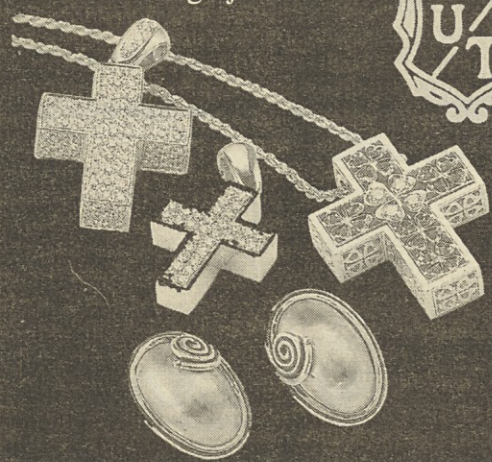
ORLANDO

gojenje in prodaja rastlin in cvetja za dom, vrt in sadovnjak

Sovodnje (GO)

Ul. Case sparse 71/A (nasproti letališča)
Tel. 0481/20075

obrtina zlatarska delavnica in draguljarna



PRAVI NASLOV ZA VALENTINOVA DARILA
Umberto Tutta
Gorica, ul. Carducci 61, tel. 0481/535364

Nedeljske teme

D V O D O M N A K O M I S I J A Z A R E F O R M E

Iz zore ni mogoče jasno razbrati, ali bo dan sončen

VOJMR TAVČAR

Dileme in dvome komentatorjev in politikov je najbolj nazorno prikazal karikaturist Chiappori na milanskem dnevniku Corriere della Sera. Narisal je tajnika Demokracijske stranke levice, ki zamisljeno tuhta o tem, koga bi izbrali med Faustom Bertinottijem in Silviom Berlusconiem. Po dolgem premisleku z dokaj lokavim nasmeskom Massimo D'Alema Bertinottiju crta »tinotti« in mu pripiše »lusconi«. Skratka po Chiapporiju je lider Hrasta tudi kot predsednik dvodomne komisije ze izbral in se med liderjem SKP ter voditeljem Forza Italia opredelil za slednjega.

Dvodomna komisija za reformo ustave je shodila z veliko težavo. Jeseni so stranke mukoma dosegle dogovor o ustanovitvi dvodomne komisije in so opustile druge možnosti in druge prijeme za spremembo temeljnih pravil (kot je na primer ustavodajna skupščina, za katero se ogreva Mario Segni), se težavnejši pa je bil sporazum za potrditev te komisije. Pogledi o tem, kako spremeniti italijansko ustavo, so zelo različni. Polemika se je poglobila, potem ko lani ni prodril predlog »ustavodajne vlade«, ki jo je s podporo Massima D'Alema snoval Antonio Maccanico, toda nasprotja so takoj bruhnili na dan, komaj se je spet zacela resnejša razprava o možnosti reforme. Na dan so prišla nasprotja med tistimi, ki zagovarjajo večinski volilni sistemi, in tistimi, ki bi želeli zopetno uvedbo proporcionalnega volilnega sistema. Polemike plamtijo ob vprašanju, kaksna naj bo republika: parlamentarna, kot je sedanja, polpredsedniška po francoskem vzorcu, ali pa odločno predsedniška po ameriškem modelu. Povsem različni sta stališči strani, ki sta na nasprotnih koncih političnega loka. Stranka komunistične prenovе je jasno povedala, da bi po njeni oceni zamisel predsedniške republike pomenila vladno krizo, ker bi se vzporedno z večino za predsedniško republiko oblikovala tudi konservativna politična večina, nasprotna socialni državi.

Nacionalno zavezništvo pa z nasprotnega brega kriči, da ne bi bilo sprejemljivo, če v italijansko republiko ne bi uvedli zadostno stopnjo predsedništva.

Massimo D'Alema je moral napeti vse sile, da je stranke prepričal, naj potrdijo dvodomno komisijo in naj poskusijo to pot v iskanju možnih kompromisnih rešitev za spremembo ustave. D'Alema je na reformo ustave stavil veliko, kot dokazuje med drugim dejstvo, da je sprejel predsedstvo dvodomne komisije. Za to se je odločil, ker je prepričan, da Italija potrebuje nova pravila igre, potrebuje vlado, ki bo lahko odločala in ukrepala, in parlament, ki bo sposoben veliko hitreje sklepati od sedanjega. Samo taka reforma po njegovem mnenju lahko zajamči Oljki dovolj kisika, da bo lahko se zivel in da njeno krmarjenje italijanske ladje ne bo enkratno v zdodovini, ampak bo lahko se kandidirala za oblast, čeprav je italijanska družba po svoji naravi pretežno konservativna.

To je izziv, ki ga je sprejel D'Alema, in skupaj s tem izzivom tudi poskus, da bi ob dialogu o reformah pripeval k razvoju italijanske desnice v konservativno silo evropskega formata. Okoli tega vprašanja se je D'Alema znanel v precejšnjem sozvočju z liderjem Forza Italia Silviom Berlusconiem. Parlament se je pred nekaj meseci prvič opredelil za dvodomno komisijo po dogovoru med D'Alema in Berlusconiem. Tudi v drugem in odločilnem branju je

dvodomna komisija prodrla, ker sta se D'Alema in Berlusconi dogovorila in ker je voditelj Forza Italia dokaj energično prepričal svojega glavnega zaveznika Gianfranca Finija, naj ne glasuje proti komisiji.

Temu dogovoru je sledila se dokaj nepričakovana odločitev Silvia Berlusconija, da glasuje za Massima D'Alema kot predsednika dvodomne komisije, medtem ko se je Fini s svojim Nacionalnim zavezništvom

vzdržal. Berlusconi je glasoval za Massima D'Alema, potem ko se je voditelj Hrasta obrnil na vse sile, zastopane v dvodomni komisiji, s prošnjo, naj ga podprejo in potem ko je zagotovil, da v dvodomni komisiji ne bodo veljale politične obveze dnevne politike, v kateri izbire in opredelitve strank pogojujejo zavezništva. Skratka D'Alema je priznal, da se za reformo ustave lahko oblikuje drugačna večina od tiste, ki

podpira Prodijevo vlado.

Berlusconijsva podpora D'Alema je takoj izzvala kopico ugibanj med političnimi komentatorji, predvsem pa znatne napetosti tako v vladni koaliciji kot v opozicijskem Kartelu svoboscin, pa čeprav sta D'Alema na eni strani in Berlusconi na drugi odločno zatrjevala, da glasovanje za predsednika dvodomne komisije ni prvi porak v sklepanje nekega skrupanega zavezništva, v »inciucio« kot je D'Alema poimenoval tako nenaravno povezavo. Toda v petkovem dveinpolurnem pogovoru Berlusconi ni prepričal Gianfranca Finija, ki je novinarjem jasno povedal, da bo po njegovem mnenju treba razčistiti se marsikatero vprašanje, da bi Kartel svoboscin lahko kot zavezništvo se zivel. Pa tudi Demokracijska stranka levice ni povsem prepričala Fausta Bertinottija in njegove komuniste, da ne snuje nobenih prekucij in da so dogovarjanja o reformi ustave nekaj povsem različnega od krmarjenja države. »O pravilih se moramo dogovoriti z opozicijo, potem se razidemo. Nekaj povsem različnega je vladna politika, ki mora biti izraz programa Oljke in usklajevanja s SKP,« je poudaril predsednik senatorjev Demokracijske levice in nacelnik članov dvodomne komisije SD Cesare Salvi. In za nameček dodal, da se sedanja vlada letos ne bo dotaknila pokojnin in zdravstva, ker zakon do

loča, da se o teh vprašanjih

soočanje lahko začne sele prihodnje leto.

Massimo D'Alema pa se v svojem zavzemanju za reformo ustave ne sooča samo z odporom Bertinottijeve stranke. Tudi v reformistični levici je skepsa precejšnja, ki je predvsem posledica vprašanja, ali se je s Silviom Berlusconiem sploh mogoče posteno dogovarjati. Predvsem pa te kroge (mednje sodi tudi tednik L'Espresso) skrbi vprašanje, kolikšna - in prevsem kaksna - je lahko cena dogovora s Silviom Berlusconiem. Kaksne »odpustke« bo milanski medijski magnat zahteval za podporo reformi ustave? Kako to lahko pogojuje delo sodnikov, ki so v zadnjih letih s svojo pogumno akcijo prispevali k razkrinkavanju podkupniške afere? In tudi, ko si del levice teh dilem ne zastavlja, se kot Stefano Rodotà sprasuje, kolikšen bo doseg reforme, ki jo bo lahko uredil Massimo D'Alema. »Ne dvomim, da bo dvodomna komisija končala z delom, ker je D'Alema za doseg tega cilja zaigral vso svojo politično tezo in ves svoj prestiž, dvomim pa, da bo ta reforma z vsebinskega vidika lahko res kakovostna,« je menil Rodotà na okrogli mizi z izvedencema za ustavno pravo Domenico Fisichello in Augustom Barbero.

Kaksen dan lahko napoveduje »vzhajanje« dvodomne komisije? Očitno je, da bo treba z oceno počakati, da bo delo opravljeno. To velja tudi za manjšino, ki bo morala v praksi preveriti, v kolikšni meri bo Salvi lahko udejanil svojo obvezo, da bo upošteval potrebe in zahteve Slovencev v Italiji.

To se ni torej cas za dokončno sodbo. Če pa se ob koncu povrnemu k izhodišču članka, je težko verjeti, da ne bo dvodomna komisija - v takšni ali drugačni obliki - vplivala na dnevno politiko, zlasti pa na izbire o tistih problemih - na primer privatizacijah - pri katerih so v vladnem zavezništvu mnenja zelo deljena in težko uskladjiva.

..





ŽARIŠČA LATINSKE AMERIKE

LIMA / KAJ SE SKRIVA ZA ZAJETJEM AMBASADE?

Gverilci Tupac Amaru ne nameravajo popustiti

»Nocemo prelivanja krvi, popustili pa nika-
kor ne bomo!« To je
pred kratkim vzkliknil
Isaac Velazco (na spod-
nji sliki - f. KROMA),
edini predstavnik perujskega
gibanja Tupac Amaru
v Evropi na javni debati
po tiskovni konferenci,
o kateri smo že poročali.
Srečanje, ki se ga je udeležilo
veliko ljudi, so organizirali
v knjigarni "In der Tat" v
sodelovanju z novoustanovljenim
združenjem "Ya Basta-Trieste" in
združenjem "Razzismo stop a Trieste".

»Japonsko veleposlanstvo
v Limi smo zasedli iz dveh
razlogov,« je dejal predstavniki
MRTA. V prvi vrsti so hoteli
s to akcijo prekiniti

Peruju niso državljanom
zagotovljene niti najnosnovnejše
pravice (do dela, zdravstva,
solanja itd.). Fujimori se je bil
zavzel, da bo spoštoval Temeljno
listino OZN o človeških pravicah,
a se tega ni držal, je poudaril
Velazco.

Se hujše pa je po njegovem,
kako ravna s političnimi
zaporniki (v Peruju jih je več kot
9.000). S tem v zvezi obsoja
dejstvo, da predstavlja v Peruju
največji zločin zahteva po socialnih
in pravnih pravicah. »Kdor si
upa upreti se, gre naproti počasnemu
umoru v zaporu,« je povedal in
kot primer navedel dejstvo, da so
politični jetniki prvo leto zapora
stalno zaprti v samicah, povprečno
sirokih 2 krat 3 metre. Poleg tega
jih za ta čas ne smejo obiskati
sorodniki ali odvetniki, nimajo
pravice do zdravstvene oskrbe,
tudi hrana je pomanjkljiva. Po enem
letu imajo pravico do 30-minutnega
sprehoda izven celice in do polurnega
obiska s strani oziroma sorodnikov
(enkrat mesečno, mladoletni
sorodniki samo vsake tri mesece).
Kar zadeva hrano, je gnala, vanjo
pa dodajo drobce stekla in razne
zuzelke. Če kdo vpraša po bolnišnici,
ga tja surovo odpeljejo, pred vhodom
pa mora napraviti 30 minut
telesni vaj. Po končanem naporu
ga zdravnik "pregleda" (približno
se do največ 3 metrov), nato mu
predpiše aspirin in ga odslovi... A to
so le nekateri problemi. S katerimi
se jetniki soočajo, da o mučenjih
ne govorimo,« je dodal Velazco.

Zaradi teh razlogov se je
gibanje Tupac Amaru odločilo za
tako širokotežno dejanje. Gre za
natančno načrtovano akcijo, saj
ima zajetje talcev prav namen, kot
rečeno, seznaniti svetovno javnost
s tlačenjem perujskega ljudstva.
Fujimori pa hoče vojaški poseg,
saj skuša že od vsega začetka
izkriviti resnico. Sprva je vlada
javnosti povedala, da so člani MRTA,
ki so zasedli ambasado, postavili
ultimat za začetek pogajanj, če
da bi drugače pričeli sistematično
ubijati talce. To pa ni res, pravijo
Tupac Amaru, drugače ne bi spustili
toliko talcev. Imeli so pač ves čas
na voljo, da ugotovijo njihovo
istovetnost, tako da so izpustili vse,
ki niso vpleteni v politično ekonomijo,
v podkupovanje ali v sistematično
represijo nasprotnikov vlade. Poleg
tega se stalno vrstijo provokacije
(vojaki so se poslužili živali, da bi
ugotovili, kje so člani MRTA
namestili mine, nato so iz istega
razloga lucali kamenje idr.) z name-

nom, da bi dobili razlog za vojaški
poseg. Komandant Huerta pa je
dejal, da bodo ostali hladnokrvni in
da bodo zadržani, življenje talcev in
svoje življenje branili do zadnjega.
Nato je vlada tujim časnikarjem
dala razumeti, da so pogajanja v
teku v stavbi, oddaljeni okoli sto
metrov od ambasade. Novinarji so
se tako umaknili, sedaj pa je
veleposlanstvo obkoljeno s tanki.
S tem trikom nameravajo po Velazcu
posci s silo, a brez očitne. »Morajo
pa se zavesti, kaj bi to pomenilo,
saj ne bi v ambasadi nihče ostal
živ,« je povedal Velazco in dodal,
da se Fujimori moti, ko misli, da bi
s pokolom predstavnikov MRTA le-

ta izginila. Nasprotno, v celi državi
je veliko obojenih komandosov
Tupac Amaru, pripravljenih na
napad na politične in gospodarske
objekte. Na naše vprašanje, ali bo
Fujimori v kratkem vojaško posegel,
je Velazco odgovoril zelo oprezno.
Vse kaže po njem na tako rešitev,
Fujimori pa mora biti zelo previden,
saj je njegova vlada (»maskirana
diktatura«) med tnalom japonskih
in kladivom ameriških interesov,
tako da mora vzeti v pretes morebitne
posledice.

»Ne glede na njegovo odločitev,
ponavljam, bomo do konca
branili dostojanstvo perujskega
ljudstva!«

Aljoša Gasperlin



Napise v podporo gibanju Tupac Amaru srečujemo tudi po tržških ulicah

PO VEČLETNI DIKTATURI / KONČNO PRIZNANE PRAVICE DOMORODCEM

Gvatemala bo spet zaživela

Gvatemala. Prej "Gvatepeor", sedaj "Gvatemala". Tako so saljivo preimenovali državljani te srednjeameriške republike svojo državo, odkar se je po 36. letih končalo obdobje gverile in vojaškega režima. Po približno desetletnem pogajanju so namreč 27. decembra lani podpisali sporazum za mir, po katerem so med drugim domorodci Maji po 500 letih dobili svoje pravice.

Kot smo že poročali, se je pred kratkim mudil v Trstu Pablo Ceto, koordinator gvatemalskih ustanov Fundamaya in Agaii, ki sta nastali z namenom, da sodelujeta pri zgradnji nove, pravičnejše družbe. S tem v zvezi so pač organizirali javno debato v trgovini "Bottega del Mondo" (Brez Meja - Senza Confini), ki se je udeležil tudi Renato De Nicola, predstavnik združenja "Priateljstvo med Italijo in Gvatemala" iz Benetk. Naj povemo, da trgovino upravlja združenje, ki deluje pod okriljem državne mreže CTM (trgovanje s tretjim svetom), v sklopu katere so vse tovrstne organizacije, ki se ukvarjajo s "pravičnim in solidarnim" trgovanjem z nerazvitimi državami.

Srečanje "Identiteta v miru" je uvedel predsednik združenja Raffaele Dovenna, ki je predstavil Pabla Ceta in dejal, da je ta le prva izmed njihovih solidarnostnih pobud. Podčrtal je važnost debate, saj se Ceto nahaja v Italiji v iskanju solidarnosti in prispevkov, poleg tega pa je po tolikih letih gverile nedvomno zanimivo njegovo pričevanje.

Uvodoma je spregovoril De Nicola, ki je poudaril dejstvo, da je Gvatemala prisla v središče mednarodne pozornosti, potem ko so dodelili Nobelovo nagrado za književnost Gvatemalcu Miguelu Asturiasu (»Gvatemala je država nepismenih...«, je rekel De Nicola), Nobel za mir pa je dobila Rigoberta Menchu. V tej državi je desetletja veljal tiskovni molk, proces demokratizacije

pa je sel »svojo, notranjo pot brez posredovanja drugih držav.« V Gvatemali je 22. etničnih skupin Majev, predstavljajo pa 65 odstotkov prebivalstva. Od vedno se je represija osredotočila nanje, »a po 500 letih so se tu!« K sreči, pravi De Nicola, v Gvatemali ni rudnikov, s katerimi izkoriscati domorodce, je pa dosti rodovitne zemlje. Zaradi tega so od vsega začetka španski osvajalci dodeljevali zemljo Majem, da bi jo obdelovali, saj so potrebovali ljudi, ki bi se s tem ukvarjali. Skozi stoletja

preciti, da bi gverila dobila pristase med ljudstvom. Poleg tega so prisiljevali kmete, da postanejo posredniki z gverilo in tako od njih v bistvu dobivali informacije (podobno kot kapo v nacističnih taborišcih), kmetje pa so lahko v zameno obdržali svojo zemljo. Slo je vsekakor za ogromna in huda klanja, sedanja vlada pa je podedovala njihove težke posledice. V 36. letih je bilo ubitih okoli 150.000 nedolžnih ljudi (med njimi otroci, ženske, priletne osebe), "desaparecidos" pa je preko 100.000.



so tako Maji ostali na "svoji" zemlji, ki obdelovali v korist raznih vladajočih skupin in so se tako njihovi potomci in jeziki ohranili vse do danes.

Z letom 1954 se je v Gvatemali začel nov tip diktature. Na obzorju se je prikazalo "strasilo" komunizma in so tako vzpostavili vojaško diktaturo, pripadniki vojske pa so postali najmočnejši družbeni sloj. »Sistematično so na divji in krut način zatirali vsak poskus ljudskega organiziranja,« najbolj približljiva "tehnika" pa so bili pokoli na slepo po vaseh, tako da so se ljudje zatekali v mesta ali bezali v tuji- no. Na ta način so skusali pre-

»Po več desetletjih so ZDA končno razumele, da ne morejo tako nadaljevati...«, je dejal De Nicola, »sedaj pa gre Gvatemala naproti demokraciji.«

Kot je povedal Ceto, so pogajanja trajala skoraj deset let (1985-1995), po katerih je vlada priznala državljanske pravice domorodcem. Pogajanja niso bila lahka, saj vojaške oblasti niso bile pripravljene na pogovor z gverilo. Slednja je bila prej sestavljena iz starih avtonomnih skupin, ki pa so se združile v eno samo organizacijo in se začela pogajati z delavskimi organizacijami. Prislo je tako do splošnega

ljudskega obravnavanja gvatemalskega problema, ki je prisililo oblasti, da pristanejo na diskusijo. Pogajanja so se bistveno vrtela okoli dveh točk, in sicer priznanja človekovih pravic ter priznanja pravic domorodcev, vse to pod nadzorstvom OZN. Po končanem sporazumu so vojaške oblasti morale priznati, »da Gvatemala pripada domorodcem«, na oblast pa gre lahko odslej samo "civilna družba". Za pripadnike prejšnjih vlad, ki so bili vpleteni v kriminalna dejanja, so določili amnestijo, v vse javne ustanove pa so bili izvoljeni dotlej izrinjeni domorodci. Na pogajanjih so dosegli tudi okvirni socialno-ekonomski sporazum, ki med drugim predvideva ustanovitve zadrug za racionalnejšo uporabo oziroma obdelavo zemlje, nove oblike proizvodnje, ki naj gleda tudi na zunanja tržišča, za pripadnike gverile pa ponovno vključitev v socialno tkivo.

»Sporazum je važen, pravi Ceto, a ne odraža stvarnosti. Ko ga bomo uresnicili, bomo res napravili prvi korak na poti do zgradnje nove družbe.« Po njegovem morajo Maji postati važen subjekt v novi Gvatemali, saj so doživeli prerod, tudi kar zadeva njihovo medsebojno organiziranje. Poleg tega sporazum predvideva zanje vključitev v državne institucije na raznih ravneh, tako da bo značilnost Gvatemale prav multi-etnicna družba. V tem duhu se je lani rodila ustanova Agaii, ki jo sestavlja več kot 40 županov, Maji po rodu, zeli pa si preustrojiti občinske urade in ustanove ter v tem smislu biti vez med domorodci in državo. Za boljše sodelovanje lahko seveda pristopijo k organizaciji Agaii tudi drugi župani, ki imajo tako možnost, da si izmenjajo mnenja in izkušnje. Vse kaže, da gre za pomembno pobudo, saj se je srečanje Agaii decembra lani udeležilo 70 novih županov, konec januarja pa jih je bilo 150.

Aljoša Gasperlin



»Upam, da bo veliko ljudi pristopilo k Zadrugi PD«

BORIS KURET

Boris Kuret je bil pred nedavnim imenovan za predsednika in poverjenega upravitelja podjetja Dzp-Prae, ki izdaja Primorski dnevnik. Nova zadolžitev ga v nekaterih pogledih spominja na ljubezen iz rane mladosti, ko je takoj po zrelostnem izpitu dobro leto vodil upravo Bercetovega tednika Gospodarstvo, preden je ubral pot komercialista (kaze, da je bil prvi tržaški Slovenec, ki se je po vojni odločil za ta poklic). V teh letih je posvetil veliko svojih energij stroki in je poznan predvsem kot komercialist in nadzornik računov (to nalogo opravlja za stiri okoliske občine), ob poklicu pa se rad posveča tudi drugacnemu delu, saj je na primer predsednik Tončičevega sklada, sodeluje pri Skupini 85 in pomaga pri pomorskem klubu Sirena. Pogovor je pričel prav s Primorskim dnevnikom in z enim od vprašanj, ki si ga najbrž zastavljajo mnogi naročniki in bralci.

Primorski dnevnik izhaja že poldrugi mesec s pomočjo sponzorjev, ki so omogočili njegovo tiskanje. Ali je res nevarno, da časopis ne bo več izšel, če bi sponzorski prispevek usahnil?

Mislím, da te nevarnosti ni. Preden podrobneje obrazložim

to trditev, bi se rad zahvalil vsem sponzorjem, ki so nad vsakim pričakovanjem podpirali časopis. Mislím, da je to dokaz, da imajo ljudje Primorski dnevnik za svoj časopis in zanj skrbijo, kar je za nas, ki smo si prevzeli odgovornost za dnevnik, velika spodbuda.

In sedaj k vprašanju. Ni nevarnosti, da v prihodnosti Primorski dnevnik ne bi izhajal več, ker bo priliv sredstev za daljše obdobje zadostoval vsakodnevnim potrebam časopisa. Vzporedno pa smo začeli stike in pogovore - in tu mislim predvsem na matično državo z upanjem, da bi tudi letos ponovila prispevke, s katerimi je v prejšnjih letih pomagala Primorskemu dnevniku. V trenutku, ko se je manjšina tako strnila okoli časopisa, mislim, da ni razlogov, da bi do tega ne prišlo. Zato si upam trditi, da ni nevarnosti, da bi Primorski dnevnik ne izhajal več.

Kakšne so torej resnične perspektive tega časopisa?

Bolj kot o perspektivah bi rad govoril o načrtu, da ohranimo Primorski dnevnik vsaj v doseadanem obsegu. S prilivom sredstev, ki so nam z zakonom zagotovljena, in s tistimi, o katerih sem govoril prej, ki jih pričakuje-



mo od matične države, ni bojazni, da ne bi zdržali. Osebnó tudi upam, da bomo lahko se nekaj prihranili in da bi priliv lahko bil nekoliko večji od lanskega, da bo časopis se nekoliko bogatejši in bolj zanimiv.

Naročnik, ki je poravnal naročnino, torej ne tvega, da bo sredi leta ob časopis?

Osebnó sem prepričan, da tega ne tvega. Vendar v zvezi s tem tudi pričakujem, da se bodo ljudje masovno odzvali vabilu komponent skupnega predstavnistva in bodo pristopili k Zadrugi Primorski dnevnik, komaj bo ustanovljena. Upam tudi, da bo priliv sredstev tolikšen, da bo

Primorskemu dnevniku zagotovljena trdna prihodnost.

Ko sva že pri zadrugi: njena ustanovitev je nedvomno prelomnica v zgodovini Primorskega dnevnika. Kako se je rodila ta zamisel?

Nacrt o zadrugi je bil izoblikovan na sestankih komponent skupnega predstavnistva. Po hudih težavah zamejskega gospodarstva, ki so dosegle višek s krizo Tržaške kreditne banke, je bilo ugotovljeno, da je zadruga edino sredstvo, ki ga imamo, da lahko manjšina v zelo širokem zastopstvu ohrani svoj dnevnik. Moje imenovanje v Dzp-Prae je sad dogovora med komponenta-

mi, potem ko je prejšnji upravni odbor silil v novo rešitev, ker ni imel pred sabo jasne bodočnosti. Komponente so se zedinile o mojem imenu in me predlagale za predsednika in poverjenega upravitelja. Ta predlog je dosedanjí odbor upraviteljev z zadovoljstvom sprejel in potrdil.

Prelomnost se nanasa bolj na lastninsko podobo Primorskega dnevnika. Čeprav se je vsebinsko postopno širil, je bil časopis doslej last podjetja, ki je bilo odraz ene komponente. Z zadrugo pa bo postal last vse manjšine. Kako je zamišljen ta prehod?

Zadruga bo odkupila glavo Primorsko dnevnik in bo imela stoođstotni nadzor nad družbo Dzp-Prae, ki časopis izdaja. Družba Dzp-Prae mora živeti, ker edina zadošča zakonskim merilom za dodeljevanje državnih prispevkov. Zadruga, ki bo edini lastnik glave Primorski dnevnik in družbe Dzp-Prae, bo odraz vse manjšine in ne enega samega dela, kot je doslej bilo.

Zakaj pa naj bi slovenski clovek pristopil k tej zadrugi?

Predvsem iz narodne zavesti in zavesti o tem, da bi bila manjšina brez svojega časopisa hroma. Poleg tega pa tudi zato, da vpliva na časopis, da se izboljša

in da bo zadoscal sirsim potrebam manjšine od tistih, ki jih je izrazil doslej.

Kakšne obveznosti si nekdo prevzame, ko stopi v tako zadrugo?

Ustanovili bomo zadrugo z omejeno zavezo, kar pomeni, da vsak član odgovarja samo z zneskom, ki ga vloži ob vstopu. V najslabšem primeru bi tvegál samo vpisnino. Upam pa, da do tega ne bo nikoli prišlo, ker dokler bo Primorski dnevnik izhajal in služil svojemu namenu, ne bo nihče tvegál nicesar.

Kdaj pa bo sklic zadruge?

Sklic prvega zbora bo 1. marca v Trstu. Uro in kraj pa mora komisija, ki pripravlja ustanovitev, se določiti.

Za konec še zelo osebno vprašanje. Zakaj si clovek z vpeljanim poklicem prevzame tako zahtevno dolžnost, kot je upravljanje Primorskega dnevnika?

To zadolžitev sem prevzel iz odgovornosti do manjšine, ker mi je nalogo predlagalo vseh sedem komponent skupnega predstavnistva, in ker imam strokovno osnovo za opravljanje te zadolžitve. Res pa je, da je stvar naporna, ker moram istočasno voditi tudi svojo pisarno, upam pa, da bom to težko nalogo izpeljal.

PREDNAROČNINE 1997 - PREDNAROČNINE 1997 - PREDNAROČNINE 1997



Primorski dnevnik

Vsem naročnikom Primorskega dnevnika za leto 1997 nudimo znane ugodnosti:

- Vsako jutro vas pred vrati čakajo sveže novice iz sveta in bližnje okolice
- Brezplačno vam bomo objavljali male oglase in čestitke
- Za novoporočence v letu 1997 bo naročnina brezplačna
- **Do 28. februarja 1997 ostane prednaročnina nespremenjena (TUDI LETOS 300.000 lir)**

KAKO PLAČATE:

- ▶ *prednaročnino lahko plačate na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici*
- ▶ *pri vseh slovenskih bančnih zavodih v FJK*
- ▶ *na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika*



KRAŠKI PUST

Bazovski pustni doberdobske

In zmagal je Prodi: ni sicer jasno, če ga je bazovska barčica s strganim jadrom pripeljala v Evropo, vendar pa je na 30. Kraškem pustu bazovski Kapetan Prodi (upravičeno) osvojil prvo mesto v konkurenci vozov. Za njim so prihrumele no-re doberdobske krave, s katerimi si je Doberdob, ki se je prvič udeležil openske prireditve, zaslužno priboril prestižno drugo mesto. Za kravami psi: tudi v Križu so se navdušili nad dalmatinci (predstavniki slovite pasje rase), ki jim ponovno slavo daje novi Disneyev film. Za prvouvrščenimi zivalmi, tudi Kapetana Prodi je namreč spremljalo več delfinov, morskih psov, sip in drugih morskih prebivalcev kot mornarjev, so se uvrstili prikazi »bidonov« vseh vrst (od italijanske loterije do propada TKB in težav v vrsti ustanov, tudi PD) in viteško poglavje iz zgodovine (uvrstitve v kategoriji vozov in skupin s točkami objavljamo posebej). Med skupinami so prevadali hrupni Mehikanci iz Boljunca, ki so prehiteli viteske Skote iz Doline. Sicer pa so po sprevodu, ki se je nekaj ur bučno in počasi vil po Opčinah, vsi veselo nazdravljali kralju Torcitu in kraljici Lili. Udeležencem, k navedenim v razpredel-

nici je treba pristeti se goste iz Starancana z vozom Tropicana in vse godbe, se je namreč pridružilo številno občinstvo.

Organizatorji so s pomočjo varnostnikov izračunali, da se je včeraj na Opčinah zbralo okrog 20 tisoč radovednežev, ki so v lepem vremenu veselo sledili dogajanju. Za sončno vreme je posredovala sama kraljica Lili, ki je dejala, da se za tako obletnico lepo vreme spodobi. Kraljev par je udobno sedel na vozu, podaniki pa so se morali gnesti ob robu ceste, zato je marsikdo omagal in se zašel v številne okrepčevalnice, v katerih so imeli ves čas polne roke dela. Največja gneča je bila seveda ob zaključku spreveda na Brdini, kjer je kraljevi pustni par razglasil zmagovalce, prisotne pa je pozdravil tudi trzaški župan Illy. Med letošnjimi zmagovalci velja omeniti tudi gostilno-pizzerio Veto na Proeski, ki je uredila najlepšo pustno izložbo. Pust na Opčinah se bo seveda po osrednji prireditvi nadaljeval se naslednje dni: odprte bodo dobro založene osmice, v Zadrugi kraski banki je na ogled razstava o Kraškem pustu (danes od 10. do 12. ure, jutri in v torek od 17. do 19.30) in na sporedu so se plesi.



Kako so se uvrstili skupine in vozovi

SKUPINE:

1. Boljunec (Banioleros de Mexico)	33,5	točke
2. Jabadabadu (Excalipust)	27,5	"
3. Cerovlje-Mavhinje (Kraški pust včeraj, danes, jutri?)	25,5	"
4. Skupina X (Kraška planota)	22,5	"
5. Združene vasi (Svet se vrtili okoli št.3)	21	"
6. Costalunga I (Moj Trst)	19	"
7. Gročana, Draga, Pesek (Loterija talijanska goljufija)	16,5	"
8. CEO, Mitja Čuk, CEM in Skupnost Milcovich (Ribe na suhem)	15	"
9. Costalunga II (Mi se gremo Indijance)	13,5	"

VOZOVI.

1. Bazovica (Kapetan Prodi)	31,5	"
2. Doberdob (Vakarena)	30,5	"
3. Križ (Ma kam graju naša kuža?)	30	"
4. Sempolaj (Caramba che bidon)	29	"
5. Praprot (Ne stuojmo ga s'rt uen z bakala)	25,5	"
6. Salež-Zgonik (Izumus zadnja iznajdba)	25	"
7. Medja vas-Stivan (Braveheart)	24	"
8. Opčine (Itak plačamo mi)	12	"





Prodi prekosal ponorele krave

KRAŠKI PUST



Nekateri so zapisali Itak placami (Opcine), drugi - manj elegantno - Ne stuojmo ga s'rt uen z bakala (Praprot), smisel zabavljice je isti: banka je sla, PD morda, SKGZ se ne ve. Po pričakovanjih so številne težave v manjšini, v kateri marsikdo »poslušna travo rast« (Salez-Zgonik), zazivele na letošnjem Kraskem pustu. Bodice so bile posrečene, njihov prikaz manj, zato je Kapetan Prodi, ki je tudi nadvse hvaležna pustna tema, prehitel ostale tekmovalce. Uspešno so se mu sicer zoperstavljale doberdobske nore krave s ponorelimi pastirji in mesarji, ki so zelo razgibale že itak veselo povorko. Tudi v tem primeru je navdih prišel iz sedanjega dogajanja, kakor nikakor ni moglo izostati norčevanje na račun neverjetnega razpleta italijanske loterije. Med zgodovinskimi temami so bili letos v ospredju vitezi z britanskega otocja, najbolj barvito pa je bilo, kot ponavadi, sklicevanje na latinskoameriško plesno-glasbeno tradicijo.

Posebnost je bila letos tudi zirija, v kateri so sedeli župani oz. člani občinskih uprav s celotnega Trzasega. Kot je videti po rezultatih, niso slepo navijali za svoje, temveč so nagradili tiste, ki so bili tudi po splosni oceni najbolj posrečeni. Izkazalo se je, da nekateri - npr. trzaski župan Illy, ki sicer ni bil v zi-

riji, trzasko občinsko upravo je namreč zastopal odbornik za kulturo Damiani - niso poznali Kraskega pusta in so bili silno presenečeni nad kakovostjo prireditve. Nad openkim pustom se je včeraj navdusil tudi miljski župan Di Piazza, ki je udeležence povabil na današnji spreved v Miljah. Vseč je bil tudi deželnemu odborniku za kulturo Tanfaniju. Organizatorjem so seveda laskava mnenja godila, niso pa jih zelo presenetila. Prireditve je sestavni del slovenske kulture v Italiji in zato je pomenljivo soupadanje, da slučajno, openske prireditve z Dnevom slovenske kulture, je v imenu organizatorjev menil Igor Malalan.

Sploh je slo letos organizatorjem vse dobro od rok: se pred osrednjo prireditvijo je velik uspeh doživel defile, zato so se odločili, da bodo poskus ponovili. Odmev ima seveda tudi fotografska razstava s prikazom Kraskega pusta od začetkov do današnjih dni. Se najbolj pa je zadovoljiva ugotovitev, da je Slovencem se vedno do pustovanja. Tezav imajo dovolj, zaenkrat pa tudi moci, da se iz njih vsaj enkrat na leto norčujejo. (bip)

Na slikah:

na prejšnji strani zgoraj zmagoviti Prodi na bazovski barki, spodaj desno kralj pusta Torči, levo voz iz Prapota.

Na tej strani zgoraj drugouvrščene doberdobske nore krave, v sredi kriški dalmatinci in ob njih godec na diatonično harmoniko od Domja, spodaj levo šempolajski voz, desno pa dva člana zmagovite skupine iz Boljunca.

(Vse silke foto Davorin Križmančič/KROMA)





ZGODOVINA

»Nabrežina skozi stoletja« prvi celovit prikaz vasi

Zgodovina naših krajev je še vedno vse preveč neraziskana in premalo poznana. Tako je vsaka knjiga, ki prinaša to zgodovino pravo bogastvo, pa čeprav gre včasih samo za ponatis ali delne ponatise ali zbornik gradiva, ki je bilo že objavljeno ali ki je na razpolago v knjižnicah, muzejih in arhivih.

O knjigi »Nabrežina skozi stoletja«, ki jo je izdalo nabrežinsko kulturno društvo Igo Gruden, lahko rečemo prav to. Gre za prvo delo, ki predstavlja zgodovino te vasi skozi stoletja, od začetkov do leta 1945, to je do prelomnega leta, o katerem še danes trdimo, da se je tedaj končala zgodovina in začela naša sodobnost.

Pravzaprav je težko pripraviti sintetičen pregled knjige, kajti število avtorjev in število prispevkov sta tako bogata, da vsebine ni mogoče strniti v nekaj strani. Izjemen pomen knjige je namreč, da ne obravnava zgodovine zgolj kot navajanja razvoja dogodkov, ampak vanjo vključuje ljudi, ki so živeli v Nabrezini, njihovo delo, njihovo kulturo in njihove vsakdanje probleme.

Knjiga je, kot rečeno, delo več avtorjev. V kazalu jih je naedenih 13, ce pa po njej listas, ugotovis, da so v teh 350 straneh zbrani naporj mnogo vecjega stevila ljudi in da gre res za kolektivno delo, kakrsnega zmore neka skupnost le z velikimi napori in z veliko ljubeznijo.

»Nabrežina skozi stoletja« se začena z zgodovinskimi podatki o Nabrezini in okolici, ki jih je pripravil **Ales Breclj**. Ti podatki segajo dalec nazaj, v prazgodovino in rimsko obdobje, z opisom in fotografijami jam, v katerih so odkrili tudi ostanke kamnitega orodja, ki ga je uporabljal praclovek pred petdeset tisoč leti. Pregled gre nato skozi rimsko obdobje, pa se skozi preseljevanje narodov in naselitev Slovencev. Končno obsega se srednji vek, nastanek in razvoj devinskega gospostva, pa prehod v novi vek, skozi obdobje kmečkih uporov in habsburske monarhije. Za kako zahtevno delo gre prica ze dejstvo, da je zapis opremljen z nic manj kot 280 opombami, ki bralca vodijo k virom vsepovsod, od župnijskega arhiva do Trsta, Ljubljane, Gorice in se dlje; res podroben pregled, kakrsnega o Nabrezini se ni bilo. O obdobju pred prvo svetovno vojno pise **Matej Caharija** v sestavku z naslovom Nabrežinski predvojni zlati sen; gre za prosto obdelavo zgodovinskega dogajanja, lova na tune pa kamnarske dejavnosti v casu, ko je Nabrežina najbolj cvetela. O tem casu pise tudi **Ivan Vogric**, ki obravnava predvsem gradnjo zeleznice, strukture, ki je Nabrezini prinesla bogastvo in ki je v to vas prisla prav po nakljucju, ker so pac pri Brojnici odkrili vodo, ki so jo takrat potrebovali za parne stroje. Tako so v Nabrezini zgradili velik zelezniški viadukt, ki je zaslovel dalec naokoli in ki je bil tudi velika reklama za nabrežinski kamen. Kot podatek velja zabeleziti, da je ob nedeljah in praznikih z vlakom prislo v Nabrezino 500 do 600 potnikov, ki so se v vasi zastavili v krajevnih gostilnah, ki jih ni manjkalo. Celo hotel je bil v blizini postaje.

Tudi naslednji sestavek je

delo **Ivana Vogrica**, v njem pa opisuje gradnjo vodovoda, ki ga je Nabrežina prejela ze ob koncu prejsnjega stoletja.

Sledi prepis rocnega kazipota po Goriski in Gradiscanski in koledarja, za prestopno leto 1908, iz katerega razberemo, da sta bili v Nabrezini dve postji, dve zelezniški postaji, 34 gostiln, ena restavracija in hotel ter veliko stevilo obrtnih delavnic.

O zivahni gospodarski dejavnosti prica tudi zapis o nabrežinskih hranilnicah, povzet iz knjige **Marka Waltritscha** o posojilnicah na nabrežinskem Krasu in iz Primorskega dnevnika. Hranilno in posojilno drustvo v Nabrezini je bilo ustanovljeno ze leta 1888, Ljudska hranilnica in posojilnica v Nabrezini pa leta 1914.

O Nabrezini in Nabrežincih med prvo svetovno vojno pise **Drago Sedmak**, njegov zapis pa je opremljen z izvirnimi fotografijami domacinov, ki so bili avstroogrske vojakji; te fotografije so iz zbirke **Ladija Grudna**, ki je tudi sicer obogatil knjigo s stvilnimi originalnimi dokumenti in fotografijami, za katere doslej nismo vedeli. Sedmakov zapis je pomemben, ker obravnava teško obdobje, ko so Nabrezino bombardirali in obstreljevali, omembe vreden pa je tudi zapis o takratnem socialdemokratu Josipu Marici, ki je nasprotoval vojni in pre-

priceval domacine, naj se izognejo vojaski sluzbi. Kljub veckratnemu obstreljevanju viadukta niso unicili. Sicer pa vsebuje ta zapis tudi podroben opis zivljenja v Nabrezini in odhoda Nabrežincev v begunstvo v Lipnico (Leibnitz) na avstrijskem Stajerskem. Omenjena je tudi majniska deklaracija in dejstvo, da jo je podpisalo samo 13,5 odstotka prebivalstva občine, kar avtor obrazlozi z dejstvom, da je bilo takrat veliko stevilo domacinov v begunstvu. K obdobju med dvema vojnama se v naslednjem sestavku vraca **Ivan Vogric**, tudi z nekaterimi dokumenti iz casa fasizma, iz katerih je jasno razvidno, da tudi v teh krajih fasistcni skorenj ni bil mil z domacini. Tu je seveda obravnavan tudi prvi odpor in omenjene so prve konfinacije domacinov, med katerimi Adolfa Pertota, ki je bil svoj cas clan tajne organizacije TIGR.

O Nabrezini v vojni pise **Milan Pahor**, ki v svojem pregledu obravnava vseh pet let, pa ne samo vojne dogodke, ampak tudi druga dogajanja in zivljenje ljudi med vojno. Tako Pahor pise o začetku OF v Nabrezini, o odvedbi stvilnih domacinov v posebne bataljone, o kapitulaciji Italije, ustanovitvi kraskega bataljona, o partizanski soli pa se o volitvah v krajevne narodnoosvobodilne odbore in končno o pozigu starih vasi, dogodku, ki se ne nanasa na Nabrezino samo ampak na stiri vasi devinsko-nabrežinske občine. Objavljen je tudi seznam sabotaznih akcij, nato pa Pahor obravnava se partizansko gospodarstvo in seveda osvoboditev z izvirnimi fotografijami, ki jih hrani arhiv Odseka za zgodovino pri NSK v Trstu; na koncu pa je objavljen se seznam padlih partizanov in umrlih v koncentracijskih taboriscih.

Tu se nekako konca prvi sklop prispevkov v knjigi, torej sklop, ki zadeva predvsem pregled zgodovinskih dogajanj,

Nabrežina skozi stoletja



zivljenja in gospodarstva v vasi. Drugi sklop, priblizno polovica knjige, pa je namenjen predvsem kulturi v vseh njenih aspektih. Začenja se s prikazom urbanizma, arhitekture in arhitekturnih elementov v Nabrezini, ki ga je pripravil **Ivan Pertot**. Tu so objavljeni stari zemljevidi in tlorisi vasi, pa tudi stvilne fotografije starih hiš. Zelo zanimiva je tako urbanisticna slika Nabrezine iz leta 1819, pa seveda tudi drugi prikazi, iz katerih je mogoce razbrati razvoj vasi v prejsnjem in v prvi polovici tega stoletja. Mnogo je fotografij in starih razglednic, ob koncu pa je tu se prikaz stvilnih arhitekturnih elementov, ki so zelo bogati, kajti Nabrežina je znana po kamnu, s katerim so domacini krasili svoje hise.

O cerkvi in župniji sv. Roka pise **Joze Markuza**, ki je med drugim objavil seznam duhov-

nikov, ki so sluzbovali v Nabrezini od leta 1740 do današnjih dni. Zanimiv je tudi seznam cerkvenih kljucarjev, spis pa vsebuje tudi opis cerkve sv. Roka in dejavnosti župnije. V urbar nabrežinske cerkve iz leta 1779 pa se je poglobila **Nada Pertot**, ki je zbrala celo vrsto zanimivih podatkov o preteklosti vasi, ki izhajajo iz navedbe cerkvenih posestev. Tudi naslednji sestavek z naslovom Nekaj zanimivosti iz starih virov je pripravila **Nada Pertot**, ki je obdelala tudi druge knjige, ki so obranjene v nabrežinskem župnišču, pa se ustno izrocilo, ki je, kot sama pise, zelo živo. Tretji sestavek **Nade Pertot** pa vsebuje seznam prvih zabeleženih nabrežinskih družin iz župnijskih zapiskov iz leta 1841, iz katerih izhaja, da je bilo takrat v Nabrezini 70 hišnih stevilk. Popolnoma odvec

je poudarek, da so z redkimi izjemami vsi priimki slovenski.

Zgodovino slovenske sole v Nabrezini obravnava dva sestavka. V prvem **Mariza Skerk Kosmina** obravnava obdobje od začetkov, to je od leta 1822, ko obstajajo prvi podatki o slovenski soli v Nabrezini, do razpusta v casu fasizma; zadnja uciteljica je v slovenscini poucevala leta 1926/27, naslednje leto pa je bila sola samo se italijanska. **Nada Pertot** pa pise o obnovitvi slovenske sole v solskem letu 1943/44, to je v casu, ko se je v Nabrezino vrnila uciteljica Marija Azman, ki je med fasizmom zbežala iz Trsta. V knjigi so objavljene tudi fotografije ucencev slovenske sole v tistem letu; bilo jih je res veliko. Tu Pertotova vkljucuje v zapis tudi podatke o tezkih odnosih v casu narodnoosvobodilnega boja, ko OF - in navedeno je stališce Franceta Bevka - niso soglasala z dejstvom, da so slovenske sole delovale skoraj zakonito pod nemsko oblastjo.

Ivan Vogric je pripravil obsiren in podroben pregled kulturnih drustev v Nabrezini vse od citalnice, ki je začela delovati 6. februarja 1869. Zvrstila se je kopica drustev, Nabrežina pa je zaslovela predvsem po svoji pevski dejavnosti in krajevni pevski zbor je ze leta 1892 nastopal v Ljubljani. Bogata je bila tudi knjižnica, ki je imela leta 1926 ze tiskani katalog. Prav tako, kot je bila bogata kulturna dejavnost v Nabrezini, je tudi Nabrežina sama slovela v slovenski književnosti. Pregled o tem je pripravila **Nada Pertot**, vanj pa je vkljucila stvilne pesnike in pisatelje, seveda pa predvsem domacina Iga Grudna.

Dva sestavka zadevata dve tradicionalni stari gospodarski dejavnosti: **Walter Stanissa** pise o kmetijstvu, **Nada Pertot** pa povzema pricevanja o ribistvu iz publikacij Rada Lencka, Zorka Jelincica in Bruna Volpija-Lisjaka. Tudi ta del je opremljen s fotografijami iz zbirke **Ladija Grudna**, ki je bistveno pripomogel k obogatitvi knjige.

Končno pa vsebuje knjiga nepopravljeni in nedokončani prispevek profesorice **Neve Godnic**, ki ga je oddala nekaj mesecev pred smrtjo. Njenemu spominu je knjiga posvecena, ta prispevek pa vsebuje podatke o nabrežinskem narecju.

Ob koncu naj se navedemo, da je knjigi priložen zemljevid Nabrezine in okolice z ledinskimi imeni, ki ga je uredil **Ales Pertot**; tudi to je bogat prispevek, kajti vsi dobro vemo, kako ledinska imena krenejo v pozabo.

To je torej vsebina knjige, ki ne sme manjkati na knjižnih policah nabrežinskih družin; knjiga, ki je morda ne beres, kot bi bral roman, ampak je koristna vsakokrat, ko potrebuješ nekaj o svoji vasi, o svojih prednikih, njihovem zivljenju in njihovem delu. Zato je ta knjiga poseben zaklad in avtorjem gre vse priznanje za trud in delo, ki so ju vložili vanjo.

Bojan Brezigar

Na slikah: zgoraj platnica knjige, levo lov na tune.





prof. Jože Pirjevec

Aktualnost Prešerna

Ob Dnevu slovenske kulture je prof. Jože Pirjevec v Moskvi govoril o Prešernu in njegovi vlogi za slovensko kulturo in za slovenski narod. Svoj govor nam je odstopil v objavo in ga rade volje objavljamo.

Znani angleski zgodovinar A. J. P. Taylor je zapisal v svoji zgodovini Habsburške monarhije, da so nekatere od njenih slovenskih narodov ustvarili pesniki. To gotovo drži za slovenski narod, ki bi ne bil to kar je brez Franceta Prešerna.

Slovenci nimamo slavne zgodovine v klasičnem pomenu tega pojma: s Karantano smo imeli komaj zarodek državnosti v 8. in 9. stoletju po Kr., z Brižinskimi spomeniki pa komaj zametek pisne besede okoli leta 100. Ker smo kmalu padli pod tuje, najprej frankovsko in nato habsburško gospodstvo, skoraj nismo ohranili lastnega plemstva, temveč bili potisnjeni na položaj tlačanskih kmetov in rokodelcev, ki pa kljub regionalni razcepljenosti naše dežele niso nikoli povsem izgubili bolj ali manj izostrene zavesti o svoji identiteti. Sicer bi ne bilo mogoče razumeti, kako to, da se je ta pojavila kot naravno dejstvo, komaj so bili pogoji za to primerni. Mislim seveda na tisti nenavadni trenutek slovenske zgodovine v drugi polovici 16. stoletja, ko se je, kljub turški nevarnosti in kmečkim uporom, na Kranjskem in v sosednjih deželah razmahnila protestantska reforma z vso močjo svojih religioznih, jezikovnih in nacionalnih novosti. Primož Trubar in njegovi sodelavci so namreč z naukom Martina Luttra prinesli v nas prostor tudi njegovo zahtevo po božji besedi v domačem jeziku in se s svojimi prevodi svetega pisma, pesmaricami in molitveniki obrnili na ves slovenski narod od Jadrana do Julijskih Alp, od Koroske do panonskih nizov. Slo je samo za epizodo, vendar nadvse plodno, saj je v pol stoletja izšlo okrog petdeset knjig. Čeprav je to delovanje proti koncu stoletja protireformacija povsem zatrla, ni mogla izničiti dejstva, da se je v nekaj desetletjih oblikoval knjižni jezik, zmožen podati s svojim besediščem vse pojmovno in umetniško razkošje Biblije, in da sta se vsaj za kratek čas uveljavila intelektualni potencial in nacionalna zavest, ki sta pričala, da obstajajo v slovenskem narodu življenske klice, zmožne prenesti marsikatero zimo.

Ko je zima minila - obdobje protireformacije in baroka, ki pa tudi nista bila brez bogastva, na primer na likovnem polju - in se proti koncu 18. stoletja pojavili slovenski besedi prijaznejši časi, je ta ponovno vzknila z nevzdržno močjo. Gre za svetlo poglavje v zgodovini habsburške monarhije, ko se je pojavila vrsta razsvetljenih vladarjev, med katerimi izstopata predvsem dve osebnosti: cesarica Marija Terezija in njen sin Jožef II. V tem času je srednjeveški imperij, zaradi poraza velikega vizirja Kare Mustafa leta 1683 pod Dunajem, že izgubil svojo primarno funkcijo, namreč vlogo branitelja krščanskega zahoda pred turško nevarnostjo. Ni pa se izgubil svoje vitalnosti in prenoviteljske moči, kar se je izražalo v drugi polovici stoletja predvsem s kmečko odvezo, z merkantilistično politiko in s široko zasnovanimi kulturnimi ambicijami, namenjenimi vsem plastem prebivalstva. Solskih reform, ki jih je uvedla Marija Terezija z odločitvijo, da je treba ustvariti mrežo osnovnih sol, v katerih naj teče pouk vsaj v prvih razredih v materinem jeziku, ni mogoče preceniti za razvoj slovenskega naroda. Da se zavemo, kako so bile pomembne, pomislimo samo na usodo furlanov, zahodnih sosedov Slovencev. V drugi polovici 18. stoletja so bili tako Slovenci kot Furlani v podobnem položaju: niso imeli svoje državnosti ne kulture, sestavljali so jih predvsem nižji sloji, čeprav so Furlani vendarle imeli svoje plemstvo in tudi pomembne zgodovinski spomin na Oglejski patriarhat. Toda Beneska republika, pod katero so bili, ni bila zmožna izvesti takšne reformne politike, kot jo je habsburško cesarstvo, so Furlani ostali na izhodiščni točki, medtem ko so Slovenci v naslednjem stoletju doživeli evolutijski vzpon, kakršnih je malo v evropski zgodovini. Na začetku 19. stoletja je bilo v vseh slovenskih deželah komaj dvajset ljudi, ki so znali v svojem jeziku pisati in brati. Na koncu stoletja je bila posebnost med mladino nepismenost skoraj odpravljena in tako rekoč ni bilo kmečke hiše, kjer bi ne bilo slovenske knjige.

Slovenci smo imeli srečo, da nas zaradi geografskega položaja nase dežele med nemškim in romanskim svetom, ni povsem zaobšla nobena od velikih epizod evropske kulturne izkušnje; od romanike, do gotike, od humanizma, do reforme, od baroka do razsvetljenstva, so vsi ti plodonosni valovi evropskega duha pljusnili na naša tla in na njih zapustili svojo sled. Toda prvo veliko intelektualno in literarno obdobje, v katerem smo se uveljavili kot povsem zrel osebek, je bila romantika. Na področju znanosti smo obogatili ta kulturni trenutek z Jernejem Kopitarjem, enem od ustanoviteljev slovenske filologije, na področju literature s Francetom Prešernom. Ta dva velika naše zgodovine nista imela prav harmoničnega razmerja zaradi vsebinskih, ideoloških in političnih razlik, v katerih sta se razhajala. Medtem ko je bil Kopitar vdan habsburški ideji, prepričan, da je mesto majhnih slovenskih narodov znotraj mogočne srednjeevropske monarhije, je bil Prešeren kritično nastrojen do Metternichovega režima, se več, glasnik novih preroditeljskih idej, ki so takrat krožile v Evropi pod vplivom Mazzinija in poljske emigracije. Njegova »Zdravica«, naša narodna himna, je v tem smislu eden od najlepših manifestov o samobitnosti, enakopravnosti in bratstvu med narodi, kar jih pozna evropska romantika. Pa se na drugem polju sta se Kopitar in Prešeren razhajala: prvi je bil prepričan, da mora biti razvoj slovenskega naroda v skladu z njegovim dejanskim stanjem in je zato zagovarjal gojitev predvsem folklorne in ljudske pesmi, tako kot je to pri Srbih delal Vuk Stefanović Karadžić. Drugi je verjel v demiursko moč genialnega ustvarjalca, ki zna z enim zamahom povzdigniti ves narod na višjo raven in ga s tem spremeniti in preobraziti. V tej veri je Prešeren tvegala ogromno vendar zmagal, za to pa je plačal visoko osebno ceno, saj je njegove Poezije, leta 1847, ko so izšle, v vseh slovenskih deželah znala ceniti in razumeti komaj peščica ljudi. In vendar Prešernov glas ni bil glas vpijajočega v puščavi. Zgodovinar Vincenc Klun Ferreri, ki je bil v času marčne revolucije v Benetkah, je na primer v časopisu »Il Precursore« italijanski publikli navajal prav Prešernove Poezije kot znak življenskosti slovenskega naroda. Viktor Ivanović Grigorović, profe-

sor univerze v Kazanu in pozneje v Odessi, ki je prišel leta 1846, v okviru širšega potovanja po južnoafriških deželah tudi v Ljubljano, kjer je raziskoval v Kopitarjevi knjižnici, sicer ni bil tako optimističen: v svojih lekcijah je namreč trdil, da o poeziji »Horutancev« ni mogoče povedati mnogo, kajti, »kot je zgodovinsko življenje tega naroda skoraj brez samostalnega karaktera, tako malo se je razvila tudi njegova literatura: nekaj posameznikov kot narodni poet Vodnik (1738-1819), zbiratelj narodnih pesmi Stanko Vraz Korytko (1939, Slovenske pesne Krajnskega naroda), skoraj niso zmožni prebuditi mase, ki zamenjuje svoj jezik z nemškim«. In vendar se je v njegovem poročilu o bivanju v Ljubljani ohranilo med navajanjem stikov s poglavitnimi lokalnimi intelektualci tudi Prešernovo ime in kratka ocena: »najboljši kranjski pesnik«. (Donesenija V. I. Grigorovica ob ego putesestvii po slavjanskim zemljam, Izdanie otdeljenija russkogo jezika i slovesnosti Imperatorskoj Akademii Nauk, Kazan, 1915, str. 233-235; A. Smirnov, Obzor slavjanskikh literatur, Lekcii V.I. Grogorivica, Otdelnij ottsok iz»Filologičeskikh Zapiskov«, Voronez 1880, str. 22-23).

Prešeren kot smo videli, ni bil samo »najboljši kranjski poet«, temveč tudi najbolj politično razgledan človek slovenske družbe svojega časa, ki je v marsičem nakazal razvojne smernice, katerim smo sledili Slovenci vse do naših dni. Medtem ko je leta 1781 A.T. Linhart, prvi slovenski zgodovinar in komediograf, v svojem posegu v ljubljanski Akademiji Operosorum vzhiceno zaključil svoj govor z besedami: »Kaj bi se nam moglo zoprtstavljati na nasi poti... Saj smemo vendarle svobodno misliti in imamo Jožefa na prestolu« (A.T. Linhart, ZD, DZS, 1950, 450), Prešeren v svojih delih, a tudi v korespondenci ni nikoli omenil kaksnega habsburškega vladarja in že s tem molkom jasno začrtal porajajočo se ločnico med Slovenci in vladajočo dinastijo. V nasprotju s tem pa je bil zelo zgovoren glede približevanja z drugimi slovanskimi narodi, predvsem južnoslovanskimi. Bil je sicer živo vpet v tisto kulturno atmosfero, ki so jo oblikovali predvsem češki in slovski intelektualci in ki gre pod imenom »slavljanska vzajemnost«, obenem pa odločno nasproten sta-

pljanju slovenskega naroda v neko odtujajočo »ilirsko« celoto, kot jo je pridigal v Zagrebu Ljudevit Gaj. Njegova teza, da je slovenski narod zaradi svojih jezikovnih in kulturnih posebnosti osebek, ki se ne more in ne sme predati malodusju in se iz občutka sibičnosti izgubiti v južnoslovanskem talilnem kotlu, je postala pravi blik pred vsemi taksnimi poskusi in skušnjavami, ki so se pozneje, pred letom 1918 in posebno se po njem, pogosto pojavljali. Tudi izhajajoč iz prešerna je Ivan Cankar, drugi vršac v našem literarnem pogorju, leta 1913 lahko suvereno zapisal v predavanju »Slovenci in Jugoslovani«: »Kaksno jugoslovansko vprašanje v kulturnem ali celo jezikovnem smislu zame sploh ne eksistira. Morda je kdaj eksistiralo; toda rešeno je bilo takrat, ko se je jugoslovansko pleme razcepilo v četrto narodov s četverim čisto samostojnim kulturnim življenjem. Po krvi smo si bratje, po jeziku vsaj bratrance - po kulturi, ki je sad večstoletne separatne vzgoje, pa smo med seboj veliko bolj tuji, nego je tuj naš gorenski kmet tirolskemu, ali pa goriški vinicar furlanskemu.« (I. Cankar, Dela, VI, CZ, Ljubljana, 1986, str. 319).

Se eno značilno potezo Prešernovega intelektualnega programa je treba poudariti: njegovo odprtost v Evropo, njegovo razgledanost po celotni evropski kulturi od Petrarke in Danteja dalje, in prepričanje, ki mu ga je vcepil njegov mentor Matija Cop, da polnokrvne slovenske umetnosti ne more biti, če se ne meri z najvišjimi evropskimi modeli. »Prešernovi umetnosti«, je zapisal italijanski literarni zgodovinar Luigi Salvini, »Prešernovemu geniju je manjkalo samo bolj razširjen jezik, da bi dosegel občudovanje cele Evrope. Ni pa mogoče spregledati dejstva, da je Slovenijo vključil v krog modernih evropskih literatur.« (Luigi Salvini, Sempreverde e rosmarino, Rim, 1951, str. 38).

Predolgo bi bilo, če bi hoteli, v okviru teh besed razčleniti pomen Prešernovega mita za slovenski narod. Pesnik, ki v življenju tako rekoč ni doživel nobenega priznanja, je že v naslednji generaciji, torej sredi 60-ih let, postal prava zvezda stalnica na slovenskem nebu, zahvaljujoč se predvsem literarni kritiki Josipa Stritarja, ki je zapisal: »Kar je Angležem Shakespeare, Francozom Racine, Italijanom Dante, Nemcem

Goethe, Rusom Puškim, Poljakom Miskiewicz - to je Slovenem Prešeren.« V trenutku, ko se je habsburški monarhiji odprlo obdobje konstitucionalne ureditve in s tem političnega življenja, so se Slovenci, ki se v imenu svojih nacionalnih pravic niso mogli sklicevati na historično pravo, oklenili svojega pesnika kot zastave, ki naj bi dokazovala njihovo zmožnost stopati v korak z drugimi avstrijskimi in evropskimi narodi. Ta mitska nadgradnja je v določenem smislu celo potisnila v ozadje Prešernovo ustvarjanje, in iz njega naredila simbol, v katerem se, ne glede na ideološke in politične razklanosti, spoznavajo vsi Slovenci, v prepričanju, da njihova nacionalna identiteta slovi predvsem na visoko razviti kulturi, na jezikovni samobitnosti, na programatični usmerjenosti v Evropo. Tako ni samo slučaj, da so v času največje stiske slovenskega naroda med drugo svetovno vojno, ko so bili, da rečem z Edvardom Kocbekom, skupaj z Zidi in Cigani, samo se Slovenci obsojeni na nacionalno smrt, slovenski partizani svoje bataljone poimenovali po pesnikih, v prvi vrsti seveda po Prešernu, in da so v kočevskih gozdovih natisnili bibliofilsko izdajo njegovega Sonatnega venca, kar bo ostalo verjetno zapisano v analih evropskega odporništva kot enkratni primer. Ni tudi naključje, da so partizani leta 1945 razglasili 8. februar, dan pesnikove smrti, za osrednji praznik slovenskega naroda, in da so ta praznik prevzeli tudi njihovi sovražniki domobranci ter ga ponesli s seboj celo v avstralsko in argentinsko izgnanstvo.

V času po Titovi smrti, ko je prislo do povsem očitnega spopada med dvema civilizacijskima krogoma jugoslovanske stvarnosti, ki sta jih izražala slovenski in srbski odgovor na krizo države in ideologije, je bil Prešeren spet vpet v samoobrambni napor našega naroda. Njegova »Zdravica« je postala prvi in edini nesporni znak porajajoče se državnosti, njegov mit z vsem svojim pomemskim nabojem je odjeknil kot tisti odločilni »non possumus«, s katerim so Slovenci odklanjali možnost popušcanja beograjskim centralističnim zahtevam. Njegovi potomci: slovenski pesniki in pisatelji, vsa ustvarjalna slovenska inteligenca, so stali v prvi vrsti na barikadah boja za osamosvojitve.



»...ki pa je Slovence prezrla« (Kavarna San Marco in mi)



»... ki pa je Slovence prezrla«

Ko je pred enim letom v Trstu izšla knjiga o kavarni San Marco in njenih obiskovalcih, je o njej napisala v Primorskem dnevniku krajši zapis Matejka Grgič. Ker je v naslovu rečeno, da je knjiga Slovence prezrla, kar je v glavnem res, sem pomislil, da bi napisal nekaj spominov v zvezi s to kavarno in o Slovencih, ki so jo obiskovali. Ko so te dni kavarno zaprli zaradi finančnih težav, in so se njeni obiskovalci znašli takorekoč na cesti, sem se končno odločil, da povem, kar mi je še ostalo v spominu v zvezi s to kavarno. Vanjo so zahajali mnogi znani in manj znani intelektualci, pisatelji, umetniki, odvetniki, uradniki, študenti in drugi. Med temi obiskovalci so bili vsekakor tudi Slovenci. Matejka Grgič omenja v svojem članku zlasti uvodni zapis pisatelja Voghere, ki govori med drugim o fašističnem nasilju nad Slovenci in o tistih trzaskih intelektualnih krogih, ki so odprti do nemške, francoske ter angleške kulture, niso pa odprti do tukajšnje slovenske kulture.

Voghera omenja tudi, da je nekoč omenil očetu svoj namen, da bi se naučil kakega slovanskega jezika. Oče mu je rekel, naj se uči

rusčine, ni pa rekel, naj se uči slovenščine.

Skoro vsi zapisi v knjigi so bolj ali manj zanimivi, vsekakor je vredno knjigo vzeti v roke in jo v mislih dopolniti z manjkajočimi podatki. Knjiga nas seznana s tipičnimi dunajskimi kavarnami, ki so bile tudi v Trstu številne. Do danes pa so se ohranile samo se San Marco, Tommaseo, Specchi in Stella polare. Kavarno San Marco so odprli leta 1914. Tedaj so se v njej zbirali številni italijanski iredentisti, ko je Italija napovedala Avstriji vojno, so vneti privrženci avtrogrske monarhije kavarno opustošili. Ponovno so jo odprli maja 1919.

Kako je bilo s Slovenskimi obiskovalci pred prvo vojno, mi ni znano. Po prvi vojni pa so Slovenci obiskovali tudi druge kavarne. Zlasti so se zbirali v večjem stevilu v kavarni Fabris in precej množično tudi po drugi vojni. Prav v zvezi s to kavarno naj omenim med dvema vojnoma značna traskega narečnega komika Cecchelina, cigar gledališke predstave so vedno ze le uspeh, ker si je marsikdaj privoščil tudi pikre in ironične pripombe na račun tedanjega režima. Ob neki zabavni uprizoritvi je Cecchelin med drugim »poučil« poslusalce, da Slovani segajo

od kavbarne Fabris do Vladivostoka. V njegovi igralski skupini je igral tudi naš poznejši gledaliski igralec Josip Fišer pod psevdonimom Pino Nelli. Sicer je začel igrati že na osnovnošolskih prireditvah in pozneje v mladinskih društvih. Bil je tudi član dijaškega društva Nicolò Tommaseo. Kako ime Tommaseo slovenskemu dijaškemu krožku? V prvih letih po prvi vojni se je namreč v kavarni Tommaseo zbirala tudi skupina slovenskih dijakov. Tu so se dogovorili, da ustnaovijo dijaški krožek, ki so mu dali ime po tej kavarni: Nicolò Tommaseo. V tem krožku smo se dijaki vsak dan zbirali, vse dokler niso bila naša društva razpuščena. Mnogi člani krožka smo se nato začeli zbirati prav v kvarani San Marco. Včasih se nas je nabralo kar precejšnje število. Igrali smo tudi saha. Prav igranje saha je dalo priložnost tudi za kocljive in zaupne pogovore, kajti v tistih casih je bil sumljiv vsakdo, ki ga niso bolje poznali. Tullio Kezich, sin tedanjeg znanega traskega odvetnika piše v knjigi, da je kot šestnajstletni dijak pred drugo vojno začel z očetom obiskovati to kavarno. Mnogi iz skupine njegovega očeta so ob mizah, kjer so igrali saha, med eno in drugo potezo, s

pretvezo da kot »kibici« sledijo partiji saha, izmenjevali razne ironične besede na račun »duceja« in tedanjega režima ter si pripovedovali najnovejše sale v zvezi s tem. Tako je bilo tudi v naši skupini ob »kometiranju« sahovske partije, ko smo prišepetaje predvsem razmišljali, kaksno naj bo naše naslednje delovanje. Sah je torej bil vedno dobrodošel zavezanik. Ko so tukašnji časopisi pod masnimi naslovi poročali o začetku sodnega postopka proti Bidovcu in vsem drugim številnim aretiranim, nas je to zelo prizadelo, ker sta bila Bidovec in Miloš člana našega krožka, Marušić pa je bil naš tovariš iz mladinskih društev. Bidovec je po razpustu društev bil pogosto v naši družbi v kavarni. Ze v krožku nam je včasih prinesel kaj zanimivega ilegalnega čtiva, med drugim tudi glasilo italijanskih antifašistov giustizia e libertà. Ob neki »partiji saha« je den izmed »kibicev« sprožil misel, kako bi mogli nase tovariše rešiti iz zapor brez nasilja in z zvijačo. Govor je bil med drugim o laznih karabinjerjih s ponarejenimi dokumenti, na podlagi katerih naj bi zapornike odpeljali v kak drug zapor. Naša navezanost na zaprte tovariše in njihovo delo je bila tako

občutena, da se nismo zavedali svoje nemoci. Morda pa so tudi v kaki drugi skupini razmišljali kaj podobnega.

V to kavarno sem od časa do časa zahajal, tudi ko nas krožek se ni bil razpuščal. Takrat je se izhajala Edinost in v kavarni sem večkrat srečal dr. Lojzeta Berceta, Viktorja Kjudra, Bostjana Zrarja, pisatelja in fotografa Karla Kocjancica, ki so bili zaposleni v uredništvu Edinosti. Tu sem večkrat srečal tudi Avgusta Cernigoja. Se pogostje pa sem se srečal z Milkom Bambičem in našim poznejšim gledališkim igralcem Josipom Fišerjem. Bili so še drugi, katerih imen se sedaj ne spominjam več.

V tedanjih kavarnah si imel možnost prebiranja raznih časopisov in revij. Tu sem poleg italijanskih prebiral tudi nemške in francoske časopise in revije. V tej kavarni sem tudi študiral in se pripravljaj na izpite. Tu sem tudi pisal in urejal prispevke za naš tedanji ilegalni tisk. Pogosto sem se tu o marsičem pogovarjal z voditeljem Cokom, ki je bil med obsojenci na našem procesu in je umrl v zaporu. Vedno sem mu pokazal naše ilegalne publikacije.

Slovenskih časopisov, dokler so izhajali in po drugi vojni v tej kavarni ni

nikoli bilo, medtem ko je v kavarni Fabris bil na razpolago tudi Primorski dnevnik.

V omenjeni knjigi so med drugimi zanimivi prispevki Claudia Magrisa, že omenjenega Giorgia Voghere, Fulvia Tomizze in drugih.

Tomizza piše med drugim, da se v kavarni počuti lagodno in pri pisanju bolje koncentrira svoje misli. Ko se želi s kom o važnejših stvareh pogovoriti, se najraje z njim dobi v tej kavarni, ker bi se povabljeni prav gotovo ne počutil tako sproščenega, če bi ga povabil na svoj dom. In res, tudi jaz sem se z njim raje sestal v tej kavarni, ko je pisal knjigo Gli sposi di via Rossetti in me je prosil za nekatere podatke.

Tudi zadnje čase sem tu pa tam zasel v kavarno. Vse do zadnjega dne so ob mizah sedeli zlasti številni mladi študenti, ki so listali po knjigah in marljivo pisali. Ne vem, ali so med njimi bili kaki Slovenci. Sicer pa se nasi dijaki in študenti zbirajo tudi v Narodni in študijski knjižnici, kjer imajo na razpolago, poleg časopisov, marsikatero knjigo, ki jim služi pri študiju. Morda bo se kdo znal se kaj povedati o tej kavarni, kar bi bilo za nas zanimivo.

Milan Bolčič

PROBLEMI ŽIVINOREJE

Bo morala zadruge Dolga krona res zapreti?

Pogovor s članom upravnega odbora zadruge Germanom Švaro

Ze nekaj časa krožijo vesti, da bo živinorejska zadruge Dolga krona morala zapreti, če se ne bo našel izhod iz njenih dolgov. Gre za ustanovo tako gospodarskega kot se posebej narodnostnega pomena in njeno izginotje bi zato predstavljalo dvojni udarec v že tako težkem splošnem stanju kmetijstva na Trzaskem, kot odsev splosne krize sektorja v Evropi. O vsem tem smo se pogovarjali s članom upravnega odbora zadruge Germanom Švaro. Začela sva kar pri kratkem orisu nastanka zadruge same in razlogov, ki so njeno ustanovitev spodbudili pri živinorejcih.

Kdaj je torej Zadruge Dolga krona nastala in zakaj?

Prvi razlog za ustanovitev živinorejske zadruge na griču Dolga krona je bil v želji, da se ohrani prijazno okolje na tem hribu, ki je bil že od starih časov, praktično od zmeraj, namenjen za živinorejo oz. pašnike, saj za kaksne druge, bolj zlahke kulture, na njem ni pogojev, predvsem zaradi burje. In če smo hoteli za ohranitev danega naravnega okolja nekaj narediti, smo se pač odločili za edino možno perspektivno panogo, to je za živinorejo. Na jurskem zemljišču dolinske srenje smo po pridobitvi vseh potrebnih dovoljenj, leta 1976 ogradili 103 ha pašniškega zemljišča in na njem zgradili tudi manjši hlev. Začeli smo s 40 junicami, ki so bile last posameznih članov zadruge. Pred 12 leti pa smo zgradili precej večji, današnji hlev z 2000 kv. m. pokritega prostora, od tega 1200 kv. m. za hlev sam in 800 kv. m. za senik. Danes imamo v hlevu 115 glav živine, telet in krav sivorjave pasme.

In kako je potekalo poslovanje v tisti prvi fazi?

V začetku je slo v redu, scasoma pa se je pokazalo, da začetna usmeritev v vzrejo plemenskih junic, ni bila več rentabilna, kar na Trzaskem zanje preprosto ni bilo več tržiska v nasprotju, na primer, s Poadizjem, kjer je to tržišče organizirano in prodaja rentabilna. Taksno stanje na Trzaskem nas je, če smo hoteli preživeti, sililo v zadolževanje, obenem pa na prehod od junic na molznice oz. od prodaje za meso na pridobivanje mleka. V ta namen je bilo treba preurediti tudi hlev z namestitvijo sodobnega molziska za molžo deset krav istosčasno. Nove investicije so zahtevale nadaljno zadolževanje, ki danes bremeni zadruge in ogroža njen obstoj.

Ste morda tudi v zadruge občutili evropsko



krizo živinoreje in je tudi ta bortovala sedanjim težavam?

V doloceni meri vsekakor in pri tem mislim prevsem na pojav »norih krav« v Angliji z negativnimi učinki tudi v drugih evropskih državah. Naj povem samo, da se je cena goveje zaradi »norih krav« znižala za več kot polovico, celo za 60 odstotkov. Cena telet (70 kg), je na primer v juniju 1995 bila 7500 lir za kg žive teze, po bolezenskem pojavu »norih krav« pa je padla na 3500 lir, cena krav sivorjave pasme žive teze za kg. pa je od 2500 lir padla na 1000-1200 lir. Problem kvot mleka v Evropski uniji, in hudo krizo, ki jo je sprožil, pa nase zadruge ni prizadel, saj imamo povsem zadostno kvoto za današnjo proizvodnjo mleka.

Je prehod od vzreje junic na molznice povz-

ročal se kaksne druge probleme razen potreb po novih investicijah?

Je, toda izven okvirov splosne krize. Ko smo presli od vzreje junic na molznice, smo selekcijo izvajali z lastnim materialom sivorjave pasme. Vzrok, da nismo doselgi zadovoljive mlečnosti, pa je bil tudi v nezadostni strokovni pripravi tako kar zadeva krmljenje kot tudi selekcijo samo. To je od nas zahtevalo velik napor in precej let učenja za pridobivanje strokovnosti v zvezi, da spodbudimo nov zagon zadruge. Za tak zagon pa je bil osnovni predpogoj, da se resimo cedalje težjega bremena dolgov in pasivnih obresti, da odstranimo iz hleva neproduktivno živino in jo zamenjamo z nakupom nove živine visoke produktivnosti, ki jo je na italijanskem tržišču lahko dobiti, če imas se-

veda denar. Ob tem je se drugi pogoj, da si namrec zadruge prizadeva za povečanje osnovne kreme, t.j. sena in morda tudi silaze, saj površina, ki jo zadruge danes obdeluje in način pridelovanja kreme, ne zadostata za minimalno stevilo goveda, ki z ekonomskim donosom opravičuje obstoj zadruge.

Povrniva se k kritičnemu stanju in k dolgovom, ki ogrožajo obstoj zadruge. Kaj ste storili, da bi se dolgov znebili?

Kar je v naših močeh smo storili. Obrnili smo se na matično Slovenijo, tudi s pomočjo Kmečke zveze, da bi nam prišla na pomoč, saj gre za življenjski interes slovenskih ljudi, kmetov v prvi vrsti. Prosili smo za dolgoročno posojilo na nizki obrestni meri v visini, ki bo zadostala za pokritje dolga. V zadruge Dolgo krono sta prišla dva ugledna predstavnika iz Slovenije, se z nami pogovarjala, si ogledala hlev in živino, se seznanila v podrobnostih s problematiko zadruge, nakazala nekatere možnosti pomoči in dala tudi nekaj obljub. Zal razen tega do danes nismo dobili nobenega pozitivnega odgovora, ki bi nam dovoljeval upanje na preživetje. Vedno s pomočjo Kmečke zveze smo vložili prošnjo na Sklad za Trst in imeli v ta namen srečanje s predsednikom Sklada in podpredsednikom deželne sveta Milosem Budinom, s prošnjo smo se obrnili na takratnega deželnega odbornika za kmetijstvo Zoppolata, na trgovsko zbornico za problem se je redno zanimal tudi pokrajinski kmetijski nad-

zornik dr. Degenhardt itd. Zal brez konkretnih rezultatov.

Je torej po vsem tem sploh se kaksna možnost za izhod?

Ce ne bo posegov za kritje dolga je resitev problema v tem, da pac zapremo dejavnost s tem, da prodamo živine in kvote mleka, s katerimi razpolagamo, to je za 4000 stotov kvot A in B. To pa bi seveda pomenilo konec proizvodnje mleka. Ce bi z izkupickom od prodaje pokrili dolg, bi nam ostali se objekti, vendar v tem trenutku ne vemo s kaksno dejavnostjo naj bi nadaljevali. Ce pa izkupicek od prodaj ne bo zadostal bo pac treba prodati se hlev z vsemi napravami, to pa bi potem res bilo zadnje dejanje in z njim zaprtje zadruge z vso škodo ne le za nase kmetijsko gospodarstvo pac pa tudi za okolje sprico izkusen, ki jih imamo z industrijsko gradbenimi apetiti po nasi zemlji v neposredni blizini mesta. Primerov je najbrz dovolj in prevec: Kolonkovec, Industrijska cona, SIOT, Naselje sv. Sergija itd.

Taka je torej groba in zalostna realnost. Je sploh se kaksno upanje, da se grič Dolge krone iz zelenega območja ni spremenil v cementno pošast?

Upanje je zadnje, ki umre. Toda za preživetje Zadruge je potreben priliv novega kapitala, novih mladih sil in tudi novih idej. Brez vsega tega je tudi upanje brez upanja. Prostovoljno, brezplačno delo članov upravnega odbora zal ne zadostca.

Razgovor zapisal j.k.

ČLOVÉK IN ZEMLJA

NOVICE

Važno za rejce

Bliza se rok za ponovno predstavitev prošenj za dopolnilno odškodnino (Indennità compensativa), ki letos zapade 28. februarja. V letošnji prošnji bo treba ponovno navesti podatke obdelanih površin in rejenih zivali. V primeru, da so se tu podatki letos spremenili, bo treba navesti nastale spremembe. Izrecno je treba, kar se tiče rejenega goveda, v prošnji navesti zopet mesec in leto rojstva, številko razpoznavnega znaka - (Marca auricolare di identificazione) oziroma številko državnega rodovnika (Libro genealogico), ki jo je predhodno dodelilo Združenje rejcev ter njihovo razvrstitev po sledečih kategorijah: - bikci (pitanci) od 6 mesecev do 2 leti starosti; - bikci (pitanci) z več kot 2 leti starosti; - junice od 6 mesecev do 2 let starosti; - krave molznice. V primeru, da imas v reji govedo, ki ni bilo prisotno v hlevu lansko leto in bo dopolnilno šest mesecev starosti do konca meseca februarja ter nima še razpoznavnega znaka oz. številke državnega rodovnika, je treba temu čimprej nastaviti razpoznavni znak. To delo opravlja Deželno združenje rejcev, po predhodni izrecni prošnji, ki jo bomo morali se le vložiti. Vsled tega te vabimo, da se čimprej zglašiš v naših uradih (tudi telefonsko), na sedežu oz. podružnicah v Nabrezini (torek) in na Opčinah (četek), kjer bomo preverili morebitne razlike s prošnjo lanskega leta, in po potrebi zaposlili krajevno Združenje rejcev, naj neoznačeno govedo takoj označi. Za ostalo živino, ki je v reji, in sicer konji, stari vsaj 6 mesecev, kože in ovce, pa je dovolj navesti njihovo število.

Alikvote IVA

Cl. 2 zakonskega odloka st. 669/96 je spremenil alikvote IVA za področje živinoreje. Gre za takoiimenovane kompenzacijske odstotke (kmečka oz. zelena IVA), ki jih aplicirajo kmečki proizvajalci, kakor tudi za redne alikvote, ki jih aplicirajo proizvajalci v normalnem (trgovskem) režimu ali za kmečke proizvode. Nove alikvote, ki so zacele veljati s 1. januarjem 1997, se nanašajo na naslednje proizvode: a) živo govedo 6%, b) živi prašiči 7, 5%, c) živa drobnica (ovce, koze), konji, dvorisna perjad (tudi mrtva), zajci, globoli, kunci, fazani 7, 5%. V vseh navedenih primerih so nove alikvote IVA nizje od prejšnjih. Z istim ukrepom so bile znižane tudi redne alikvote oz. tiste na prodajo nekmečkih proizvodov kot so meso in salame, klobase, ali ki se aplicirajo na uvoz, na nakupe znotraj EU ali od trgovcev, ali ki se aplicirajo na kmečke proizvode v normalnem režimu. Te alikvote, vedno z veljavnostjo od 1. januarja letos, so bile dolocene na enotni odstotek 10% in zadevajo: goveje in svinjsko meso, salame, klobase itd, živo govedo in žive prasice.

NAPOTKI ZA KMETOVALCE

Gnojenje bomo kmalu posvetili trtam in oljkam

Zadnjič smo posredovali nekaj splošnih napotkov za gnojenje z rudninskimi gnojili. Danes bomo malo podrobneje pogledali, kaj in koliko gnojimo trto in oljko.

Glavni in najbolj pomembni elementi za prehranjevanje rastlin so dušik, ki ga označimo s simbolom N, fostor (P205) in kalij (K20). Ze smo povedali, da rastlina srka mineralne snovi le, ce so razstopljene v vodi, to se pravi, da se nahajajo v obliki naelektrenih delcev, ionov. Ko torej gnojimo, se morajo gnojila najprej razstopiti, da postanejo dosegljiva koreninam. Dušik je zelo topljiv in rastlina ga vsrka le v obliki nitrata. Nitrati so zelo mo-

bilni, to se pravi, da jih voda z lahkoto odnese v podtalne vode, saj jih rastlina ne porabi vse na enkrat, in se na ta način izgubijo. Prav zaradi tega gnojimo z dušikom spomladi, in sicer od marca do junija, ko ga rastlina najbolj potrebuje. Po možnosti naj bo to v dveh ali treh časovnih obrokih. Gnojilo potreujemo na vrh ali ga v primeru gnojil, ki se zlahka izgubijo zaradi izhlapevanja (urea) rahlo podkopljemo. Obratno se pa obnašajo fosforna in kalijeva gnojila. Slednja dva elementa se v zemlji zelo malo premikata. Racunajo, da se fosfor premakne na leto nekaj milimetrov, kalij pa nekaj centimetrov.

Tudi slednje rastlina vsrkale ce se nahajata v vodni razstopini.

Ce pa ju rastlina ne porabi,

se vezeta na nekatere kamnine in postaneta rastlini nerazpoložljiva. Ker se tako počasi premikata, je najbolje, da ju damo rastlinam jeseni in ju podkopljemo.

Tezko je izracunati točne odmerke gnojila za nase rastline, saj je to odvisno od številnih faktorjev, kot npr. od lastnosti tal, tipa nasada, starosti rastlin, predvsem pa od količine proizvodnje. Vsekakor razpolagamo s podatki, ki slonijo na raziskavah o tem, koliko elementov rastlina porabi. To nam lahko da neko zelo približno idejo o količinah gnojila. Oglejmo si posamezne drevnine:

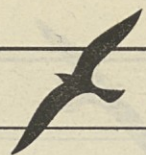
Trta - Raziskave v nasi deželi potrjujejo, da za proizvodnjo 100 - 120 stotov grozdja na hektar potrebujemo 60 kg/ha dušika, 20 kg/ha fosforja in 75

kg/ha kalija na leto. Pazimo, ker to so cisti elementi, zato jih moramo tvoriti v gnojilu, kot smo navedeli v prejšnjem tednu. Ce gnojimo z ureo, bomo na primer dodali 130 kg uree na hektar. Ker v nasi pokrajini malokrat dosežemo take količine bomo količino potrebnih elementov ustrezno zmanjšali. Pri proizvodnji na primer 50 - 60 stotov grozdja na hektar, bomo uporabili 65 kg uree. S slednjo bomo gnojili spomladi, in sicer 35 - 40 kg bomo potrosili ob brstenju, ko ga rastlina najbolj potrebuje, ostalo pa bomo rastlini dali ob cvetenju.

Oljka - Da izracunamo okvirne količine gnojenja, se lahko pri oljki poslužujemo podatka, da nam 10 kg pridelanih oljk odnesejo 90 g dušika, 20 g fosforja in 100 g kalija. Po

tej formuli se lahko zgledamo in okvirno izracunamo količine gnojila. Upoštevati pa moramo, da nekaj je potrebnega novemu lesu, nekaj dušika tvori les, ki ga odstranimo z obrezovanjem, nazadnje, nekaj dušika se izgubi, ker ga voda izpira. Zato bomo pri normalnem obrezovanju in ob normalni rasti te številke pomnožili s 3. Oljka, ki proizvede 10 kg oljk, bo potrebovala 270 g. Zato potreujemo približno 600 g uree, od katerih bomo potrosili 400 g ob brstenju, ostalo pa okrog casa cvetenja. Ce bomo npr. gnojili z amonijevim sulfatom, ki vsebuje 20 % cistega dušika, bomo na leto potrebovali 1350 g na rastlino. Na podoben način se zgledujemo tudi pri količinah fosforja in kalija.

dr. Magda Sturman



ALPSKO SMUČANJE / SVETOVNO PRVENSTVO V SESTRIERU

Švicar Kerner presenetil favorite, 2. Kjus, 3. Ghedina

Alphand in Franz padla, F. Strobl le 4. Brezavšček na 28. mestu



Kerner je na cilju poljubil sneg (telefoto AP)

NOVICE

Primož Peterka spet vodi v svetovnem pokalu

BAD MITTERNDORF - Japonec Takanobu Okabe je bil najboljši na tekmi za svetovni pokal v poletih na letalnici na Kulmu. Skočil je 198, 5 in 196 metrov (379, 9 točke). Drugi je bil Avstrijec Andreas Goldberger (191, 5 in 190 metrov, 368, 3 točke), tretji Primož Peterka (179, 5 in 195, 5 metra, 357, 5 točke), odlični četrti pa Robi Meglič (183, 5 in 177 metrov, 341, 1 točka). Peterka je na prvi tekmi na velikanki v drugi seriji dosegel slovenski rekord (195, 5 metra), s tretjim mestom pa je ponovno prevzel vodstvo v skupnem seštevku svetovnega pokala. Nemec Dieter Thoma, ki je sedaj v seštevku pokala drugi, na poletih ne nastopa. Robi Meglič, ki je v prvi seriji zaostal le za lanskim zmagovalcem svetovnega pokala Goldbergerjem in Okabejem, je dosegel svojo najboljšo uvrstitev v svetovnem pokalu.

Lahka zmaga Principa

TRST - V nadaljevanju italijanske rokometne A lige je včeraj tržaški Principe doma zanesljivo premagal Teramo z 28:22 (17:8). Najboljši strelci pri Principu so bili: Massotti, ki je dal kar 12 golov, Milosavljević in Ricci-Schmidt (oba po 5). Pri gostih je bil najuspešnejši Abramović s 5 zadetki.

Baileyev osebni rekord na 60 m

MAEBASHI - Kanadčan Donovan Bailey je na dvoranskem atletskem mitingu v Maebahiju s časom 6, 51 postavil svoj osebni rekord. Drugi je bil Michael Green z Jamajke (6, 53), ki je zaostal dve stotinki, tretji pa Nigerijec Davidson Ezinwa (6, 56). American Mike Marsh je bil sešesdesmi (6, 72). »Prenečen sem. Prejšnji teden sem bil zelo prehlajen. Bolezen mi je pobrala nekaj kilogramov, kljub temu pa sem dosegel osebni rekord. To je dober obet pred nadaljevanjem sezone,« je dejal Bailey, ki je lani zmagal na olimpijskih igrah v Atlanti s svetovnim rekordom (9, 84). (STA)

V ženski štafeti prva Nemčija, Slovenija 19.

OSRBLIJE - Nemska ženska štafeta je na svetovnem prvenstvu v slovaškem Osrbliju zmagala na 4 X 7, 5 kilometra. Uschi Disl, Simone Greiner Petter Memm, Katrin Apel in Petra Behle so dosegle čas 1:28:36, 9, ob tem pa niti enkrat niso tekle kazenskega kroga. Druga je bila Norveška, tretja pa Rusija. Slovenke so med 19 štafetami zasedle zadnje mesto. Matejka Mohorič, Andreja Grasič, Lucija Larisi in Tadeja Brankovič so za progo potrebovale uro, 40 minut ter 1, 9 sekunde. (STA)

Svetovni rekord Emme Georg

MELBOURNE - Avstralska skakalka s palico Emma George je na mitingu v Melbourne preskočila 450 centimetrov in tako za 5 centimetrov izboljšala lastni svetovni rekord, ki ga je dosegla julija lani v Osaki na Japonskem. (STA)

Erikssonu peta etapa

BORLAENGE - Sved Eriksson (Subaru Impreza) je bil najhitrejši v 5. etapi relija po Švedski. Na drugo mesto se je uvrstil Finec Makinen (Mitsubishi Lancer), na tretje pa Španec Sainz (Ford Escort).

lomu. Na smuku 18. januarja letos v Wengnu je grdo padel, vendar se na srečo ni huje poskodoval. Tedaj je zmagal Ghedina pred Francozom Lucom Alphandom. Slednji vodi v smukaskem seštevku svetovnega pokala, vendar je, tako kot v superveleslalomu, ostal praznih rok. Padel je v ribo in grdo padel, vendar se je sam pobral na noge, nato pa razočaran metal smuči v sneg. Na letošnjem SP bo kot eden največjih favoritov za odličja v hitrih disciplinah ostal brez kolajne.

Avstrijci so v zavoju mineralnih vod izgubili dva tekmovalca, dva pa sta imela velike težave, zaradi katerih sta izgubila odličje. Odstopila sta Wener Franz, ki je izgubil kontrolo nad smučmi in se je zaletel v varnostno mrežo, ter Josef Strobl. Fritz Strobl, ki s slednjim ni v sorodu, pa je v tem zavoju napravil napako. V vrhnjem delu je imel več kot sekundo prednosti pred dotlej vodilnim Ghedino, ob zadnjem merjenju pa se pol sekunde. Do cilja pa je se bolj popustil in le za stotinko zaostal za Ghedino. Po prihodu v cilj se je sicer veselil drugega mesta, vendar je ostal na nevhvalnem četrtem mestu. Kolajna se mu je izmuznila za piclih 29 centimetrov, če zaostanek v času preračunamo v daljavo.

Branilec naslova svetovnega prvaka Avstrijec Patrick Ortlieb, prvi na olimpiadi leta 1992, je v »avstrijskem mineralnem zavoju« napravil veliko napako, se komaj ujel in bil sele osmi. Brez te zav ni bil niti Slovenec Brezavšček, vendar je z 28. mestom

(1:54, 24) bistveno popravil uvrstitev iz lanskega SP, ko je bil v smuku 39.

Izjave

Kerner: »Vedel sem, da sem v formi, a zmage nisem pričakoval. Smučal pa sem res brezhibno. Poleg smucanja ljubim tenis, golf in vrtnarstvo.«

Ghedina: »Na vrhnjem delu proge sem naredil veliko drobnih napak. Proga je bila bolj podobna superveleslalomu. Zal mi je, da nisem osvojil zlate kolajne in tudi, da je moj prijatelj Alphand padel. Dejal mi, da se je res prestršil, ko je z obrazom padel v sneg«

Vitalini: »Vsi v naši reprezentanci smo se nalezli gripe, tudi Ghedina je bolelo grlo. S svojim nastopom sem zadovoljen, razočarani pa so me Avstrijci.

Brezavšček: »Tekma se razlikuje od treningov, kjer favoriti se ne pokažejo vsega. Dal sem vse od sebe. Kljub temu, da sem napravil nekaj napak, pa sem užival in dobro vozil. Priznati moram, da se nisem popoln smukac, vendar bom napake, ki jih se delam, v prihodnje odpravil.«

VRSTNI RED: 1. Kernen (Svi) 1:51, 11, 106.889 km/h; 2. Kjus (Nor) +0, 07; 3. Ghedina (Ita) +0, 35; 4. Strobl (Avt) +0, 36; 5. Schifferer (Avt) +0, 78; 6. Cavegn (Svi) +0, 91; 7. Vitalini (Ita) +0, 93; 8. Ortlieb (Avt) +1, 14; 9. Aamodt (Nor) +1, 17; 10. Podivinsky (Kan) +1, 30; 11. Cattaneo (Ita) +1, 42; 12. Runggaldier (Ita) +1, 59; 13. Skaardal (Nor) in Besse (Svi) +1, 75; 15. Cretier (Fra) +1, 82...28. Brezavšček (Slo) +3, 13.

DANES: ob 10. uri prvi tek in ob 13. uri drugi tek zenskega veleslalom.

TENIS / DAVISOV POKAL

Avstralija že izločila nosilca naslova Francijo

Italija zlahka premagala Mehiko tudi v igri dvojic

MELBOURNE - V prvem kolu svetovne skupine Davisovega pokala je avstralska reprezentanca ze po igri dvojic izločila lanskega dobitnika pokala Francijo. V naslednje kolo se je uvrstila tudi Italija, ki ji skromna Mehika nikakor ni bila dorasla. Zelo izenačeno pa je na ostalih igriščih. Nemčija je z zmago v igri dvojic zmanjšala zaostanek v dvoboju s Spanijo.

Brazilijska - ZDA 1:2 (Kuerten - Washington 6:3, 6:7, 6:7, 3:6; Meligeni - Courier 6:3, 6:7, 6:7, 6:3; Kuerten/Ongins - O'Brian/Reneberg 6:2, 6:4, 7:5); **Romunija - Nizozemska 2:1** (Voinea - Haarhuis 4:6, 6:1, 6:3, 6:3; Pavel - Siemerink

6:2, 6:1, 4:6, 6:4; Moldovan/Sabau - Wltingh/Haarhuis 6:7, 4:6, 3:6); **Švedska - Švica 2:1** (Larsson - Rosset 6:7, 6:3, 4:6, 6:4, 10:12; Engqvist - Manta 7:6, 7:6, 6:2; Kulti/Tillström - Rosset/Manta 6:7, 6:4, 6:3, 5:7, 6:4); **Avstralija - Francija 3:0** (Woodford/Woodbridge - Forget/Roux 7:6, 6:4, 6:3); **Česka - Indija 1:2** (Korda - Bhupathi 6:3, 6:7, 6:1, 6:2; Novak - Paese 2:6, 3:6, 7:6, 3:6; Damm/Korda - Paes/Bupathi 6:7, 3:6, 4:6); **Italija - Mehika 3:0** (Nargiso/Pescosolido - Lavalle/Hernandez 6:1, 4:6, 7:6, 6:3); **Spanija - Nemčija 2:1** (Corretja/C. Costa - Göllner/Prinosil 2:6, 2:6, 3:6).

ODBOJKA / ITALIJANSKI POKAL

Daytona gladko

Alpitour je v finalu premagala s 3:0

Daytona - Alpitour Traco 3:0 (15:9, 15:4, 15:9) DAYTONA: Vullo 1+1, Sartoretti 1+0, Bracci 4+8, B. Van De Goor 8+16, Cantagalli 4+11, Cuminetti 12+12, Giani 3+13. Pignatti, Daniele, Laraia, M. Van De Goor, Bulgarelli.

ALPITOUR: Pascual 6+25, Grbić 5+10, De Giorgi 1+0, Torre 2+0, Papi 1+3, Galli 1+9, Bottero, Giretto 1+2, Lucchetta 2+9, Casoli 0+7. Simeonov, Pedone. Trajanje setov: 33, 23, 40 minut. Gledalcev: 5.500.

SINEA - Daytona iz Modene je v finalu državnega pokala popolnoma nadigrala Alpitour. Mostvo iz Cune se je solidno branilo, vendar ni moglo nicesar proti razigranim igralcem iz Modene, ki kot kaže potek prvenstva, letos nimajo v Italiji enakovrednih tekemcev.

Daytona je bila v vseh treh setih prepričljivo v vodstvu. Alpitour je dolgo časa kluboval nasprotnikom, ko pa je popustil, je Modena dosegala točke v serijah, na drugi strani pa je Vullo s svojimi podajami pogostokrat ukanil nasprotnikove blokerje.

KOŠARKA / V A1 LIGI

Alibegovićev krstni nastop

Prvič pred tržaškim občinstvom

TRST - Slovenski reprezentant Teoman Alibegović in seveda bosanski košarkar Gordan Firić se bosta danes prvič predstavila tržaškemu občinstvu v dresih Genertela, in to na tekmi, ki bo za tržaško mostvo ključnega pomena. Tržacani bodo namreč danes igrali proti Rollyju iz Pistoie, ki ga trenira Vujosević. Za Tržacane, ki so na lestvici predzadnji s Scavolinijem iz Pesara, je danes imperativ le zmaga. Seveda precej bo odvisno tudi od Alibegovića, ki je že v nedeljo v Milanu na tekmi s Stefanelom pokazal svojo vrednost, saj je bil najboljši Genertelov posameznik in eden boljših na igrišču.

DANASNI SPORED

(18.00): Mash Verona - Telemarket Rim, Cagiva Varese - Viola Reggio Calabria, Fontanafredda Seina - Montana Forlì, Scavolini Pesaro - Polti Cantù, Genertel Trst - Rolly Pistoia, Benetton Treviso - Teamsystem Bologna, Kinder Bologna - Stefanel Milan.

A2 liga: Goričani danes v Riminiju

Goriška Dinamica bo začela danes drugi del prvenstva (po sistemu »kazalca na uri«) s tekmo v Riminiju, kjer se bo spet spoprijela s Konkretom, ki je premagala v nedeljo Dinamico v Gorici s 64:62. Goricanec caka torej danes izredno težka naloga, toda ne brezupna, saj so dokazali, da se lahko enakovredno kosajo z današnjim tekmečem.

NOGOMET / PRIPRAVE AZZURROV

Maldini bi lahko vlogo libera zaupal Panucciju

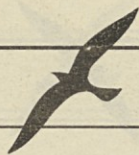
McManamana bo najverjetneje pokrival Dino Baggio



Maldini oče in sin gledata proti Ravanelliju

COVERCIANO - Zanimanje za sredovo kvalifikacijsko tekmo za svetovno prvenstvo med Anglijo in Italijo je vsak dan večje. Selektor Cesare Maldini je podvrzen vsakodnevnim tiskovnim konferencam, na kateri pa praviloma ne pove nicesar. Glede tega se bistveno razlikuje od svojih predhodnikov Vicinija in Sacchija, s Sacchijem pa ima skupno oceno, da se o »azzurrih« preveč govori. Zavidava kolegu angleske reprezentance Hoddleju, ki je od svojih novinarjev izbojeval 48 ur... premirja.

Pred srečanjem z Angleži ima italijanski trener največ težav z obrambo, saj nekateri igralci niso v najboljši formi. Včeraj si je utrla pot zamisel, da bi vlogo libera lahko prevzel Christian Panucci. Kot libera ga je Maldini že preizkusil na tekmi reprezentance mladih proti Portugalski. Od nasprotnikov Maldini najbolj ceni veznega igralca McManamana, ki na sredini igrišča vodi niti igre angleske reprezentance. Z njim naj bi se »ukvarjal« Dino Baggio.



KOŠARKA / SINOČI V D LIGI

Borovci zasluženno premagali Santos

Vsa ekipa igrala zelo dobro - Tomšič s 17 točkami najboljši strelec - Sedaj na vrhu

Bor Radenska - Auto-sandra 78:67 (35:24)

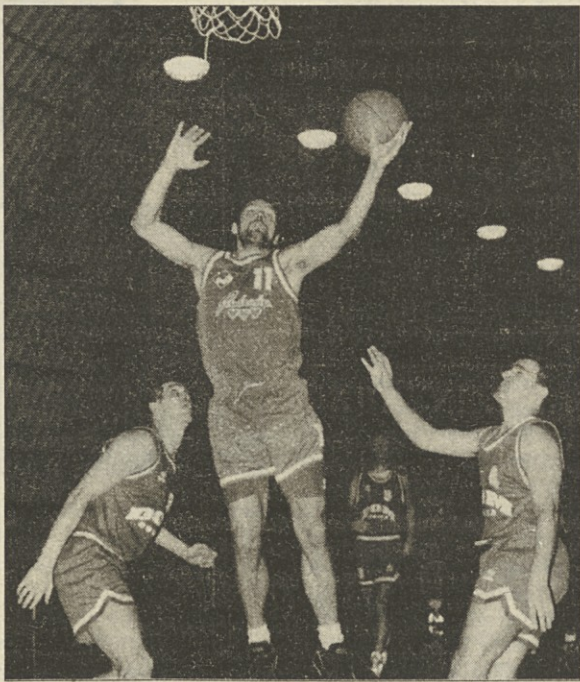
BOR: Filipčić 4 (0:1 prosti meti, 2:5 met za dve, 0:1 met za tri), Susani 16 (-, 5:10, 2:3), Percić 6 (-, 3:5, -), Barini 16 (2:2, 7:9, -), R. Simončić 7 (-, 2:8, 1:2), M. Simončić 10 (1:2, 3:7, 1:3), Tomsic 17 (6:6, 1:3, 3:6), Rasman (-, 0:1, -), Klabjan 2 (-, 1:3, -), Lapel, trener Krečić.

SON: 20. 3T: Tomsic 3, Susani 2, M. Simončić 1, R. Simončić 1.

Z izredno zbrano igro tako v obrambi, kot v napadu in z zvrhano mero poizrtvovalnosti so borovci sinoci v prvem povratnem kolu D lige povsem zasluženno premagali vodilno ekipo Santosa Autosandre. Resnici na ljubo, gostje so nastopili v okrnjeni postavi, to pa ne zmanjšuje pomena te izredno dragocene zmage, s katero so naši košarkarji tudi dohitieli sinočnjega tekmeča na vrhu lestvice.

Borovci so začeli izredno motivirano in poletavno. Že po 2 minutah so vodili s 6:0, v 5. min. z 10:4. Gostje pa se niso dali in z boljšo obrambo v 9. minuti dohitieli borovce na 12:12. Bil se je nato oster in izenačen boj vse do 18. minute, ko so si Krečičevi varovanci priigrali 6, nato celo 9 točk prednosti. Tehnična napaka prav ob izteku polčasa je stala goste se dve točki.

Zacetek drugega polčasa je bil za naše fante porazen: Santos je z delno razliko 11:0 nadoknadil ves zaostanek, tako da je bil izid v 24. minuti povsem izenačen (35:35). Borovci pa so kaj



Mauro Simončić (Foto Balbi/KROMA)

kmalu reagirali in z razigranim Maurom Simončićem dali nekaj dragocenih kosev, tako da so povedli z 9 točkami prednosti (48:39) in to razliko nato v glavnem ohranili do konca tekme. Ko so se gostje v zadnjih minutah približali na samih 5 točk, je Tomsic s trojko dokončno strl odpor nasprotnikov, ki so v tem delu precej neorganizirano igrali.

Za povsem zaslužen zmago si vsi borovci zaslužijo pohvalo, saj je sinoči zmagala predvsem ekipa, vseeno pa bi omenili Victorja Tomsica, ki je v ključnih trenutkih dosegel s trojkami in prostimi meti zelo pomembne točke. Pri gostih je bil najboljši strelec Bencich s 13 točkami. (bl)

Acli Trst - Dom Agorest 99:105 (57:52)

DOM: Corsi 24 (6:7, 3:6, 4:5), Kosuta 3 (3:4, 0:1, 0:2), Di Cecco 31 (1:2, 15:18, -), Jarc 14 (2:4, 6:7, -), Franco 17 (6:7, 4:5, 1:1), Cej 6 (2:4, 2:5, 0:1), Ambrosi 5 (3:4, 1:2, -), Kocjancić, Podbersić 5 (1:2, 2:2, -).

Sodnika: Romano (Trst) in Gaiardo (Trzič)

PON: Kosuta, Franco, Jarc. SON: 28

Domovci so tudi tokrat zelo podcenjevali nasprotnika. Gostitelji, ki so na dnu lestvice, so bili celo v vodstvu in so ogrozili domovce vse do 38. minute, ko je bil rezultat 97:95. Belordecji so posebno slabo igrali v obrambi in Acli je imel prosto pot do kosa. Acli je na ta način večkrat dosegel kos in imel na voljo še dodatni prosti met.

Ko primanjkuje dobra volja pa ne pomaga niti spreminjanje obrambnega sistema. K sreči so bili domovci tudi sinoci zelo natančni pri metih na kos, tako da jim zmaga vendarle ni ušla.

Upajmo vsekakor, da je slaba igra predvsem posledica igranja proti sibkejšim nasprotnikom, saj si Dom proti boljšim tekmečem take igre ne more dovoliti.

Cicibona Pref. Marsich - Inter 1904 73:88 (36:47)

CICIBONA: Smotlak 12 (4:5, 4:6, -), Persi 4 (2:6, 1:5, 0:1), Giacomini 5 (3:4, 1:3, -), Jogan 9 (4:6, 1:5, 1:2), A. Zuppin 18 (0:2, 9:16, 0:1), Battilana 2 (0:2, 1:5, -), Iz. Bajc 8 (2:2, 3:7, -), D. Stokelj (-, -, 0:1), Ursić 5 (3:6, 1:2, -), Krizamncić 10 (0:1, 6:11.). Trener: L. Furlan

SON: 19, PM 18:34, met za dve točki: 26:60, met za tri točke: 1:5, skupno iz igre: 27:65.

Sodnika: Tenze in Ruaro (oba Trst)

Proti razigranemu Interju 1904 so bili cicibonaši brez moči in so zasluženo izgubili. Gostje so zaigrali res učinkovito, posebej neresljiva uganka pa so bili Pitteri (28 točk), Ferronato (18) in Burni (12), ki jih gostitelji nikakor niso mogli ustaviti. Največja razlika med ekipama je bila vsekakor v fizični moči, saj je Cicibona Pref. Marsich igrala praktično brez vseh svojih višjih igralcev. Inter je tako premočno osvojil boj pod košema (osem blokad!). Kljub temu bi lahko Cicibona prvi polčas končala z manjšim zaostankom, ko ne bi bila tako nenatančna pri metih, se posebej to velja za proste mete. V tem delu srečanja se je se zlasti izkazal Robi Smotlak, ki je po sedmih letih prvič spet zaigral za cicibono in po poldrugem letu neaktivnosti pokazal, da se ni izgubil občutka za igro.

V drugem polčasu pa je bila Cicibona v podrjenem položaju in kaj več kot ca-

stnega poraza ni mogla doseči.

Kontovel - Lega nazionale 74:67 (40:24)

KONTOVEL: Cerne 4 (2:2), Spadoni 16 (2:5), Turk 1 (1:2), Ivo Emili 12 (2:8), Gulic 14 (7:12), Civardi 16 (6:6), Krizman 6 (0:1), Marko Emili 1 (1:2), Godnič 4 (0:4), Starc.

TRI TOČKE: Spadoni (2).

Kontovel je proti Legi Nazionale dosegel zelo prepričljivo zmago in tako ponovil rezultat iz prvega dela prvenstva. Kontovelovi košarkarji so bili stalno v vodstvu (dobro so igrali v obrambi, gostje pa so pokazali bore malo) in njihova prednost je kmalu narasla na 20 točk. Ta naskok so gostitelji v bistvu ohranili tudi v drugem polčasu, popustili pa so samo v zadnjih starih minutah, ko so se jim gostje nekoliko približali, vendar pa zmage le niso mogli ogroziti. Ko bi Kontovel ne naredil toliko napak pri prostih metih, bi Lego gotovo premagal z večjo končno razliko v točkah.

Med boljšimi so bili Spadoni, Civardi, Gulic in Ivo Emili. Claudio Starc zaradi bolečin v kolenu ni stopil na igrišče.

ROKOMET / DRUGI DEL MOŠKE C LIGE

Kras dobro pričel

Kras - Eppan 21:15 (10:5)

Krasovi rokometasi so dobro pričeli drugi del prvenstva moske C lige. Na domačih tleh so včeraj popoldne prepričljivo premagali Eppan iz Bocna, ki se je v južnotirolski skupini uvrstil na zadnjem mestu, vendar pa se je pokazal kot soliden nasprotnik. Toda krasovci so bili sinoci dobro razporejeni in so že od vsega začetka prevzeli vajeti igre v svoje roke ter niso Eppanu nikoli dovolili, da bi se jim približal. Posebno pohvalo si za dobro igro zaslužijo Mitja Cebulec in Massimo Costanzo ter vratar Mauro Rossi, ki je ubranil dve sedemmetrovki in se izkazal se z nekaterimi odločilnimi posegi.



ODBOJKA / OLYMPIA CDR PO PRVEM DELU MOŠKE C2 LIGE

Mijo Vuković: »Naš cilj je osvojitev prvega mesta«

Odbojkarji Olympie CDR so že pred pričetkom sezone obljubljali, da bodo v prvenstvu C2 lige odigrali vidno vlogo in nas doslej res niso razočarali. Po prvem delu zasedajo četrto mesto, a s samima dvema točkama zaostanka za Prevenirejem, Rojalesejem in San Vitom. To pomeni, da imajo v preostalih enajstih tekmah vse možnosti, da se dokopljejo prav do vrha.

»Pred prvenstvom nisem poznal moči nasprotnikov. Zdaj, ko smo igrali proti vsem, lahko rečem, da sem zadovoljen z našo dosedanjim uvrstitvijo, lahko pa bi bilo še boljše, če bi zmagali tudi v Gradiscu proti Torriani, ko me ni bilo na klopi. Zdaj se že zelo resno pripravljamo na povratni

del, v katerem odločna startamo na prvo mesto. Tu nimamo česa skrivati, to je naš cilj in tudi cilj kluba, saj bosta oba naša najresnejša tekmeča, to sta Rojalese in San Vito, prisla k nam v goste. To pa je izredna priložnost, ki je ne smemo zamuditi,« brez slepomišenj pravi trener Olympie CDR Mijo Vuković, ki je letos prevzel krmilo tega našega goriskega tretjeligaša.

Kako ocenjujete igro svojih igralcev?

»Imam zrelo ekipo z igralci, ki so na svojem vrhuncu, vendar pa mislim, da je mogoče z dobrim delom se izboljšati njihov učinek v igri. Smo nekoliko atipična ekipa brez klasičnih centrov in klasičnih sprejemalcev, vendar pa te pomanjkljivosti zelo dobro zakriva-



mo in vsi se znajo dobro prilagajati vsaki situaciji in potrebi,« je se dejal trener.

Vodstvo duštva trdno stoji ob strani fantov. »Če bomo prvi, se zagotovo ne bomo odpovedali igranju dodatnih tekem za napredovanje direktno v B2 li-

go,« nam je zagotovil Andrej Vogrič.

Doslej so se našemu goriskemu deželnemu tretjeligašu skoraj vsi računi dobro izšli. Čeprav nastopa ekipa v bistvu nespremenjena v primerjavi z lansko sezono, je njen učinek letos nedvomno boljši. Profesionalni trener Vuković je gotovo vnesel v ekipo navdušenost, istocasno pa je treba beležiti tudi rast nekaterih igralcev. Razočaral je samo Kristjan Gravnar, Marazal ni mogel redno trenirati, vsi ostali pa so povsem izpolnili svojo nalogo, posebno pohvalo pa si zaslužita Stefano Bensa, ki že drugo leto zapored uspešno igra kot standardni center in pa Boris Sfiligoi, ki je prav v letošnji sezoni končno pokazal, kaj resnično zmore. (ak)

ODBOJKA / BOR FORTRADE PO 1. DELU MOŠKE C2 LIGE

Cella: »Še vedno se lahko uvrstimo v enotno C ligo«

Ekipa do zdaj še nikoli ni igrala v popolni zasedbi

Clanska Borova ekipa si je letos zadala cilj, da v moski odbojarski C2 ligi doseže uvrstitev v enotno C ligo, ki bo prihodnjo sezono zaokrožila dve leti trajajočo reformo prvenstev. Ni se jasno, koliko ekip bo ta cilj lahko uresnicilo, ker je to odvisno tudi od rezultatov, ki jih bodo moštva iz FJK dosegla v državni C1 ligi. Prvih pet uvrstjenih ob koncu letošnje C2 lige naj ne bi imeli glede tega nobenih skrbi.

Prvi del prvenstva Borovih ambicij ni upravičil. »Plavi« so običali na sedmem mestu, kar pa je slabše, od petega mesta jih loči šest točk. Seveda si že pred pričetkom sezone nihče ni delal posebnih utvar, da bo pot borovcev brez ovir, slaba uvrstitev pa je predvsem posledica nekaterih nepotrebnih spodrsrlajev, ki jih je mogoče v povratnem delu tudi nadoknaditi.

Trener Stefano Cella takole ocenjuje dosedanjo pot tržaškega moštva.

»Kakovostna raven se je letos znižala. Prvenstvo je bolj izenačeno in manjka pravi lider. Prevenire je dobro začel, a ne vem, če bo vztrajal, saj že kaže znake popuščanja. Zaradi vsega tega sem razočaran nad našimi dosedanjimi rezultati, čeprav nas je ves čas spremljala tudi določena doza smole. Nikoli nismo igrali v popolni zasedbi.

Poskodoval se je Marega, poskodoval sem se jaz, Danieli do decembra zaradi službenih obveznosti ni mogel trenirati, Coloni ima težave s službo. Poleg tega Cutuli, ki ima sicer dobre atletske sposobnosti, kot podajac ni tako izkušen kot je bil lani Del Turco. Vseeno bi lahko pokazali več.«

Je uvrstitev v enotno C ligo še dosegljiva?

»Objektivno nas čaka težka naloga, vendar nismo izgubili vseh upanj. Trudili se bomo, da dosežemo čimveč.«

Se je kdo od igralcev posebno izkazal?

»Nikogar ne bi omenjal posebej, vsi bi lahko pokazali več.«

Mogoče mladi Iztok Furlančič?

»Kot debitant v ligi je vsekakor zadovoljil. Največ je pokazal na servisu, ampak tudi on, kot vsi mlajši in vsi igralci sploh, mora dati še več, posebno na treningih.«

Katera je največja slabost moštva, katera pa njegova odlika?

»Najbolj nas pesti pomanjkanje kontinuitete tako kar zadeva sezono kot celoto, kot med samimi tekmami. Preveč površni smo tudi na treningih. Naša moč pa je v tem, da v ekipi vlada prijateljstvo med igralci. Razpoloženje je zato vedno dobro.« (ak)



domači šport

Danes

Nedelja, 9. februarja 1997

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

14.30 v Messini: Fiamma AR Messina - Kras Generali

ZENSKA B LIGA

10.00 v Modeni: Villa d'Oro - Kras Activa

ZENSKA C1 LIGA

10.00 v Latisani: Libertas Latisana - Kras

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras A - Cus Videm in Kras B - Udine Est

MOSKA D LIGA

10.00 v Gorici: Azzurra - Kras

KOSARKA

B LIGA

17.30 v Collegnu (Turin): Collegno - Jadran

KADETI

11.00 pri Brisckih, »Ervatti«: Jadran - Staranza-no

NOGOMET

ELITNA LIGA

14.30 v Stadnrežu: Juventina - Itala San Marco

PROMOCIJSKA LIGA

14.30 v Bazovici: Zarja - Cussignacco; 14.30 v Trivignanu: Trivignano - Primorje Adriaker;

14.30 v Skocjanu: San Canzian - Sovodnje Zadrzna kreditna banka

1. AMATERSKA LIGA

14.30 cv Cornu: Corno - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Trebčah: Primorec - Studenti; 14.30 v Villanovi: Villanova - Kras; 14.30 v Dolini: Breg - Serenissima

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Gorici, Ul. Colonia: Azzurra - Mladost; 10.30 v Dolini: Breg B - Cus Trst; 14.30 na Opcinah: Servola - Gaja

NARASCAJNIKI

10.30 v Doberdobu: Mladost - Lucinico

ODBOJKA

1. ZENSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, Ul. Locchi: Computer discount - Bor

NARASCAJNICE

11.00 na Opcinah: Sloga A - Virtus Ts C; 9.00 v Trstu, Ul. Locchi: Computer Discount - Breg

C2 LIGA / DANES

Triestina v San Donaju

Tržačani po tihem upajo na zmago - Bo Polmonari igral?

Triestina bo danes igrala v San Donaju. V prvem delu so Tržačani gladko premagali drevisnjega nasprotnika, vendar so se odtlej stvari v marsičem spremenile. Ne toliko pri San Donaju, ki igra izredno spremenljivo, ampak predvsem pri Triestini, ki je izgubila stik z vrhom lestvice, zamenjala trenerja, vendar pa je se naprej razočarala svoje gledalce. Trzasko mostvo je z zmago proti Riminiju zaustavilo drsenje proti dnu, za vrnitev med kandidate za »play off« pa potrebuje serijo zmag. San Donà ima na lestvici dve točki manj od Tržacanov. Predstavlja torej lepo priložnost za zmagovne goste. Trener Lombardi si je oddahnil, ker bo lahko danes (pricetek ob 14.30) računal tudi na močnega branilca Benettija, ki pred stavlja za trzasko obrambno vrsto pravo okrepitev. Zal pa je pod vprašajem nastop »tekaca« Polmonarija, ki bi laho s svojo hitrostjo izkoristil vsako vrzel v nasprotnikovi obrambi.

Za San Donà, ki je le stikrat igral neodločeno, nastopa tudi nekdanji igralec Triestine Walter Pasqualini, ki seveda upa, da mu bo uspelo zatresti mrežo trzaskega vratarja Vintija. Triestina proti San Donaju nima ugodne tradicije, saj je na gostovanjih pri tem mostvu praviloma izgubljala ali kvečjemu dosegla točko, vendar navijaci srčno upajo, da bo tokrat vendarle drugače.

»ELITNA LIGA« / DANES V ŠTANDREŽU

Juventina mora proti Itali San Marco nujno osvojiti ves izkupiček

Štandreška ekipa bo spet igrala okrnjena

Juventina - Itala San Marco

Položaj standreske ekipe na lestvici je tak, da bo treba odslej spet zavihati rokave in vsako tekmo igrati z maksimalno močjo in zbranostjo. Po nedeljskem nerodnem porazu v Seveglianu danes Juventina gosti Italo San Marco, ki ima dve točki več od nase ekipe.

Imperativ je torej zmaga, čeprav naloga ne bo lahka, saj je Itala solidna ekipa, poleg tega bo nase mostvo nastopilo precej okrnjeno.

V obrambi ne bo izkušenega Trevisana, ki je izključen za dve koli. Skoraj gotovo bo odsoten tudi Zagato, ki ima hude bolečine v hrtu, tako da se je moral celo



zateci v bolnišnico. Tudi Tabaj se ni nared. Spet pa bi se moral v ekipo vrniti Bastiani.

Tako ali drugače, Standrežci morajo danes stistniti zobe, zaigrati izredno zbrano in osvojiti

novi točke, da bi se ne znasli z vodo v grlu, ko bodo morali igrati proti ekipam z vrha lestvice.

Naj omenimo, da se je srečanje prvega dela med današnjima tekmečema končalo brez gola.

V RAZNIH AMATERSKIH LIGAH / NAŠE EKIPE DANES NA IGRIŠČU

Več naših moštev (Primorje, Sovodnje, Mladost, Gaja) pred zelo težko nalogo

Prosečani gostujejo v Trivignanu, Sovodenjci igrajo doma proti San Canzianu
Doberdobci morajo zmagati v Gorici - Gajevci na Opcinah v derbiju kola proti Servoli

PROMOCIJSKA LIGA
San Canzian - Sovodnje

Po domačem spodrsrlaju proti Mossi bodo danes Sovodenjci igrali izredno delikatno tekmo v gosteh proti San Canzianu, ki ima tri točke manj od nase ekipe in se bori na vse kriplje za obstanek v ligi. Danes bo ekipa iz Skocjana seveda dala vse od sebe, da osvoji zmago in s tem dohiti Sovodenjce na lestvici.

Nase mostvo danes pa absolutno ne sme izgubiti. Osvojiti mora vsaj točko in se tako delno rehabilitirati za pekoč poraz proti Mossi. Glede postave Interbartolo nima prevelikih težav. Res je, odsoten bo poskodovalni Martucci, v ekipo pa se bosta vrnila Bregant in Cescutti. Trenerju na razpolago je tudi Agosto. Na tekmi prvega dela je naša ekipa visoko zmagala (4:2) z zadetki Businellija, Goriupa, Vittorellija in Zottija.

Zarja - Cussignacco

Cussignacco je po lanskem povprečnem prvenstvu tudi letos slabo začel, saj je po osmih kolih imel le šest točk. Zmaga v 9. kolu na Proseku proti Primorju pa jim je vlila samozavest, tako da je prvi del prvenstva končal z 20 točkami na solidnem 9. mestu lestvice. V nadaljevanju pa se je spet nekaj zataknilo, Cussignacco je do edine točke prišel v nedeljo proti S. Canzianu, s katerim si pa deli negativni rekord neprodornosti napredalcev. V 18 tekmah so današnji Zarjini tekmeči dali le 11 golov. V Bazovico prihaja torej povprečen nasprotik, s katerim je Zarja v prvem srečanju igrala neodločeno brez gola. Tokrat pa so Bazovci favoriti, kljub temu da je Fajt izključen, Padoan pa poskodoval. Zato bodo Dussoni, Valzano in Strukelj, ki se niso povsem navedli po poškodbah, morali verjetno vseeno na igrišče.

Trivignano - Primorje

Proseška enajsterica igra proti ekipi, ki je lani izpadla iz elitne lige. Zato bo naloga Primorja vse prej kot lahka. Trivignano si je po slabem začetku (6 tekem, 6 točk) opomogel in je trenutno s 25 točkami na 7. mestu lestvice.

Položaj Primorja pa je precej kritičen, saj ima na lestvici za petami le



dve ekipe (Aiello, Staranzano). Ze od samega začetka imajo Prosečani probleme v napadu, ki so prisli se bolj do izraza po hudi poškodbi, ki jo je utrpel v 11. kolu napadalec Braganolo. Odtlej (sedem tekem) je Primorje dalo le štiri gole in zato se je položaj na lestvici poslabšal. Danes naj bi sicer v napadu po dolgi odsotnosti ze od prve minute igral Blancos, kot tudi Pescatori, ki je predsedel kazni izključitve. Proseški navijaci so zato zmerno optimistično razpoloženi. Neodločen izid bil za Prosečane prav za lep uspeh, saj Trivignano računa na zmago.

2. AMATERSKA LIGA

Villanova - Kras

Po nedeljskem desetem prvenstvenem porazu je položaj Krasa, ki je zdrsnil na rep lestvice, ze skoraj brezupen. Od predpredzadnje ekipe (Villesse), deset kol pred koncem prvenstva, zaostaja 8 točk. Navijaci in voditelji so seveda zaskrbljeni, se vedno pa upajo, da bo ekipa reagirala. Reakcija so sicer pričakovali ze po zamenjavi trenerja Valdevita s Cellio med novolentim premorom, vendar tega ni bilo, čeprav nogometaši se pritožujejo, da so letos imeli zvrhano mero smole. Tudi danes Kras gotovo ne bo imel lahke naloge, saj je Villanova lani izpadla iz 1. AL. Villanova pa je letos doma večkrat razočarala svoje navijace, doživela je ze tri poraze (Portuale, Pro Romans, Pro Cervi-

gnano) s Pro Farro, Morarom in Marianom igrala neodločeno, premagala pa je le CGS in Torre. Danes bo za nameček igrala v okrnjeni postavi, ker so Ermacora, Persoglia in Rodaro izključeni. V Krasovih vrstah bosta odsotna Macor (izključen) in Vlach (poskodoval).

Primorec - CGS

Trebenci, ki ze dva meseca niso zmagali (zadnjič so bili uspešni v 9. kolu proti Medeji), gostijo predzadnjevršeni CGS, ki se bori za obstanek v ligi. Zaradi slabih rezultatov so Tržacani po 6. kolu, ko niso se osvojili točke, zamenjali trenerja Vatto s Sartorijem. Pod njegovim vodstvom je CGS v 10 tekmah zbral deset točk in danes bo trd oreh za Trebence, ker ekipe, ki se borijo za obstanek, seveda igrajo zelo motivirano. Trebenci bodo igrali v okrnjeni postavi: Birsu in Giraldu sta izključena, Perlitz pa je poskodoval.

Breg - Serenissima

Brezani, ki so v sredo v zaostali tekmi iztržili dragoceno točko proti prouvrščenemu Domiu, gostijo ekipo, ki je v sezoni 1994/95 igrala se v promocijski ligi. Serenissimi se torej, po dveh zaporednih izpadih, tudi letos ne obeta nič dobrega. Poleg sedmih neodločenih izidov so do edine zmage prisli proti trzaski Olimpiji s tesnim 1:0 v 7. kolu.

Podatki jasno kažejo, da se Brezonom danes nudi lepa priložnost, da

po dveh mesecih spet zmagajo. Zadnjič je Breg zmagal v 9. kolu, ko je v Dolini z visokim 4:1 premagal sicer povprečno Auroro.

3. AMATERSKA LIGA

NA TRZASKEM

Servola - Gaja

Vazen in morda odločilen dvoboj caka danes gajevce. Skedenjci, ki imajo le točko manj od nase ekipe, so v dobri formi, saj so osvojili kar sedem zaporednih zmag in se s tem prebili do 4. mesta na lestvici. Prav z nedeljskim uspehom nad S. Andree so naredili veliko uslugo gajevcem, ki so precej zaostajali, sedaj pa imajo le dve točki manj od S. Andree, oziroma tri od Raoianeseja, ki je na vrhu lestvice. Izid današnjega dvoboja bo izrednega pomena za Gajo kot tudi za Servolo, ki sta se v prvem srečanju razšli pri neodločenem rezultatu 1:1. Tokrat pa delitev točk ne bi ustrezala ne eni ne drugi ekipi.

Breg B - Cus Ts

Brezani, ki so v prvem dvoboju prisilili Tržacane na delitev točk, tudi tokrat ne mislijo zapustiti igrišče praznih rok. V nedeljo so naši nogometaši imeli zmago ze v rokah saj so vodili 2:0, vendar jih je Uniondohitel. Ker zamujeno treba cimprej nadoknaditi, »plavi« računajo, da jim bo to uspelo ze danes. (Bruno Rupel)

NA GORISKEM

Azzurra - Mladost

Doberdobska Mladost bo gostovala v Gorici pri nevarni Azzurri, ki ima 6 točk manj od našega mostva. Zato pa ni nič manj nevarna, saj bo danes lahko igrala sproščeno, kjati je ze povsem odrezana od boja za napredovanje. Po drugi strani pa Doberdobci si ne smejo privoščiti spodrslija, kajti vodilni Vermeigliano (ima točko več od Mladosti) bo danes gostoval pri zadnjevrščenemu Buttriu, kjer bo pričakovano tudi zanesljivo zmagal. Danes bo v tej ligi na sporedu pravi derbi med Villo in Beglianom. Mladost, ki je med tednom igrala prijateljsko tekmo proti zimskemu prvaku ajdovskemu Primorju, bo danes nastopila s popolno postavbo. Okrevala sta namreč tako Robert Devetta kot Monticolo.

Na sliki: Auber (Primorje)

Obvestila

ZSSDI

obvesca, da bo seja Smučarske komisije v četrtek, 13. februarja ob 20.30 v domu A. Sirk v Krizu.

SO SPDT

priredi v nedeljo, 16. in 23. februarja ter 2. in 9. marca, smučarske izlete s tečaji. Predviden je tudi tečaj snowboarda. Informacije pri ZSSDI na tel. 635627.

SK DEVIN

Priredi v nedeljo 16. t. m. smučarski izlet z avtobusom v Alleghe (Civetta). Prijave v gostilni Ex Silver - Darja - v Nabrezini tel. 200228. Informacije daje tajništvo, tel. 2916004.

SZ BOR obvesca vse zainteresirane, da sprejema vpisovanje za tečaje aerobike (za mlade, srednje in starejše), ki se bodo pričeli 20. februarja v prenovljeni telovadnici Stadiona 1. Maj ob večernih urah dvakrat tedensko. Za vse dodatne informacije klicati v urad (tel. 51377), od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

1. AMATERSKA LIGA

Zdesetkana Vesna bi se v Cornu zadovoljila s točko

Corno - Vesna

Krizani gostujejo pri novincu v ligi, ki so ga v prvem delu prvenstva premagali s tesnim 1:0. Domačini, ki letos igrajo s spremenljivo srečo, imajo na lestvici le točko več od Vesne. Kot zanimivost bi morda omenili, da je Corno v 9 tekmah na domačih tleh le stikrat zmagal, kar petkrat pa izgubil. Te pomanjkljivosti Corna na domačih tleh bi Vesna gotovo izkoristila, če bi igrala v popolni zasedbi, vendar bo danes nastopila v precej okrnjeni postavi. Zaradi nedeljskega napetega dvoboja v Krizu proti Tarcentini je bilo izključenih kar pet nogometašev. Peter Sedmak kot kapetan je bil izključen za dve koli, Grassi, Morassut, Malusa,

Padoan pa so bili izključeni za eno kolo. Poleg njih pa je kaznovan se Lakoselj in zato bo trener Nonis imel velike probleme s postavbo. Na igrišče bo moral poslati tudi kaksnega mladince in prav zaradi tega bi bil tudi neodločen izid za Krizane ze lep podvig.

Gladek uspeh Sovodenj, hud poraz Primorja

DEZELNO PRVENSTVO
Ponziana - Primorje 5:0 (1:0)
POKRAJINSKO PRVENSTVO
Sovodnje - Fogliano 4:0 (2:0)



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
V četrtek, 13. t. m., ob 16. uri (red H) ponovitev Nusičeve komedije »Zalujoci ostali«.
V petek, 14. t. m., ob 20.30 (red A in F) gostovanje PDG iz Nove Gorice s predstavo »Harvey«. Ponovitve v soboto, 15. t. m., ob 20.30 (red B), v nedeljo, 16. t. m., ob 16. uri (red C), v sredo, 19. t. m., in v četrtek, 20. t. m., ob 20.30 (red E).
SSG gostuje danes, 9. t. m., ob 19.30 v Celju, v sredo, 12. t. m., ob 14.30 in ob 20. uri v Kopru, v petek, 14. t. m., ob 20. uri v Sezani in v soboto, 15. t. m., ob 18.30 v Novi Gorici s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji«.

Gledališce Verdi
Dvorana Tripcovich
Operna in baletna sezona 1996/97

V soboto, 15. t.m., ob 20. uri PREMIERA Puccinijeve opere »Madama Butterfly«. Režija Ullisse Santicchi; dirigent Alexander Rahbari.
Predprodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich - urnik: 9-12, 16-19.
Auditorium Muzeja Revoltella
V sredo, 12. t.m., ob 18. uri: »Madame Butterfly«, uvodna beseda Maria Morinija. Vstop prost.

Gledališce Rossetti
Gledališka sezona 1996/97

Danes, 9. t. m., ob 16. uri (red prva nedelja) bo Stalno gledališce F-Jk uprizorilo Sofoklejevo delo »Edipo a Colono« v režiji Antonia Calende. Nastopata Roberto Herlitzka in Piera Degli Espositi. V abonmaju: odrezek st. 3 - rdeči.
Ponovitev jutri, 10. t. m., ob 20.30 (red prost).
Od 18. do 23. t. m.: »Uomo e galantuomo« Eduarda De Filippo. Nastopa in režira Luca De Filippo. V abonmaju: odrezek st. 15 - modri.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališce Celovec
(predstave se vršijo v hali 7 Wörther See Halle): v torek, 11 t.m., ob 10.30 in ob 19.30 musical »Peter Pan«.

ŽELEZNA KAPLA

V **farni dvorani** - SPD Zarja: danes, 9. t. m., ob 16. in ob 19.30 pustna prireditve.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

V **farni dvorani** bo danes, 9. t. m., ob 14. uri pustovanje za otroke.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97
V torek, 25. t. m., ob 20.30 koncert ansambla »Insieme strumentale italiano« iz Padove. Solist Franco Angeleri (klavir). Na sporedu Mozart, Haydn, Schubert.

Trzasko koncertno društvo

Jutri, 10. t.m., koncert klarinetista Richarda Stoltzmana in pianista Dereka Hana. Na sporedu Brahms in von Weber.

Gledališca Rossetti

V soboto, 15. marca, ob 21. uri koncert Lucia Dalle. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku.
V sredo, 26. marca, ob 21. uri bo nastopil kantavtor Francesco De Gregori.

Gledališce Miela

Danes, 9. t. m., ob 21. uri bo nastopil neapeljski jazz glasbenik Daniele Sepe s skupino Art Ensemble od Soccavo.

MILJE

Gledališce G. Verdi - Koncertna sezona 1997
V nedeljo, 16. t. m., ob 16.30 koncert Pihalnega orkestra F-JK.

RAZSTAVE

TRST

Obcinska galerija Trg Unità

Do 9. marca je na ogled razstava z naslovom »Barve in glasba«, na kateri so razstavljene kolekcije slik mestnih muzejev zgodovine in umetnosti in mestnega muzeja C. Schmidl.

Miramar

Skulptura v parku: na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dezele FJK.

Gledališce Miela

Do 20. t. m. je na ogled fotografska razstava na temo »Mesto in clovekov prostor«.

Muzej Revoltella

Galerija moderne umetnosti: do 16. t. m. je na ogled razstava o umetniku Carlu Sbisà.
Danes, 9. t.m., ob 11. uri voden obisk razstave z dr. Susanno Gregorat.
Jutri, 10. t.m., ob 17.30, bo dr. Fasolato predavala o umetniškem opusu Carla Sbisaja od leta 1920 do 1945.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4)

V četrtek, 13. t.m., ob 18.30 odprtje razstave Fasoli m&m z naslovom »Spazi Interattivi«.Urn timer: od 11.00-13.00 ter od 16.30-20.00, ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

Gledališce Rossetti

Do 16. t. m. je na ogled razstava »Tra le righe« slikarja Cira Galla.

Turistična ustanova (Ul. San Nicolò, 20)

Do 11. t. m. na ogled je razstava ikon Annamarije De Pra Temperini. Urnik: vsak dan od 9.00 do 19.00, v soboto od 9.00 do 13.00. Ob nedeljah in praznikih zaprto.

Gledališce Cristallo

Danes, 9. t.m., ob 16.30 »L'illuminato« v režiji Gabbrisa Ferrarija. Glasba Carlo Moser.
V petek, 14., t.m., ob 20.30 PREMIERA Molierove komedije »Le intellettuali«. Režija Toni Bertorelli. Nastopa Valeria Ciangottini.

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 17. t. m. (red A) in v torek, 18. t. m., ob 20.30 gostovanje PDG iz Nove Gorice s predstavo »Harvey«.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

V ponedeljek, 17. in v torek, 18. t. m., ob 20.30: Sicilia Teatro - Luigi Pirandello »Questa sera si recita a soggetto«. Režija Giuseppe Patroni Griffi. Nastopata Alida Valli, Sebastiano Lo Monaco, Giustino Durano.

GRADEŽ

Auditorium »Biagio Marin«

V soboto, 15. t. m., ob 20.45 se bo skupina Arteffetto v sodelovanju z gledališčem S. Giovanni iz Trsta predstavila z delom Alda De Benedettija »Paola e i leoni«, v režiji M. Ainzare. Nastopajo: Michele Ainzara, Sandro Rossi in Teresa Sadar.

ŠPETER

Dan slovenske kulture: v soboto, 15. t. m.: ob 19. uri bodo v prostorih Beneske galerije odprli razstavo Lojzeta Spacala, ob 20. uri pa bo v spetrski občinski dvorani koncert Trzaskega okteta in nagrajevanje natečaja »Nas domaci jezik«.

RADIŠE

Kulturni dom: danes, 9. t. m., ob 14. uri otroški pustni ples.

ŠENTJAKOB V ROŽU

V **farni dvorani** bo danes, 9. t. m., ob 14. uri pustovanje Društva upokoencev Sentjakob.

ŠENTPRIMOŽ

V **Kulturnem domu** (SPD Danica) bo danes, 9. t.m., ob 14.uri otroški pustni ples.

SELE

V **farnem domu** (KPD Planina): danes, 9. t.m., ob 14. uri Selski pust.

GORICA

Kulturni dom

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97
V ponedeljek, 24. t. m., ob 20.30 koncert harmonikarja Corrada Rojaca.

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97
V soboto, 16. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 17. t. m., ob 17. uri »Gorenjski slavček« A. Foersterja v izvedbi opere in baleta SNG v Ljubljani.

RAZNE PRIREDITVE

TRST

Gledališce Miela

V sredo, 12. t. m., ob 19. in ob 20. uri film »Si gira a Manhattan«.

V petek, 14. t. m., ob 18.30 predstavitev knjige Maria Fux; ob 21. uri film »Si gira a Manhattan«.

Gostilna »Stalletta« (Ul. dei Giuliani 36)

Do 7. aprila bo na ogled razstava Maurizia Chiozze »La nave nei secoli«.

OPČINE

Razstavna dvorana Zadruske kraske banke

Odperta je razstava Maria Magajne in Davorina Krizmancica o kraskem pustu. Urnik ogleda: danes, 9. t. m., od 10. do 12. ure, jutri, 10. in torek 11. t. m., od 17. do 19.30.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz

Na ogled je razstava ob 90-letnici Lojzeta Špacala.

Katoliška knjigarna Ars Galerija (Travnik 25)

Do 12. t. m. je na ogled je razstava Jasne Merku.

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija (Burggasse 8)

»Eno srce za živali« - razstavlja dvanaest umetnikov iz Avstrije, Švice in Francije.

Galerija Carinthia

Do konca februarja razstavlja Oliver Debrè.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & K Center

Do 24. t. m., razstava »Denar, Denaro, Geld« - Oliver Marceto in Niko Sturm.

ROŽEK

Galerija Sikoronja

Na ogled je razstava »Dialog« - grafike in skulpture M. Lasniga, V. Omana, G. Hoke in K. Kollerja.

KRIŽANKA

Vodoravno:

1. navtična dolzinska mera, 6. pritok Rudolfovega jezera v Afriki, 9. glavna sestavina mascob, 10. plesna prireditve, 11. reka v Gruziji, 12. ime holandskega slikarja van der Neera, 13. reka na Tirolskem, 14. reka ponikalnica na Planinskem polju na Notranjskem, 15. kratica za lovsko društvo, 16. preboj, 17. nemski naravoslovec in astronom (Johannes), 19. stari Slovani, 20. zenin ali možev oče, 34. navada, 26. ansambel treh pevcev, 29. avtomobilska oznaka Luzerna, 30. duh v Shakespearovem vi-

harju, 31. odposlanec, 32. sladkovodni krapovec, 33. zadnje predivo, 34. sesek, 35. ime ameriskega skladatelja zabavnih melodij in pozavnista Millerja, 36. rimska boginja jeze, 37. eliksir.

Navpično:

1. ženska, ki je koga umorila, 3. madeonski državni praznik, 3. zgodovinska pokrajina v severozahodni Spaniji, 4. ženski princip v kitajski filozofiji, 5. kemijski znak za aktinon, 6. mesto v Sudanu (El), 7. ime beneskega potopisca Pola, 8. žrtvenik, 12. vrsta glinenca, 14. reka na Skotskem, 16. najmlajši pododdelek mlajše terciarne dobe, 18. začetnici italijanskega komunističnega politika Togliattija, 21. začetnici ruskega književnika Cehova, 22. pristanisko mesto v južni Italiji, 23. morski sesalec, foka, 25. semitski bog Baal, 26. najet avto z voznikom, 27. nemski filmski režiser (Rainer), 28. nemsko mesto ob Labi blizu Dresdena, 31. vrsta plesa, 33. ime švedskega književnika Hanssona, 35. začetnici italijanske popevkarice Nannini.

1	2	3	4	5		6	7	8
9						10		
11					12			
13				14				
15			16					
17		18						
19					20	21	22	23
			24	25				
26	27	28					29	
30						31		
32					33			
34				35				
36				37				

Vodoravno: mlja, Omo, olein, bal, Rion, Aert, Inn, Unica, LD, prodor, Kepler, Ant, tasi, obicaj, tence, LU, Ariel, sel, klen, otre, ses, Glenn, Ira, napof.

Zbornik, ki sega v preteklost in gleda v bodočnost.

Bralci Primorskega dnevnika imajo pravico do popusta s tem, da izrežejo priloženi kupon in ga izročijo dopolnjenega s svojimi osebnimi podatki.

Knjigo lahko kupite v naslednjih knjigarnah in trafikah:

Tržaška knjigarna
Ul. Sv. Franciška, 20 Trst
Knjigarna Tercon
Nabrežina
Trafika Bezin
Kriz
Trafika Vecchiatti
Prosek
Tobakarna Marvic
Kontovel
Papirnica Chessa
Narodna ulica, 48 Opčine
Trafika Kebar
Bazovica
Papirnica Zerjal Josip
Boljunec
Trgovina Martisa Mauri
Dolina
Katoliška knjigarna
Travnik, 20 Gorica
Trgovina Tomsic
Sovodnje
Trafika Leonardi
Doberdob



cena

30.000 25.000

PODATKI BRALCA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

IME

PRIIMEK

NASLOV

Kupon velja za nakup zbornika JADRANSKI KOLEDAR

1997



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Filip
20.30	TV dnevnik
20.45	Sportna tribuna
20.55	Slovenski film: Tri zgodbe

RAI 1	
6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Aktualna odd. o zdravju: Check-up
7.30	Otroski variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke Orson in Olivia
8.00	Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
8.30	Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke Free Willy
10.00	Aktualno: Linea verde - Zelena crta - Obzorja
10.45	Masa
11.45	Nabozna oddaja: Sedmi dan
12.00	Angelus, papežev blagoslov
12.20	Aktualno: Linea verde - Zelena crta (vodit Sandro Vannucci)
12.50	Tenis: Italija-Mehika
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Domenica in (vodijo Mara Venier, Andrea Roncato, G.P. Galeazzi, don Mazzi)
18.00	Dnevnik
18.10	Sport: 90. minuta
19.00	Variete: Domenica in
19.35	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.30	Sportne vesti
20.45	TV film: Noi siamo angeli - Due facce da galera (i. Bud Spencer, Philip Michael Thomas, Kabir Bedi, David Hess)
22.45	Dnevnik
22.50	Aktualna odd.: TV 7
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.20	Aktualna odd.: Sottovoce - Potihoma
0.50	Opera: La traviata (Giuseppe Verdi)
2.45	Nočni dnevnik

RAI 2	
7.00	Dnevnik
7.05	Variete: V družini, vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik
10.30	Nedeljski Disney
11.20	Risanke: Classic Cartoon
11.30	Variete: V družini
13.00	Dnevnik, 13.25 oddaja o motorjih Tg2 Motori
13.30	Oktualna odd.: Telecamere(vodi Anna La Rosa)
14.00	Aktualno: TV Zone
14.35	Nedeljski Disney, vmes (15.00) nan. Dinozavri, (15.30) Quell' uragano di papà
16.00	Film: Un professore fra le nuvole (kom., ZDA '60, i. Fred McMurray)
18.50	Quando ridere faceva ridere - Komicni filmi
19.00	Sport: IP v kosarki
19.50	Sport: Domenica sprint
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Film: Un angelo caduto dall' inferno (dram., Nem. '88, i. G. Götz, G. Landgrebe, H. Hoenig)
22.40	Nan.: Law & Order
23.30	Dnevnik in vreme
23.50	Protestantizem
0.20	Glasba: Swing, rock in beat - Glasb. trenutki

RAI 3	
6.30	Variete: Fuori orario
9.10	Dober dan, glasba!
9.50	SP v smučanju: zenski veleslalom, 1. tek, 12.50 2. tek
11.00	Film: I Barkleys di Broadway (glas., '50)
14.00	Dezelni dnevnik, 14.15 dnevnik
14.25	Film: La zingara rossa (dram., VB '58, i. M. Mercuri, K. Mitchell)
16.15	Sport: Beli cirkus
16.35	Film: Trono nero (pust., ZDA '53, i. B. Lancaster)
18.00	Nan.: Miami Vice
18.50	Vreme, dnevnik, dezelneste vesti in sport
20.00	Aktualno: Affari di famiglia - Družinski posli
20.15	Variete: Blob
20.40	Aktualna oddaja o zdravju: Elisir (vodi M. Mirabella)
22.25	Sportna nedelja
23.30	Dnevnik, dezelneste vesti
23.45	Sportna nedelja
0.20	Nočni dnevnik, vreme
0.30	Nogomet B lige
1.35	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.20	Nan.: Giudice di notte, 6.40 A cuore aperto, 7.30 Quincy
8.25	Pregled tiska
9.00	Nedeljski koncert
10.05	Masa
10.45	Aktualno: La domenica del villaggio (vodi Davide Mengacci), vmes (11.30) dnevnik
12.30	Aktualna odd.: Fatto in casa - Po domace
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Gli avventurieri di Plymouth (pust., '52)
16.00	TV film: Una ragazza cattiva (dram., ZDA '92)
17.00	Nan.: Komisar Scali
18.00	Nan.: Colombo
18.55	Dnevnik in vreme
20.35	Film: A proposito di Hemy (dram., ZDA '91, i. H. Ford, A. Benning)
22.40	Film: L' inferno (dram., Fr. '93, i. E. Beart)
0.55	Nedeljski koncert

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
9.00	Nabozna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45	Dok.: 5 celin (vodi Luigi Bignami), vmes dokumentarca Lene zivali in Grde zivali, 10.30 dok. oddaja Galapagos
11.00	Aktualna oddaja o dokumentarnih reportazah in zanimivostih: Natura avventura
12.15	Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Laura Freddi)
13.00	Dnevnik
13.30	Variete: Buona domenica (vodijo Fiorello, M. Costanzo, Claudio Lippi, Paola Barale)
18.10	Nan.: Io e mamma (i. Gerry Scotti, Delia Scala)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
22.45	Aktualna oddaja: Target (vodi Gaia De Laurentiis)
23.15	Aktualna oddaja o modi: Nonsolomoda
23.45	Aktualna oddaja na temo: Corto circuito (vodita Gian Arturo Ferrari in Daria Bignardi)
0.15	Nočni dnevnik
0.30	Aktualna odd. o kulturi: Le notti dell' angelo
2.00	Pregled tiska

ITALIA 1	
6.30	Otroski variete, vmes nan. in risanke ter varieteja Bim Bum Bam in Carta e penna
9.30	Risanke, 9.55 La nostra inviata Manuela
10.55	Variete: Sorridi, c'è Bim Bum Bam
11.30	Nan.: Mc Gyver
12.25	Odprti studio
12.50	Sport: Vodic nogometnega prvenstva
13.30	Glasba: R.E.M.
13.35	Nan.: Tequila & Bonetti
14.35	Film: Tale padre tale figlio (kom., ZDA '87)
16.30	Film: Supercar 2000 - Indagine ad alta velocità (pust., ZDA '91, r. A. Levi, i. D. Hasselhoff)
18.30	Odprti studio, vreme
18.50	Aktualno: Fatti e misfatti
19.00	Nan.: Star Trek, 20.00 Happy Days
20.30	Film: Mr. Crocodile Dundee 2 (pust., Avstral. '88, i. Paul Hogan, Linda Kozlowski, H. Ubarry)
22.30	Italija 1 sport: nogometno prvenstvo B lige
23.00	Kolesarstvo: 6 giorni
0.30	Italija 1 sport
1.35	Film: Kakkientruppen (kom., It. '77)
3.30	Aktualno: 8 mm

TELE 4	
19.30	22.00 Dogodki in odmevi
14.45	Nad.: La ribelle
15.30	Presente innovativo
18.00	Rokomet lige A1
19.45	Sportna oddaja
20.35	Gledalisce
22.30	Personaggi e opinioni - Osebe in mnenja
23.10	Sportna oddaja

MONTECARLO	
13.00	19.30, 22.30, 1.00 dnevnik, 13.15, 19.50 Sport
10.00	12.55 SP v smučanju
12.00	Papežev blagoslov
16.00	Film
18.10	Nanizanka
19.00	Oddaja o motorjih Crono
20.30	Film: Il capitano di Castiglia (pust., ZDA '47, i. Tyrone Power)
22.45	Film: Lettere d' amore (dram., ZDA '90, i. J. Fonda, R. De Niro)

Slovenija 1	
8.00	Vremenska panorama
8.10	Včeraj, danes, jutri
8.15	Ozare (ponovitev)
8.20	Otroski program: nad. Skrivnost sedme poti, 8.45 Živ zav, 9.35 Dodojeve dogodivščine
9.40	Na vrtu (ponovitev)
10.05	Koncerti za mlade: L. Bernstein (pon. 9. odd.)
11.05	Dok.: Podobe narave
11.30	Obzorja duha
12.00	Pomagajmo si
12.30	Nedeljska reportaza
13.00	Porocila
13.05	Ljudje in zemlja
13.35	Videostrani
15.20	Film: Reka brez povratka (ZDA 1954, i. R. Mitchum, M. Monroe)
17.00	Obzornik
17.10	Nan.: Popolna tujca
17.35	Po domače
18.30	Naravni parki Slovenije: Krajinski park Glinscica
18.55	Včeraj, danes, jutri
19.05	Risanka, 19.20 Loto
19.30	TV Dnevnik 2, vreme
19.45	Sport, Zrcalo tedna
20.10	Zoom, 21.20 Rondo kviz
21.40	Intervju
22.25	Včeraj, danes, jutri
22.30	Porocila, vreme
22.40	Film: V srcu led (Nem. 1995, r. H. Noever)

Slovenija 2	
8.00	Euronews
9.00	Mali oglasi (A. Marodic)
9.40	SP v smučanju: zenski veleslalom, 1. tek
10.55	Svetovni pokal v smučarskih poletih
12.40	SP v alpskem smučanju: zenski veleslalom, 2. tek
14.00	Svetovni pokal v biatlonu: moska stafeta
15.00	Tedenski izbor: Lahkih nog naokrog
15.45	Zlata seditdeseta leta slovenske popevke: Nostalgijske avtorji - Pesniki
16.45	Nan.: V slogi je moc (Avstral., zadnja epizoda)
17.10	Glasbena oddaja
17.55	Evropska liga v rokometu: Krim Electa - Hypobank (zenske)
19.30	Nan.: Echo Point (Avstral., i. J. Napier, M. Henderson, 1. epizoda)
19.55	Včeraj, danes, jutri
20.00	Sestriere '97
20.30	Mad.: Ljubezen na stranskem tiru (VB, 4. ep.)
21.20	Slovenski magazin
21.50	Dok.: Zive legende iz daljnih dezel (6. del)
22.15	Sport v nedeljo
23.00	Koncert revije Manager
23.50	Slovenski magazin (pon.)
0.20	Kosarka NBA All Stars

Koper	
15.00	Euronews
16.10	SP v smučanju: zenski veleslalom
17.30	Risanke: Huckleberry Finn, 18.00 Kam vodijo naše stezice
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
19.20	Dokumentarna odd., 19.30 nan.: Nočni sodnik
19.55	Vesolje je, 20.25 Zrebanje loto
20.30	Istra in..., 21.00 Nanizanka: Leteci zdravniki
21.50	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, 22.15 Sportni dnevnik
22.25	Globus, 22.55 Histria Jazz, nato TV Dnevnik - Vsedanes

Horoskop	
OVEN 21. 3. - 20. 4.	Dotaknili se boste meja lastne zmogljivosti: Ne prestopajte jih prezgodaj, kajti tisti, ki sega čez samega sebe, se ponavadi zvrne v posteljo začetkov.
BIK 21. 4. - 20. 5.	Z mimim srcem se boste posvetili stvarim, ki sploh niso nujne, so pa zelo pogodu vašemu zdravju in počutju. Plodove svoje modrosti boste začeli obirati že jutri.
DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.	Nesporazum z bližnjim boste skušali zgladiti z igrano prijaznostjo, vendar ne bo zalega. Ko se boste poslužili pristne trme, pa bodo na lepem vsi skakli okoli vas.
RAK 22. 6. - 22. 7.	Priznali si boste, da si poleg svojega partnerja včasih zazelite še nekoga. Ideja občasne ljubezni vas bo privlačila, strah pred izgubo stalne pa vas bo odločno zaviral.
LEV 23. 7. - 23. 8.	Ko vam bo uspelo poravnati zamujene obveznosti, se brezskrbno prepustite toku dogodkov. Bolj jih boste namreč izsiljevali, bolj se bodo odvijali v prid vašim bojaznim.
DEVICA 24. 8. - 22. 9.	Vasi prijatelji in znanci bodo tako zelo zaposleni s svojimi težavami, da vasih ne bodo niti opazili. Posnemajte jih, pa jih že kmalu ne boste opazili niti sami.
TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.	Zblizali se boste z razigrano osebo. Veliko boste skupaj in ob njej se boste pocutili mladostno kot že dolgo ne. Ob njej boste med drugim odkrili čar večne mladosti.
ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.	Izkazali se boste na področju za katerega se sami niste vedeli, da ga obvladate. Moještvo se najbolje kali v izzivih, za katere ni niti oročja niti recepta.
STRELEC 23. 11. - 21. 12.	Nekdo se bo zalepil na vaše visokoletece ideje in vam predlagal, da jih s skupnimi močmi spravita v življenje. Premagajte svojo premoč in sprejmite njegovo pomoč.
KOZOROG 22. 12. - 20. 1.	V luči pričakovane uspeha boste prebitali dogodke, vse dokler ne bodo začeli dogodki prebitali vas. Ni vam treba zavirati; nesreče ne bo, kvečjemu kak nepredviden objem.
VODNAR 21. 1. - 19. 2.	Med letenjem boste trmasto zanemarljivi pogled navzdol. Priznajte si: niste prezaposleni z vzvišenimi cilji, ampak se bojite trdoglavice in padca na trda tla.
RIBI 20. 2. - 20. 3.	Za nekaj časa boste preložili svoje načrte o spremembi poklica in bivalnega okolja, saj si boste trezno priznali da se izhod vaših življenjskih tegob nahaja veliko bližje.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Arabela; 11.30 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Glas, minute; 18.05 Igra; 18.35 UPZ Slovenije; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.35 Popevka tedna; 10.35 Gost; 11.35 Obvestila; 13.00 Športno popoldne, vmes nogomet, zimzelene melodije; 15.00 Morda niste vedeli; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 17.35 V računalniku; 18.50 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Porocila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00

Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 10.40 Izbrana proza; 11.05 KA Slovenicum; 13.05 Zbori; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Operne plošče; 22.05 Nove prevodne strani; 22.30 Vokalno-instrumentalna glasba; 23.50 Napoved; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvaritev; 8.15 OKC obveščajo; 8.50 Reklama za Nedelo; 9.00 Za zdravje; 9.15 Kmetijski nasvet; 9.30 Glasb. reportaža; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 14.30 -18.00 Na športnih igriščih; 15.00 Power play; 15.30 Porocila; 17.30 Osmrtnice; 18.00 Modri abonma; 19.30 Večer večnozelenih T. Pirca; 19.00 Dnevnik; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.00 Opereta; 9.00 Kulturna porocila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla

single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Lestvica LP; 15.15 London Calling; 16.00 Ferry sport; 18.00 Smešne zgodbe; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in Šport.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Porocila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Velik križ (L. Sušič, r. A. Rustja, 2. del); 10.45 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabozna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Svetla atom v vesolju (1. del); 14.50 Zabavna glasba, nato Od Milj do Devina; 15.30 Šport in glasba, vmes (16.30) kratka porocila; 17.00 Iz krajevnih stvarnosti, nato Revival; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 9.30 Zrno v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska matineja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koroška

6.00-7.00 Dobro jutro, Koroška! - Guten Morgen, Kärnten (mag. Marija Perne); 18.00-18.30 6X6 Domače uspešnice

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Gustav
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Sportna tribuna

RAI 1

6.30 Jutranji dnevnik
6.45 Jutranja oddaja Unomatina (vodi Livia Azzariti), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.35, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35 Film: La signora sprint (kom., ZDA '67, i. J. Christie, J. Robertson)
11.10 Aktualna oddaja o rastlinju: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
12.25 Vreme in kratke vesti
12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Halloween 2 (i. Jane Seymour, J. Lando)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: Tamburi a Tahiti (pust., ZDA '53, i. D. Keefe, P. Medina)
15.25 Sedem dni v parlamentu
15.55 Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan. (vodita E. Ferracini, Mauro Serio)
17.30 Nan.: Zorro
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualne teme v oddaji: Italia sera - Italija zvečer
18.45 Variete: Luna Park (vodi Carlo Conti)
19.35 Vreme, dnevnik in sport
20.35 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.45 Variete: La zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50 Film: Amore per sempre - Forevere Young (kom., ZDA '93, i. Mel Gibson, J. Lee Curtis, I. Glasser)
22.55 Dnevnik
23.00 Aktualne teme v odd.: Porta a porta
0.00 Dnevnik in vreme, zapišnik, horoskop, nočni pogovori in vreme
0.30 Videosapere

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.15 Zidovska kultura
8.45 Schwarzwaldska klinika
9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Perché? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.05 dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
16.15 17.15 Dnevnik
16.30 Aktualna odd.: Cronaca in diretta-Kronika v živo
18.05 Dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
18.55 Nan.: Hunter
19.50 Risanke: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert)
23.00 Aktualno: A come Arte
23.30 Dnevnik, vreme, 0.10 Dances v Parlamentu, 0.20 nočni sport
0.40 Aktualno: Tele Camere (vodi Anna La Rosa)
1.10 Film: Duello senza fine (dram., Fr. '47, i. L. Coedel, Susy Carrier)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Dok.: Titanic, pricevanje preživele
8.45 Film: L'udienza
10.30 Videosapere: Vstop prost., Potovanje po Italiji, Filozofija, Zivali, itd.
12.00 Dnevnik
12.15 Aktualno: Telesogni
13.00 Videosapere
14.00 Dezelne vesti, dnevnik, 14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Bellitalia
15.10 Sportno popoldne: pokal Davis, nogomet B lige
16.40 Famosi per 15 minuti
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.25 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob
20.45 Aktualna odd.: Film vero
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Sport: Ponedeljkov proces
23.45 Dokumenti
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario
2.10 Film: Tutti dentro (kom., It. '84, i. A. Sordi)

RETE 4

6.00 Nad.: Claudia, cuore senza amore
6.50 Film: Nessuno mi crede
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Cassandra, 10.00 Zingara, 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, 11.30 dnevnik
12.30 Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.00 Nan.: Casa dolce casa
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.35 Film: Vojna in mir (zgod., It.-ZDA '56, 1.del)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Variete: Game Boat
20.35 Variete: Galà dell'amore (vodi Mike Bongiorno)
22.40 Film: Una spina nel cuore (dram., It. '86, i. A. de- lon, S. Duez), 0.45 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, K. Kelly Lang)
14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moški in Zenske (vodi Maria De Filippi)
15.30 Nan.: Blondinka za oceta
16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke
17.30 Nan.: SuperVicky
18.00 Aktualna kronika: Verissimo (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)
20.50 Film: Robin Hood - Un uomo in clazamaglia (kom., ZDA '94, r.i. Mel Brooks, Cary Elwes)
22.45 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik
1.30 Sgarbi quotidiani
1.45 Striscia la notizia
2.00 Pregled tiska

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes nizanke in risanke
9.15 Nan.: Highlander
10.15 Aktualno: Planet (vodi Tamara Donà)
10.20 Nan.: Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, Sport studio
12.55 Nan.: Helen in njeni prijatelji
13.30 Variete za najmlajše: risanke in Ciao Ciao Mix
14.30 Varieta: Colpo di fulmine
15.00 Nan.: Baywatch
16.00 Variete: Planet
16.30 Nan.: Bayside School, 17.30 I ragazzi della 3.a C, 18.00 Primi baci
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Beverly Hills - Strah zivljenja, 20.00 Happy Days - tezka odločitev
20.30 Film: Occhi nelle tenebre - Blink (dram., ZDA '94, i. M. Stowe, Aidan Quinn)
22.30 Sport: Goals, veliki angleški nogomet
23.00 Kolesarstvo: 6 giorni
0.30 Aktualno: Fatti e misfatti
0.40 Sport: rally
1.10 Italija 1 sport
2.05 Aktualno: Planet

TELE 4

19.30 16.45, 23.00, 1.355 Dogodki in odmevi
15.00 Rokomet lige A1
17.00 Film: Operazione pirati
20.30 Sportna oddaja
21.30 Kosarka lige A1: - General - Olimpia Pistoia
23.30 Aktualno: Zoom
0.00 Film: Il ventaglio bianco

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.20, 20.20 Sport
11.00 Nan.: Ironside
14.00 Film: Piccole donne (kom., ZDA '33, i. Katharine Hepburn)
16.00 Variete: Tappeto Volante
17.50 Variete: Zap Zap
19.50 Aktualno: Check Point
20.30 Sportna oddaja
22.55 Film: Nerone (kom., It. '96, i. P. Franco, Enrico Montesano)

Slovenija 1

9.00 Vremenska panorama
9.30 Včeraj, danes, jutri
9.35 Videoring
10.05 Tedenski izbor: nan. Popolna tujca (ZDA, 5. epizoda)
10.30 Film: Kraj zločina - Vscrul led (Nemcija '94)
12.00 Za TV kamero
12.10 Utrip
12.25 Zrcalo tedna
12.40 Rondo kviz
13.00 Poročila
13.05 TV igrice: Hugo (pon.)
13.35 Videostrani
14.05 Tedenski izbor: Zoom, 15.05 Ljudje in zemlja
15.35 Intervju
16.20 Dober dan, Koroska
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otroški program: Radovedni Taček: Trak
17.30 Dok.: Skrb za zemljo
18.00 Po Sloveniji
18.30 O naravi in okolju tokrat nekoliko drugače
18.40 TV igrice: Lingo
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanka
19.23 Zrebanje 3 X 3
19.30 TV dnevnik, vreme, sport
20.05 TV Konferenca
20.55 Napovedniki
21.00 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
21.20 Osmi dan
21.55 Včeraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme, sport
22.35 Ameriška nanizanka: Visoka družba (6. epizoda)
23.00 Film: Cas sluhu (Ceskla 1989, r. I. Pavlaskova, i. I. Chylkova, K. Roden, J. Asterova)
0.50 Osmi dan (pon.)
1.20 Videoring
1.50 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Euronews
16.10 Kosarka NBA: All Star Game (Cleveland)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Studio 2 sport
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25 Aktualno: Vsedanes
19.45 Dokumentarna oddaja
20.30 1947: Mirovna pogodba - 50 let kasneje (posebna oddaja)
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.15 Euronews
22.30 Program v slovenskem jeziku: Oddaja o zamejskem sportu in sportnikih - Sportel

RADIO**Slovenija 1**

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila;
19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.05 Polka je ukazana; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 18.30 Minute za...; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplesite z nami; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Ethnografska sveta; 23.05 Literarni noćturni.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.05 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.00 Drobntnice; 14.40 Modne novosti; 15.30 DIO, vmes sport, vreme; 17.00 Evropop; 17.35 V računalniku; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 V soju zaročmetov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena

matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Kronika; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 16.05 Divertimento; 16.45 Ekonomska politika; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.15 Intermezzo; 20.30 S tujih koncertnih odrov; 22.30 Komorni studio; 23.55 Utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturne napovedi; 9.40 Hit dneva; 9.45 Odgovori na rešeto; 10.40 Power play; 11.00 V podaljškju; 13.00 Daj, povej; 15.00 Ob robu igrišča; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.30 Z.N. Benčić na Modrem V.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla

single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Lorcandina; 16.00 E.. state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Četrtekovih srečanj; Izidor Predan - Dorič, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Gospa Judit (I. Cankar, prip. M. Sardoč); 9.40 Vzhod ni daleč; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Revija ZCPZ: MePZ Repentabor, nato Orkestri; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Orkester Mariborske filh.; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Gradišča, naša pozabljenja dediščina; 18.20 Slov. lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Općine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratki stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

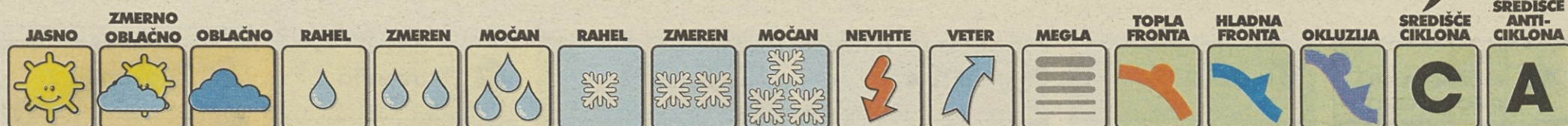
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozajlja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad južno polovico Evrope je območje visokega zračnega pritiska. V visinah doteka k nam od zahoda razmeroma toplel in suh zraha.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.22 in
zatone ob 17.17 -
Dolžina dneva 9.55

LUNINE MENE

Luna vzide ob 8.27 in
zatone ob 20.21

MORJE

Morje mirno
Temperatura morja 9,3
stopinje

BIOPROGNOZA

Nasi kraji so pod vplivom območja visokega zračnega pritiska, ponoči pa bo naše kraje presla oslabiljena hladna fronta. Vpliv vremena na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden in vzpodbuden. Le v krajih z jutranjo meglo bodo razmere jutraj manj ugodne. Spanje vremensko občutljivih ljudi bo moteno.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.28 najnižje -32 cm, ob 10.14 najvišje 46 cm, ob 16.38 najnižje -61 cm, ob 23.09 najvišje 50 cm.
Jutri: ob 5.07 najnižje -32 cm, ob 10.51 najvišje 39 cm, ob 17.10 najnižje -54 cm, ob 23.43 najvišje 47 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	-9	2000 m.....	-4
1000 m.....	-7	2500 m.....	-6
1500 m.....	0	2864 m.....	-8

DANES



JUTRI



V SODELOVANJU Z DEŽELNIMI ZADRUŽNIMI BANKAMI GRADIMO ZA TVOJO BODOČNOST.



ZADRUŽNA KRAŠKA
BANKA



ZADRUŽNA KREDITNA BANKA
DOBERDOB



ZADRUŽNA KREDITNA BANKA
V SOVODNJAH

TVOJE DOMAČE BANKE